



8

# Hells Paradise

JIGOKURAKU

STORY AND ART BY

**YUJI KAKU**

PARENTAL ADVISORY  
EXPLICIT  
CONTENT



# Hells Paradise

8

JIGOKURAKU

STORY AND ART BY  
YUJI KAKU



## NURUGAI

A member of the Sanka — a mountain-dwelling tribe with its own distinct culture.



## AZA CHOBE

The infamous "Bandit King" and Toma's older brother.



## TAMIYA GANTETSUSAI

A great swordsman known as "Blade Dragon" and "Eight Provinces Unparalleled." Now missing his left hand.



## SHION

The Yamada Asaemon ranked fourth in the Itô-Ryû School, and Akaginu's designated executioner.



## TOMA

A natural talent who earned the right to act on behalf of the Yamada clan in just one month's time.



## FUCHI

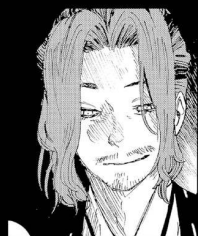
The Yamada Asaemon ranked ninth in the Itô-Ryû School, and Gantetsusai's designated executioner.



## SECOND LANDING PARTY

### JIKKA

The Yamada Asaemon ranked third in the Itô-Ryû School.



### SHUGEN

The Yamada Asaemon ranked second in the Itô-Ryû School.



## YUZURIHA

A kunoichi known as "Yuzuriha of Keishu."



## ISUZU

An instructor and powerful swordswoman in her own right.



## KIYO-MARU

A young prodigy not assigned a rank due to his age.



## IWAGAKURE SQUAD



# Hell's Paradise: Cast of Characters

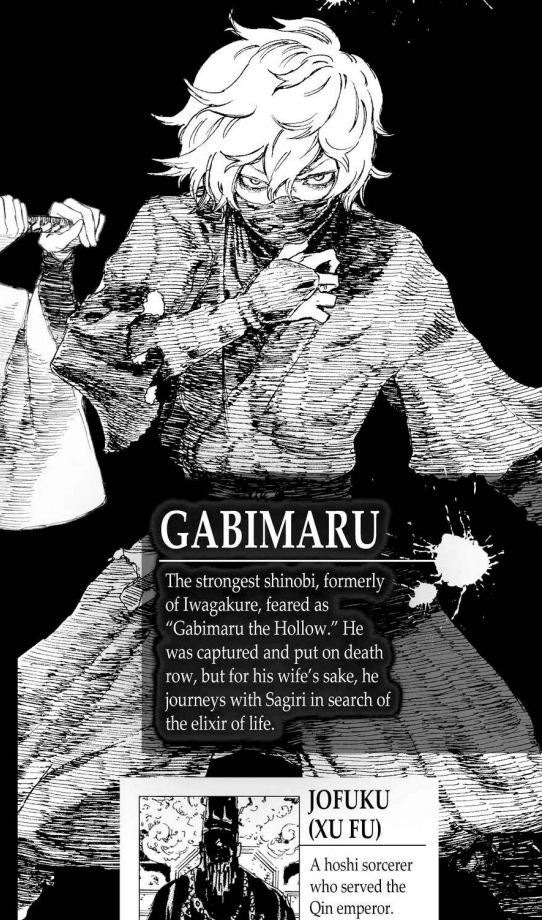
## YAMADA ASAEMON SAGIRI

Daughter of the Yamada clan, a group of ronin and executioners. Sometimes called "Neck-Chopper Asa." Her skills with a blade are the best of the best, much to the surprise of those who underestimate women, but she feels anxious about killing. Sagiri is the Yamada Asaemon ranked 12th in the Itô-Ryû School.



## GABIMARU

The strongest shinobi, formerly of IWagakure, feared as "Gabimaru the Hollow." He was captured and put on death row, but for his wife's sake, he journeys with Sagiri in search of the elixir of life.



## MEI

Exiled from Horai for being an inferior breed of Tensen. She saved Gabimaru from certain death.



## YUI

Daughter of the IWagakure ninja chief, and Gabimaru's wife.



## JOFOKU (XU FU)

A hoshi sorcerer who served the Qin emperor. Creator of the Tensen.

# STORY

In the waning years of the Edo period...

Once hailed as the strongest shinobi, the much-feared Gabimaru goes astray and is soon captured. In prison, executioner Yamada Asaemon Sagiri tells him of an island rumored to be paradise itself. Should he find the legendary elixir of life there, he will be granted the highest pardon from the shogunate.

Gabimaru and the other survivors from the first landing party have infiltrated Horai, the home base of the Tensen. They seek to steal the elixir of life, but Chobe's meddling forces them into confrontations with the Tensen! Gabimaru and Yuzuriha, after being thrown into a life-and-death battle against Ran, force the hermit into its monstrous kishikai form. As the second landing party approaches, more chaos looms!



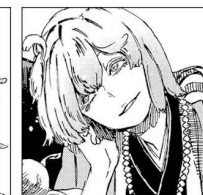
RIEN/SHANGDI  
SAMANTABHADRA



RAN/DIJUN CUNDI



JU FA/DADI AKSHO



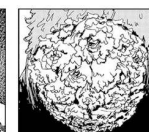
TAO FA/DASHENG RATNA

## TENSEN

Hermits created by Jofuku to research and train in pursuit of true immortality. They possess regenerative abilities and can swap between genders at will.



ZHU JIN/YUANJUN  
TATHATA



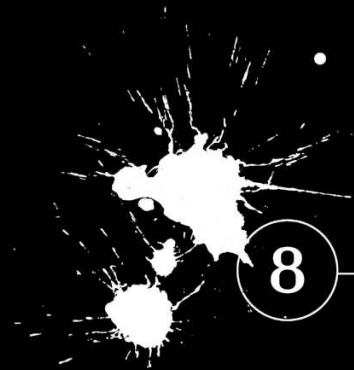
GUI FA/GONGGONG  
MANJUSRI



H E L L ' S

P A R A D I S E

J I G O K U R A K U



CHAPTER 67	005
CHAPTER 68	031
CHAPTER 69	049
CHAPTER 70	069
CHAPTER 71	091
CHAPTER 72	111
CHAPTER 73	131
CHAPTER 74	151
CHAPTER 75	171
CHAPTER 76	189



¡IRAN ENTRA EN  
MODO CADAVER  
DEMONIACO!!

JIGOKURAKU

地獄楽

CAPÍTULO 67

KAKU YUUJI

MUCHO.

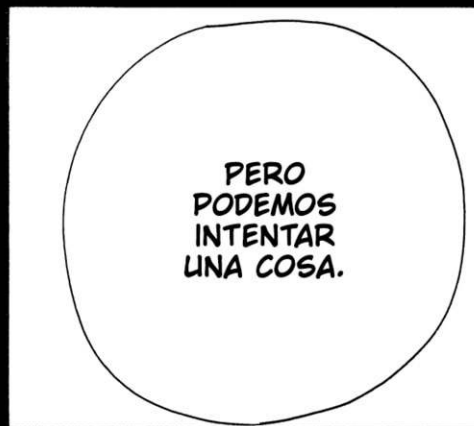
LO  
SIENTO

NO ES UN  
ENEMIGO AL  
QUE PUEDAS  
VENCER

DE ESA  
MANERA,  
GABIMARU.

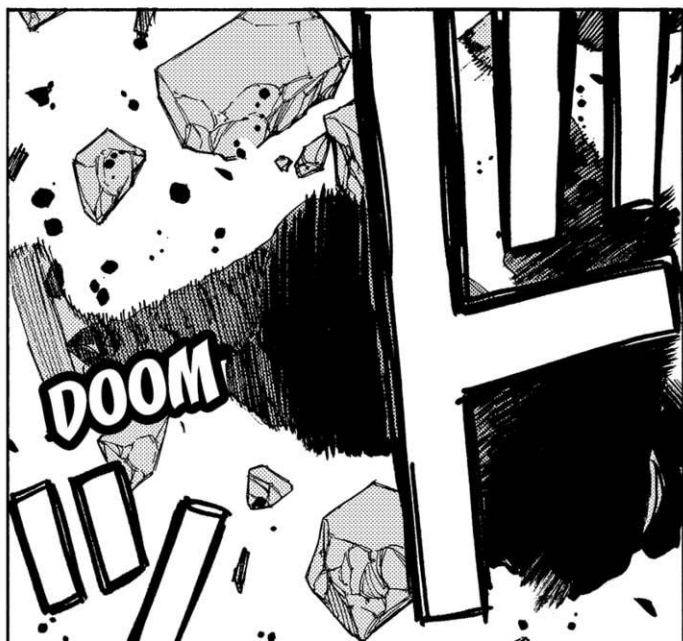
TAP  
14



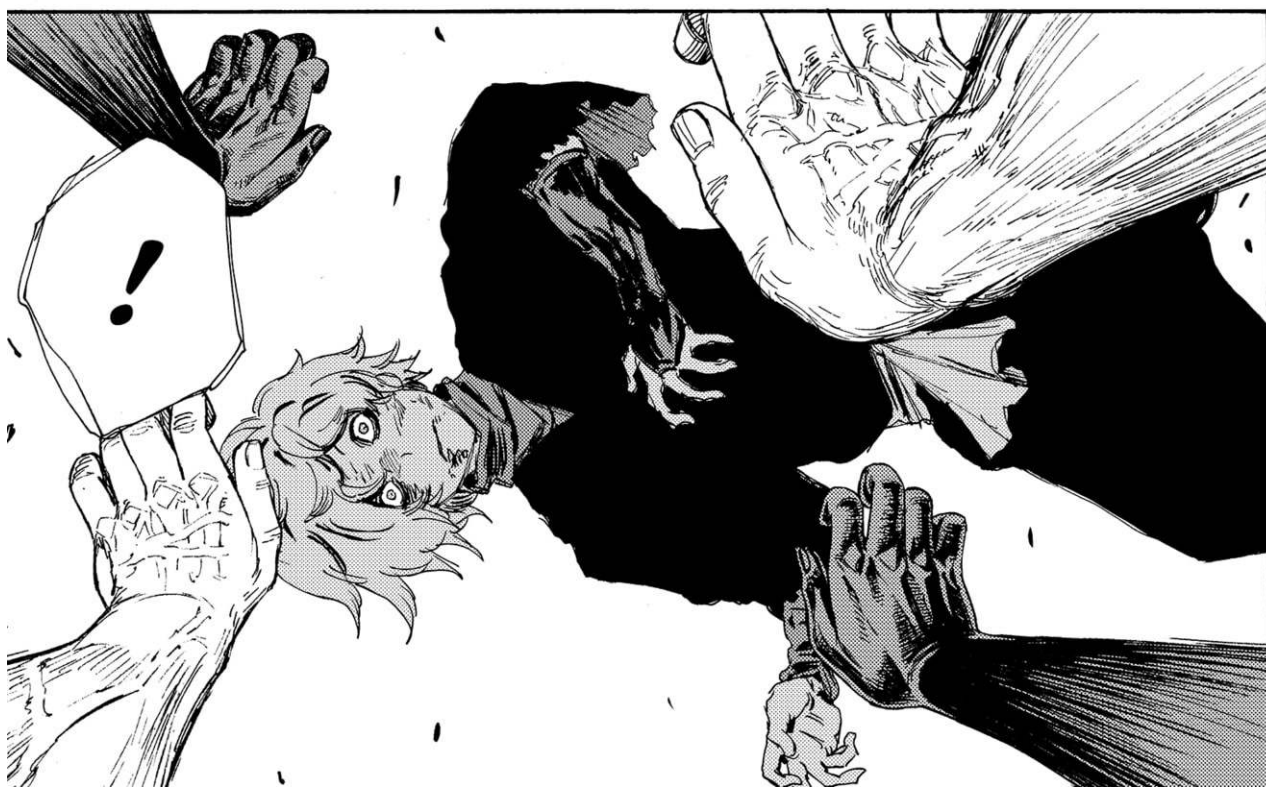
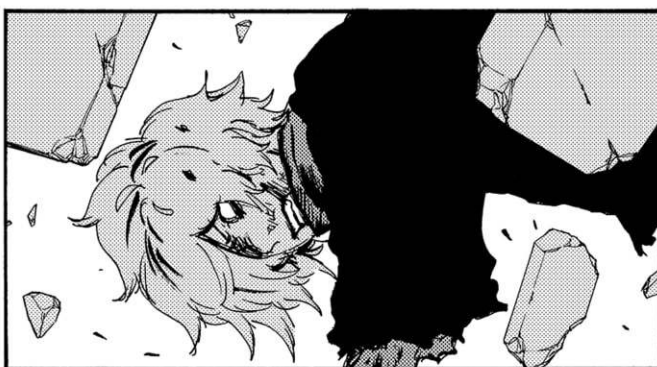


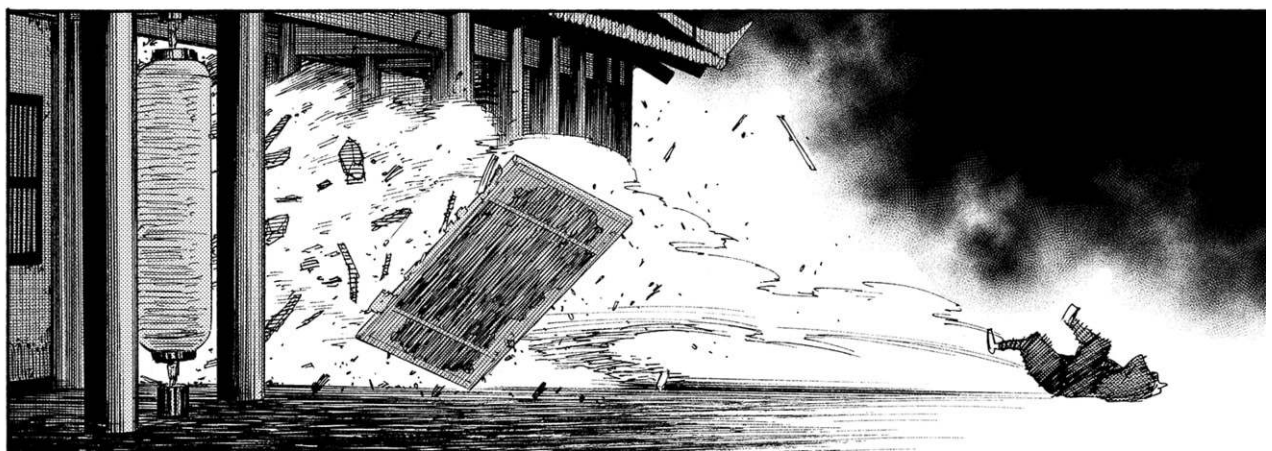






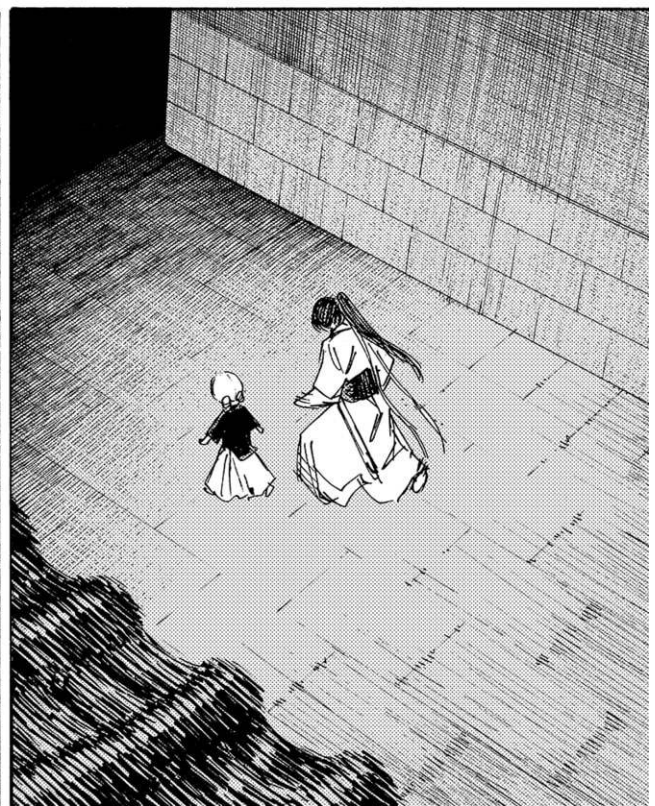




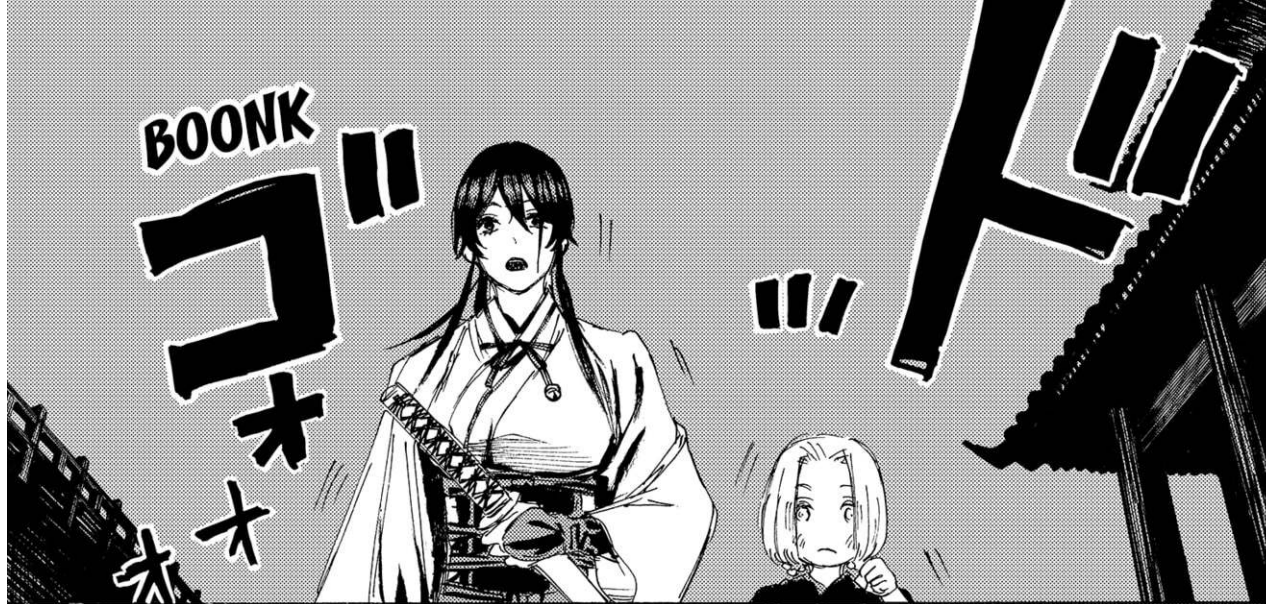


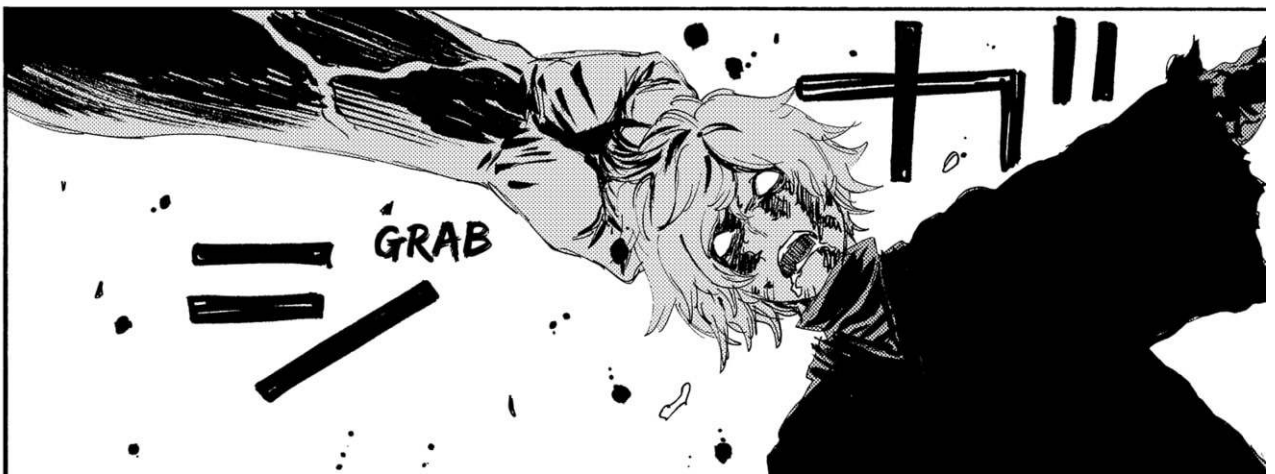
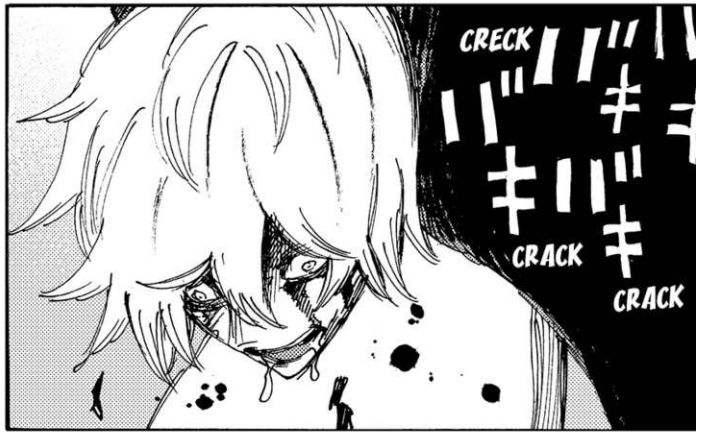
















ESTÁ  
COMPROBANDO  
MI RESISTENCIA...  
Y NO ME ESTÁ  
DANDO NINGÚN  
GOLPE MORTAL.

¿LO  
HACE....  
POR EL  
TAN?



RAN  
MANTIENE LA  
INTELIGENCIA  
DESPUÉS DE  
TRANSFOR-  
MARSE.

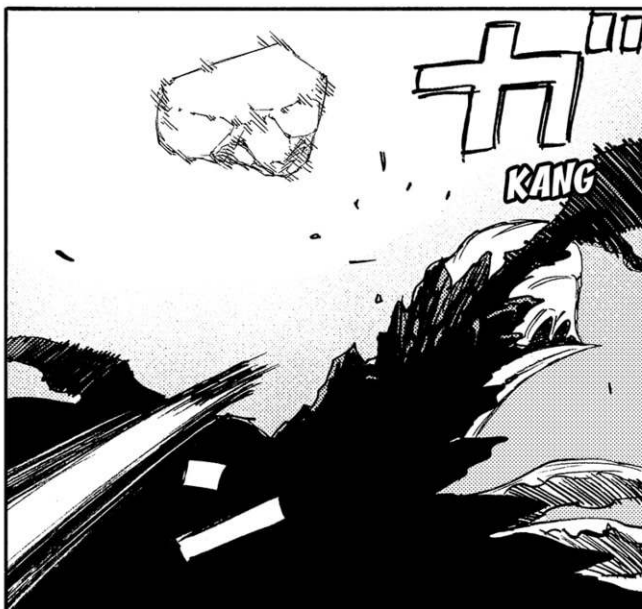
¡¡USA  
"TÉCNICAS" Y  
"ESTRATEGIA"!!

NO ES  
COMO ZHU  
JHIN NI MU  
DAN...

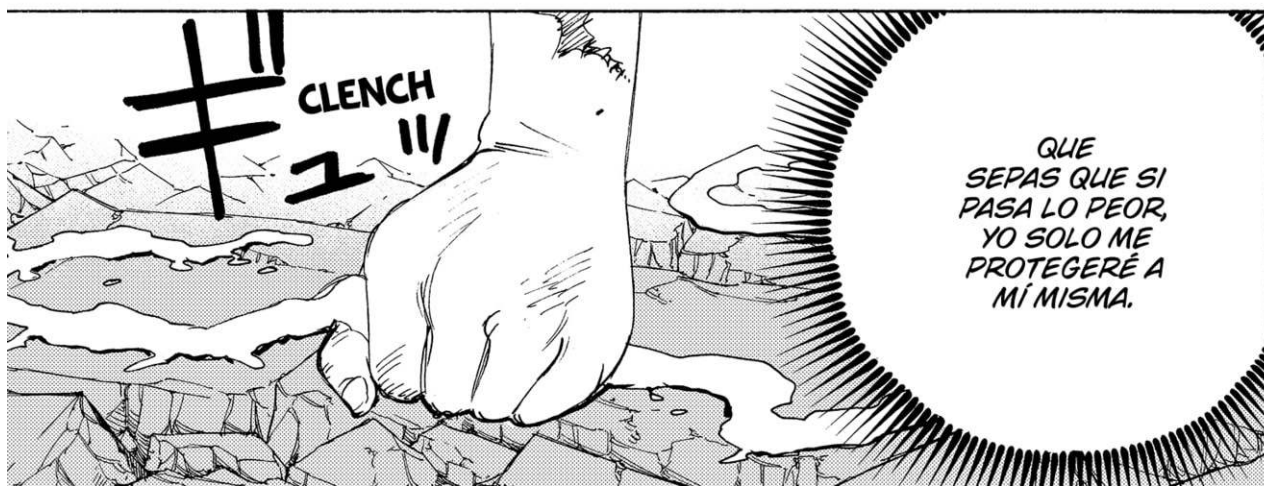
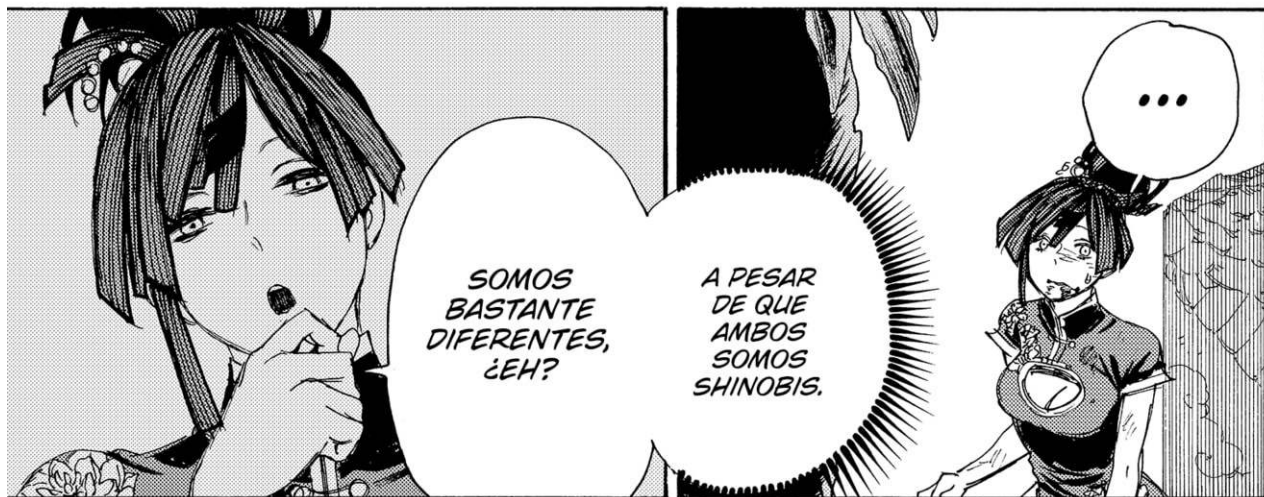
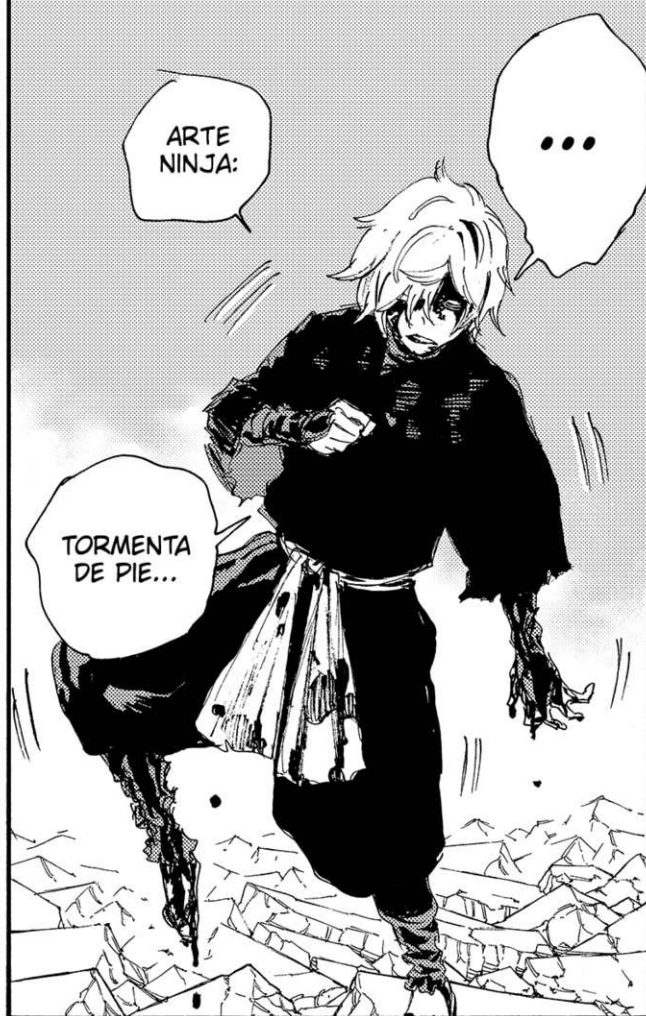


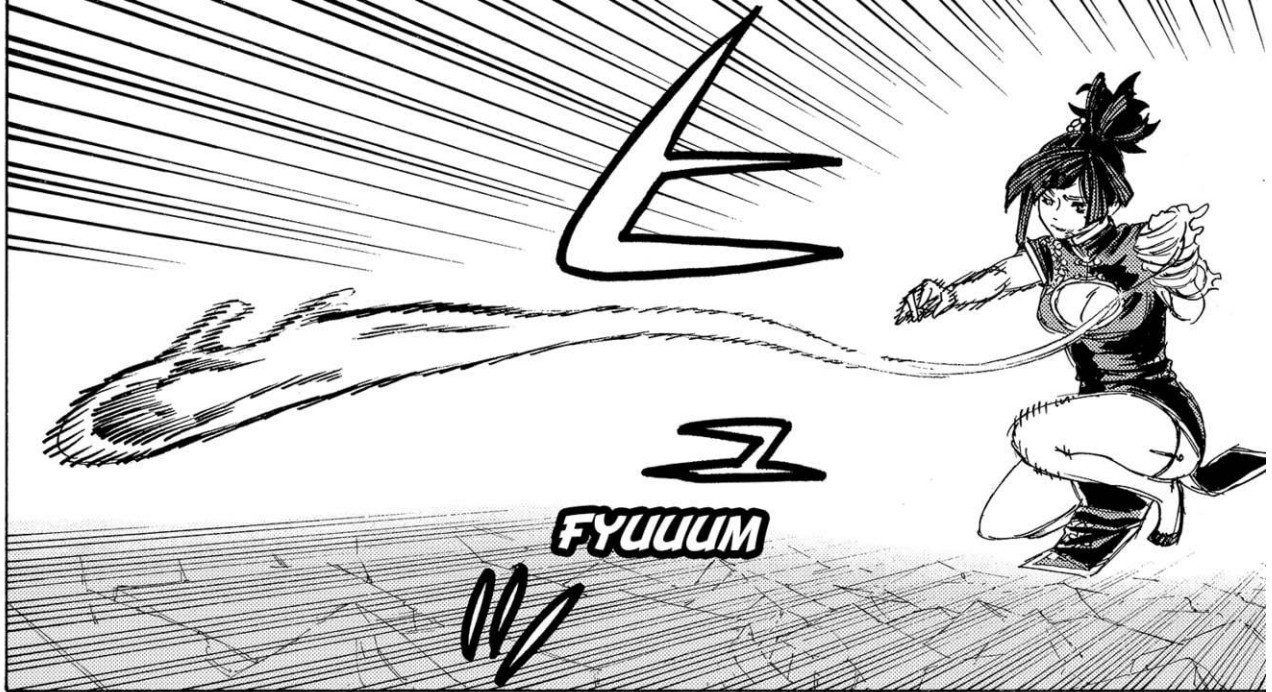
ESTOY  
PERDIENDO  
LA CONS-  
CIENCIA.

OH,  
NO.













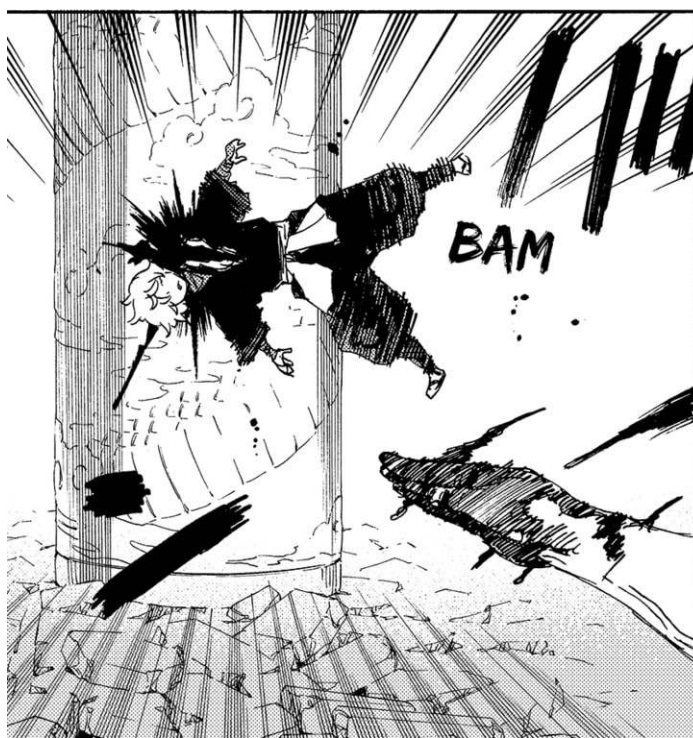


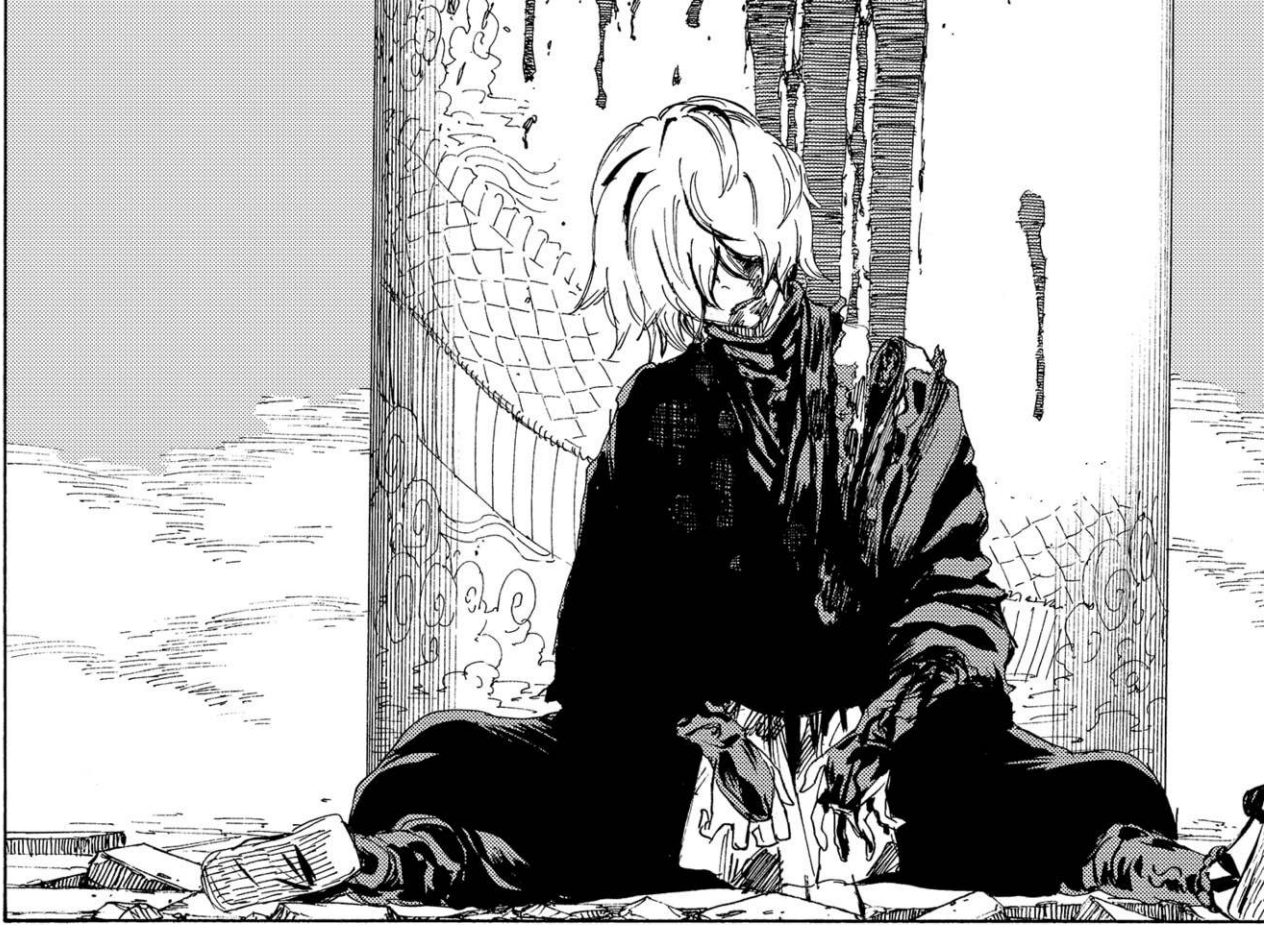


















ASÍ QUE...  
ME LO JUGARÉ  
TODO EXCEPTO  
LA VIDA.









## 地獄楽



ESE  
"PLAN B"...

¿SABES  
ALGO AL  
RESPECTO?

...

KAKU YUUJI

CAPÍTULO 68



¿CUÁL ES  
EL "PLAN B"  
SECRETO DE  
GABIMARU?!



PERO SI SE  
CONSIGUE UN  
EQUILIBRIO ENTRE  
AMBOS, SE PUEDE  
OBTENER EL PODER  
DE LAS FLORES.

AL IGUAL  
QUE HACEN  
LOS TENSEN.

AL MEZCLAR UN  
HUMANO CON UNA  
FLOR, EL TAO DE LA  
FLOR SOBRESALE Y  
SE PRODUCE LA  
"FLORIFICACIÓN".



SÍ.

PERO SU TAO  
SOBRESALIÓ POR  
ENCIMA DEL DE  
LAS FLORES.

¿COMO  
CUANDO  
MI HERMANO  
SE OPUSO A LA  
FLORIFICACIÓN  
EN AQUEL  
AGUJERO?







Y CONSIGUIÓ UN  
TAO IDÉNTICO AL  
DE LOS TENSEN.

POR ESO DIO  
LA CASUALIDAD DE  
QUE EL EQUILIBRIO  
SE MANTUVO.

EL TAN DE  
LAS PLANTAS  
ENTRÓ EN SU  
CUERPO.

PERO  
FUE EN POCA  
CANTIDAD.



O SEA  
QUE...

SE PUEDE  
CONSEGUIR  
UN PODER  
REGENERATIVO  
COMO EL DE LOS  
TENSEN, ¿NO?

SI SE  
AJUSTA LA  
FLORIFICACIÓN,

!

STP



ENTONCES  
QUIERO  
COMPROBAR  
UNA COSA...

POR  
FAVOR,  
VENGAN  
CONMIGO.

GABIMARU.

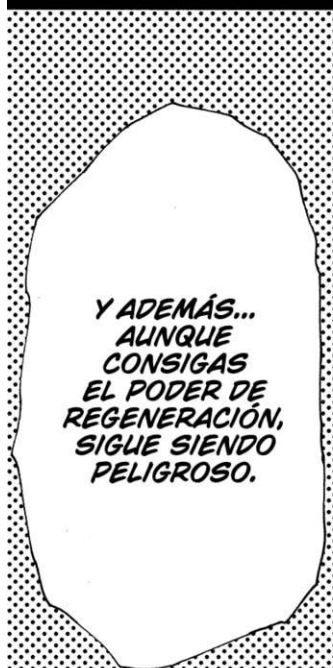
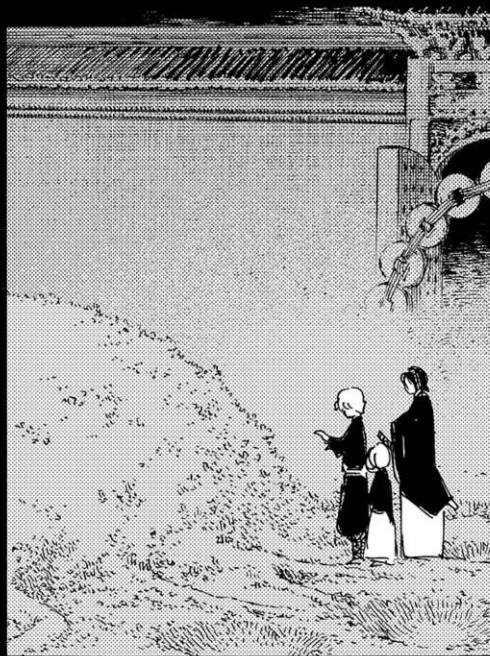




UN  
CAPULLO DE  
MU DAN.

LA CANTIDAD Y  
EL EQUILIBRIO  
PARECEN  
FÁCILES DE  
AJUSTAR.

USANDO  
ESTO, PODRÍA  
CONTROLAR LA  
FLORIFICACIÓN  
A VOLUNTAD.



Y ADEMÁS...  
AUNQUE  
CONSIGAS  
EL PODER DE  
REGENERACIÓN,  
SIGUE SIENDO  
PELIGROSO.



NORMALMENTE,  
AUNQUE SEA SOLO  
UN POCO, ACABAN  
CONVERTIDOS  
EN FLOR.




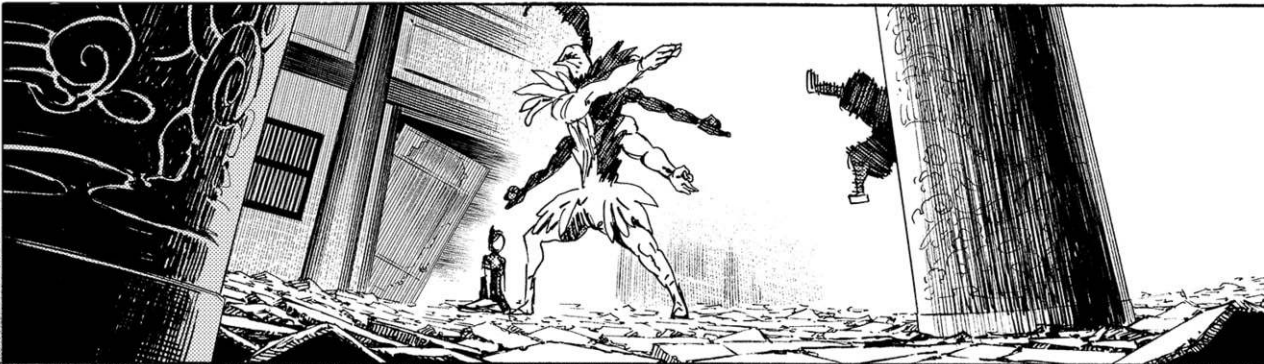
ES  
DEMASIADO  
PELIGROSO.

EL EQUI-  
LIBRIO SE  
CONSIGUE DE  
CASUALIDAD.



NO PODRÁS  
REGENERARTE.

ANTE  
UN ENEMIGO  
QUE TENGA  
UN ATRIBUTO  
FUERTE CONTRA  
TI, TU TAO SE  
DEBILITARÁ.



SE SUPONE  
QUE EL FUEGO  
VENCE AL METAL,  
PERO

CUANDO  
PELEÉ CON ÉL  
LO SUPE. SU  
ATRIBUTO ES  
"METAL".



PERO  
AZA  
CHOBE  
PUDO  
HACERLO.

¿CÓMO  
ES POSIBLE  
QUE AZA CHOBE  
CONSIGUIERA  
REGENERARSE  
IGUALMENTE?

MIENTRAS  
QUE JU FA,  
CON EL QUE SE  
ENCONTRARON  
LOS HERMANOS,  
ERA DE TIPO  
"FUEGO".

!





SEGURAMENTE...  
ES PORQUE  
ESTABA AL  
BORDE DE  
LA MUERTE.



...



POR ESO,  
AUNQUE  
SEAS DE UN  
ATRIBUTO POCO  
EFICAZ, TU TAO  
SE CONCENTRA  
SOLAMENTE EN  
LA REGENE-  
RACIÓN.

EL TAO CONSUME  
LA RESPIRACIÓN,  
LA MENTE Y TODO  
LO NECESARIO  
PARA VIVIR...

PERO CUANDO  
ESTÁS AL BORDE  
DE LA MUERTE, NO  
HACES NADA, NO  
PIENSAS NADA.



¡SUS GANAR  
DE VIVIR SON  
MUY FUERTES!

¡AUNQUE ESTÉ  
INCONSCIENTE,  
TIENE UN EGO MUY  
FUERTE QUE LE  
PERMITE VENCER  
AL TAO DE LAS  
PLANTAS!

¡SU HERMANO  
ES UN CASO  
ESPECIAL!



¡NO  
TIENES  
QUE VER  
NADA!

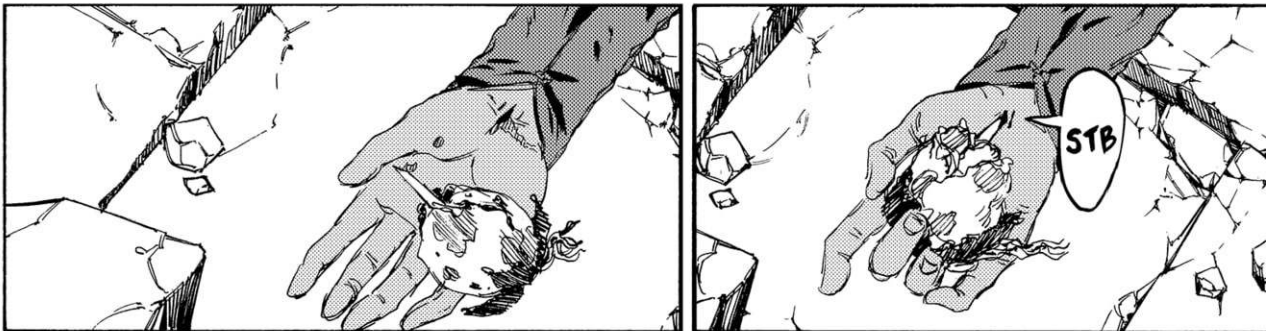
YA VEO.



MI  
HERMANO  
ES ESPECIAL,  
DATE POR  
VENCIDO.

EN CUANTO TE  
PINCHES CON ESO...  
TE CONVERTIRÁS  
EN FLOR Y SERÁ  
EL FIN.

TÚ ERES  
IGUAL QUE  
EL RESTO.



STB



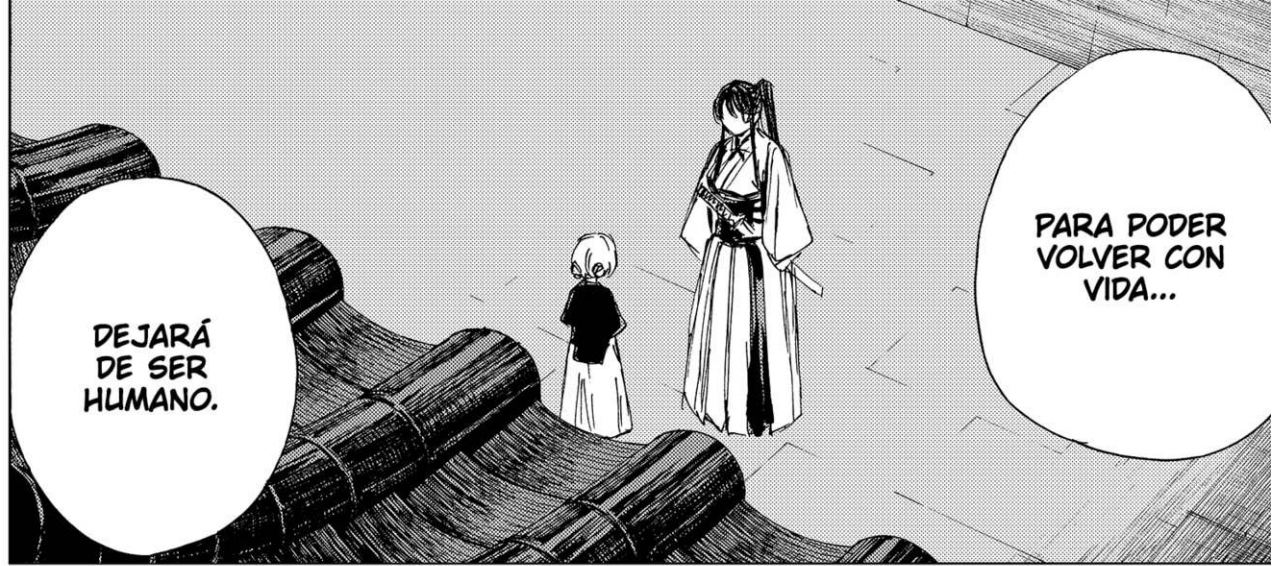
ES  
QUE TIENE  
"ALGO QUE  
PERDER".

LO QUE  
DIFERENCIA  
A AZA CHOBE  
DEL RESTO...

...















NO CAMBIA  
EL HECHO...  
DE QUE TENGO QUE  
EVITAR CUALQUIER  
HERIDA MORTAL,  
SOBRE TODO A  
MI TÁNDEM.

SOLAMENTE  
HE AUMENTADO  
UN POCO MI  
RESISTENCIA.

MI  
ENEMIGO  
ES DE UN  
ATRIBUTO  
EFICAZ  
CONTRA  
MÍ.

ESO  
HACE QUE MI  
REGENERACIÓN  
Y MI TAO SEAN  
MÁS DÉBILES.

ES  
PERFECTO

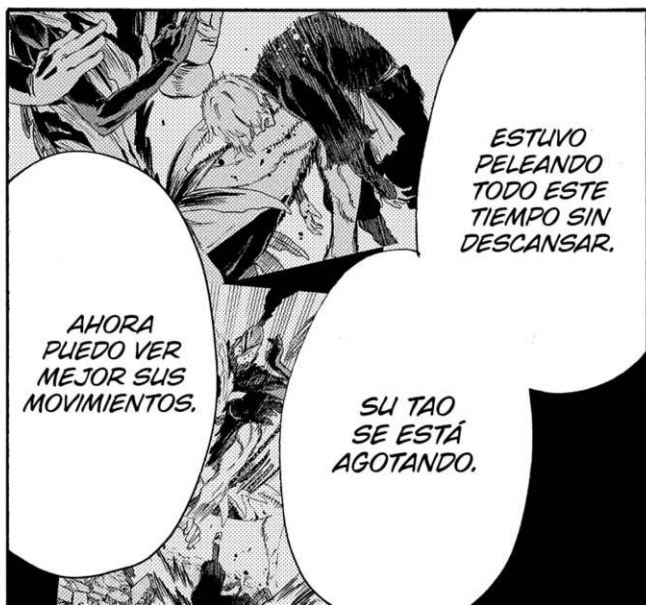
PARA  
MATAR A  
RAN.

PERO  
CON ESO ES  
SUFICIENTE.

ANTES  
DE QUE...  
MI CUERPO SEA  
CONSUMIDO POR  
LAS FLORES...







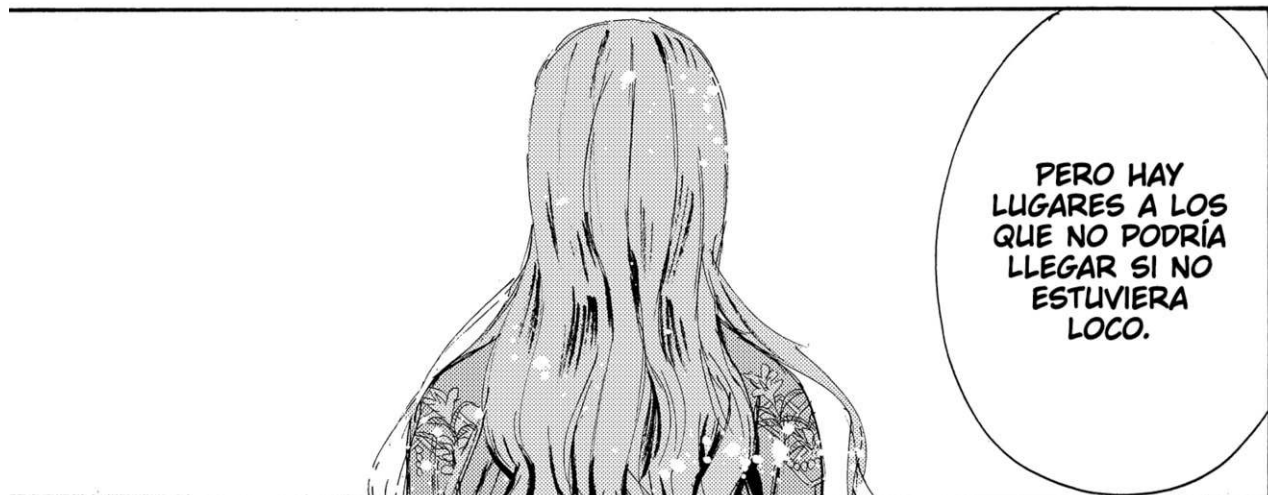




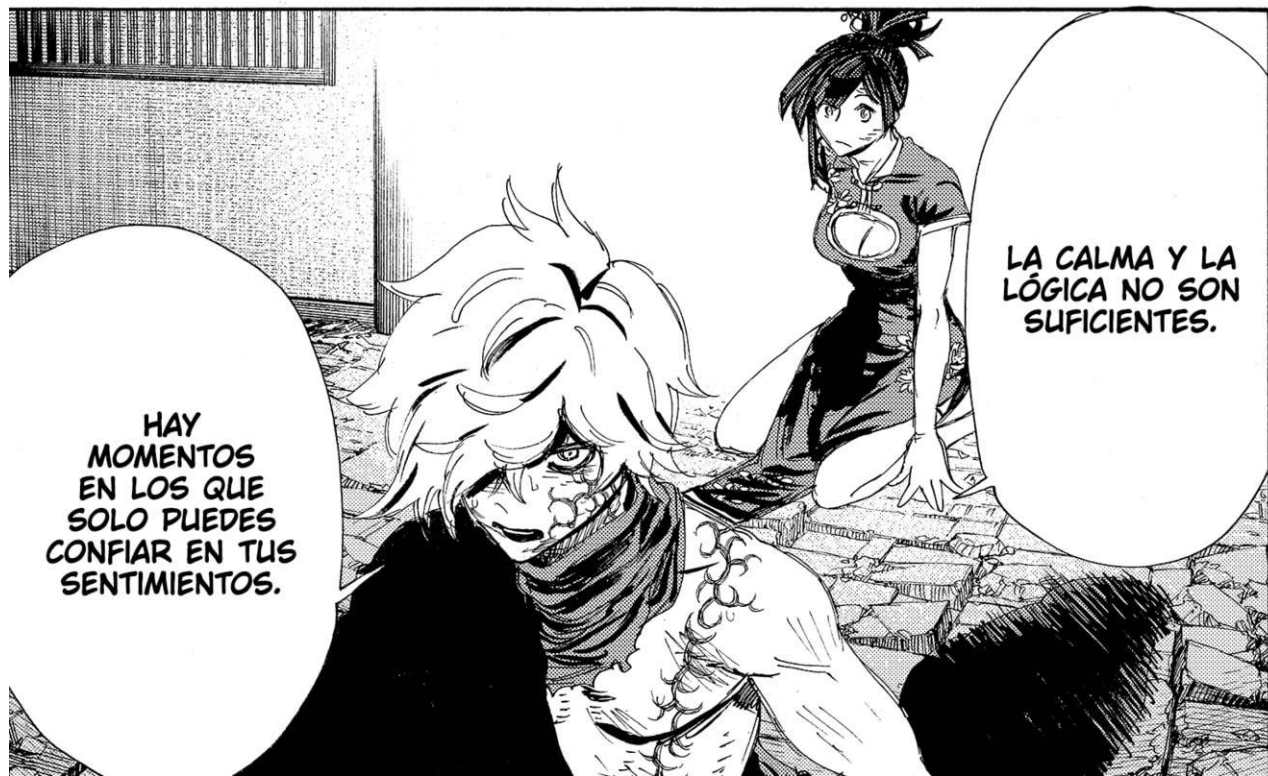


TENGAS  
RAZÓN.

PUEDE  
QUE...

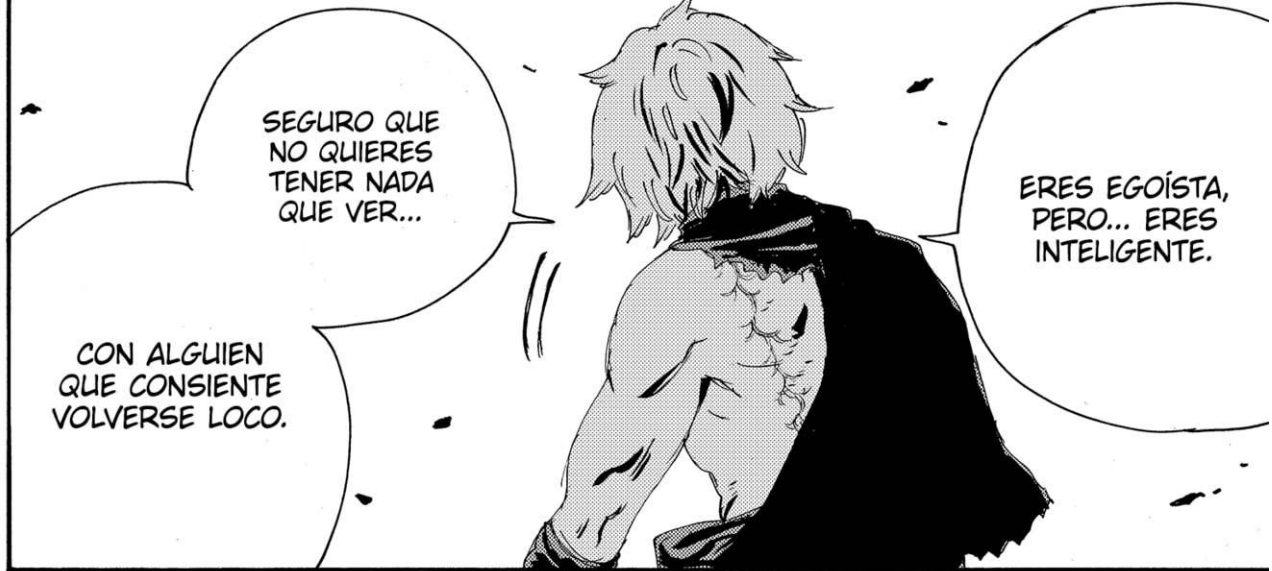


PERO HAY  
LUGARES A LOS  
QUE NO PODRÍA  
LLEGAR SI NO  
ESTUVIERA  
LOCO.

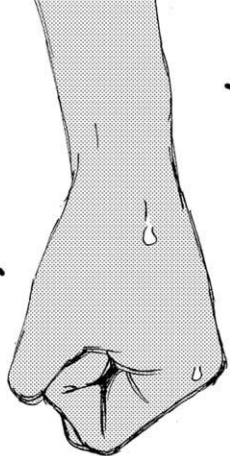


HAY  
MOMENTOS  
EN LOS QUE  
SOLO PUEDES  
CONFIAR EN TUS  
SENTIMIENTOS.

LA CALMA Y LA  
LÓGICA NO SON  
SUFICIENTES.

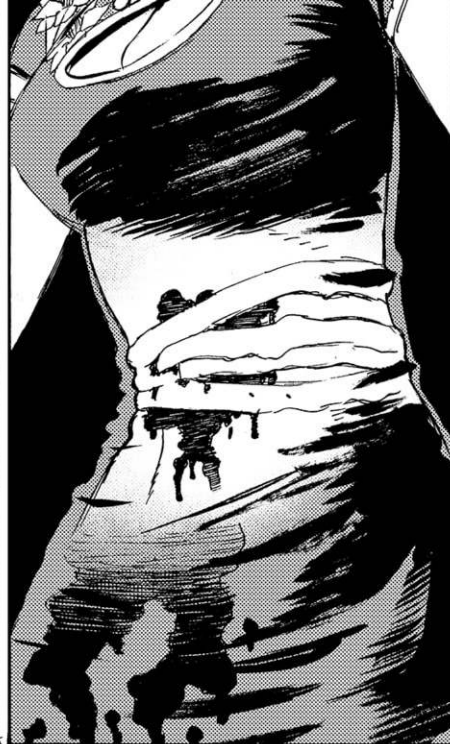






CLENCH  
ク

SI CONTINUAS  
CON UNA HERIDA TAN  
GRAVE... NO HARÁS MÁS  
QUE ACORTAR TU VIDA.



¡¡ESTÁ  
"DISPUESTA A  
AYUDARLE" EN EL  
CONTRA-ATAQUE!!

...

NO  
PODRÍA  
HACERLO  
SIN TI.

PERO

¡NO PIENSO  
PERDONAR  
A QUIENES ME  
DESTROZAN LA  
ROPA QUE ME  
GUSTA!

STP!!!





CON MI  
ATRIBUTO DE  
FUEGO, NO PUEDO  
ASESTARLE UN  
GOLPE MORTAL  
A RAN, CUYO  
ATRIBUTO ES  
DE AGUA.

¿CÓMO  
HARÁ PARA  
COMPENSAR LA  
GRAN DIFERENCIA  
DE PODER?!

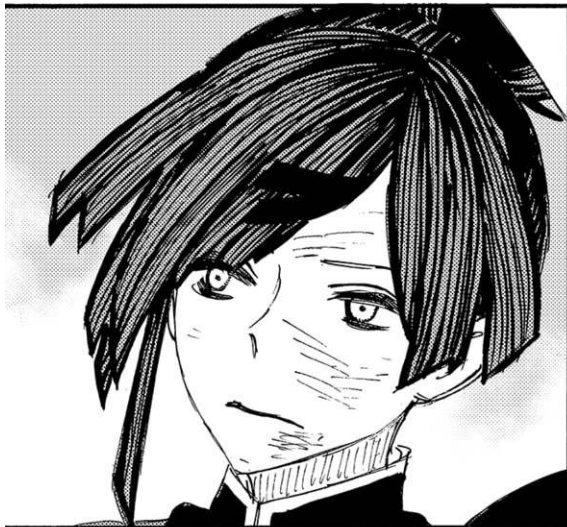
CON LA  
FLORIFICACIÓN,  
AUMENTÉ MI  
HABILIDAD FÍSICA Y  
MI REGENERACIÓN,  
PERO...

JIGOKURAKU

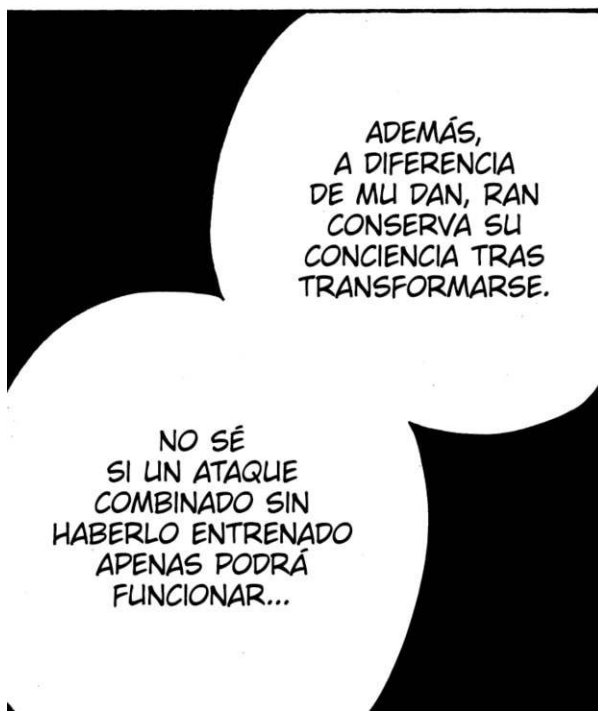
地獄楽

KAKU YUUJI

CAPÍTULO 69



PERO CON TU  
TAO DE TIERRA,  
ES POSIBLE.



ADEMÁS,  
A DIFERENCIA  
DE MU DAN, RAN  
CONSERVA SU  
CONCIENCIA TRAS  
TRANSFORMARSE.

NO SÉ  
SI UN ATAQUE  
COMBINADO SIN  
HABERLO ENTRENADO  
APENAS PODRÁ  
FUNCIONAR...



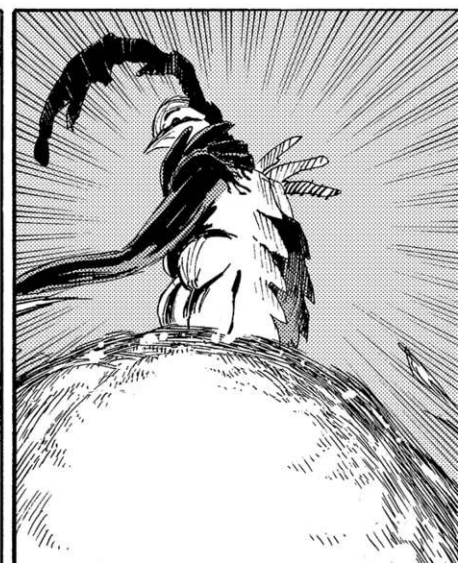
AUNQUE NO  
SEA UN TAO  
DÉBIL CONTRA ÉL,  
SI LA DIFERENCIA  
DE PODER ES  
DEMASIADO  
GRANDE, SERÁ  
INÚTIL, ¿NO?





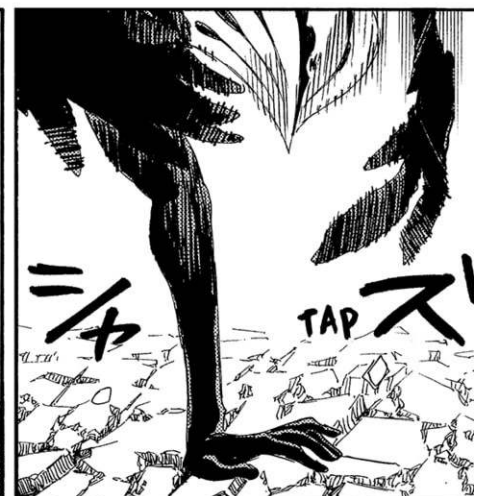














NO ME  
DIO... EN EL  
TÁNDEM.





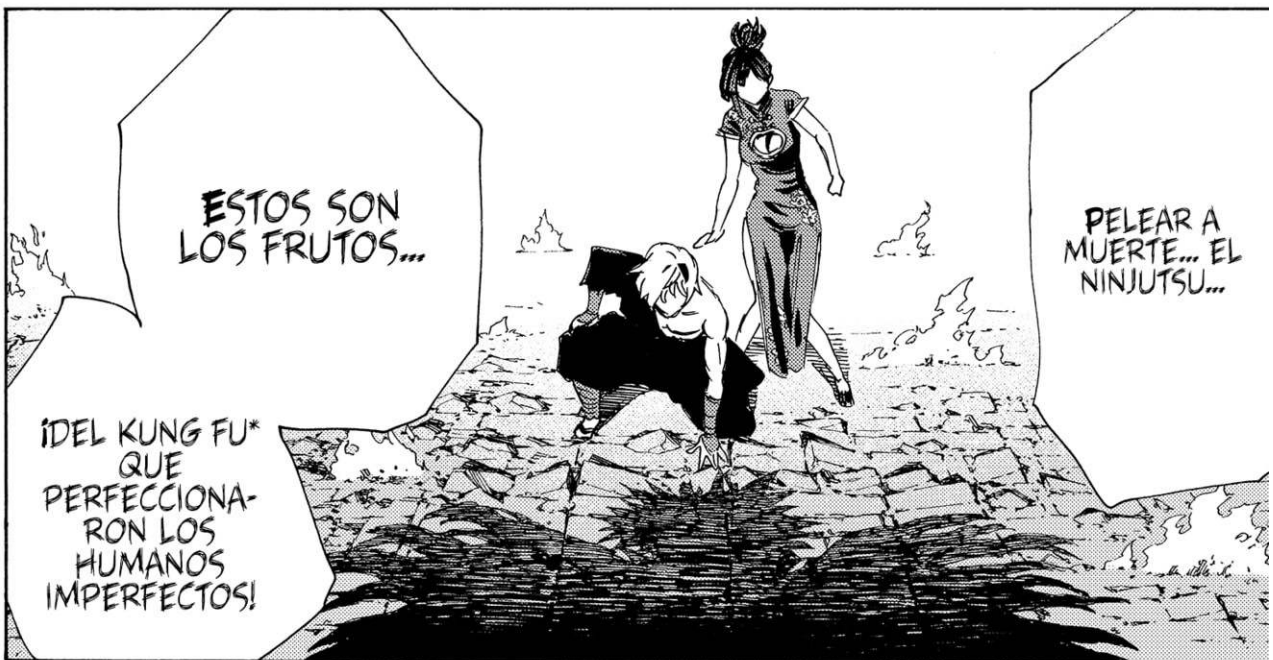




ES UN  
ESFUERZO...  
INÚTIL...

YA  
DESCUBRÍ  
CUÁL ES SU  
PLAN.





\*Con el significado de entrenamiento y disciplina.









**ARTE  
NINJA: AGUA  
CORTANTE**

**ARTE  
NINJA: VENENO  
CIRCULATORIO**

**ARTE NINJA:  
MARIPOSA DE  
LA MUERTE**

**ARTE  
NINJA:  
DULCE  
ASESINO**



**ARTE NINJA:  
FRAGMENTO  
BRILLANTE**

**ARTE NINJA:  
TORMENTA DE  
PIEDRA**

**ARTE  
NINJA:  
ALIENTO DE  
FUEGO**

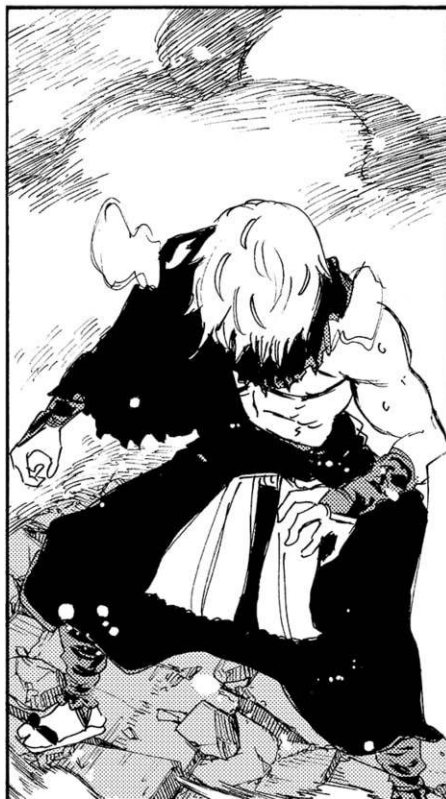
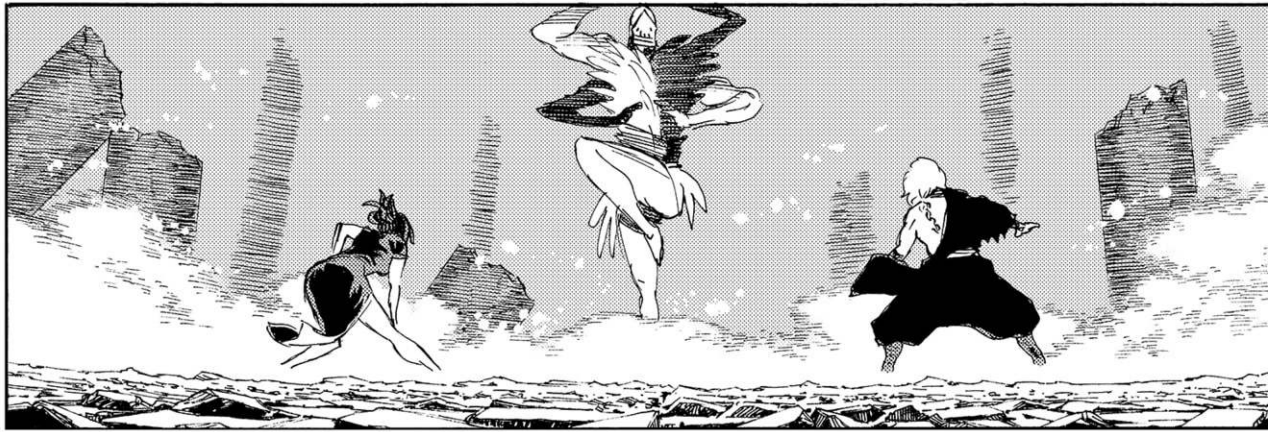
**ARTE NINJA:  
BOMBA DE  
AGUA**

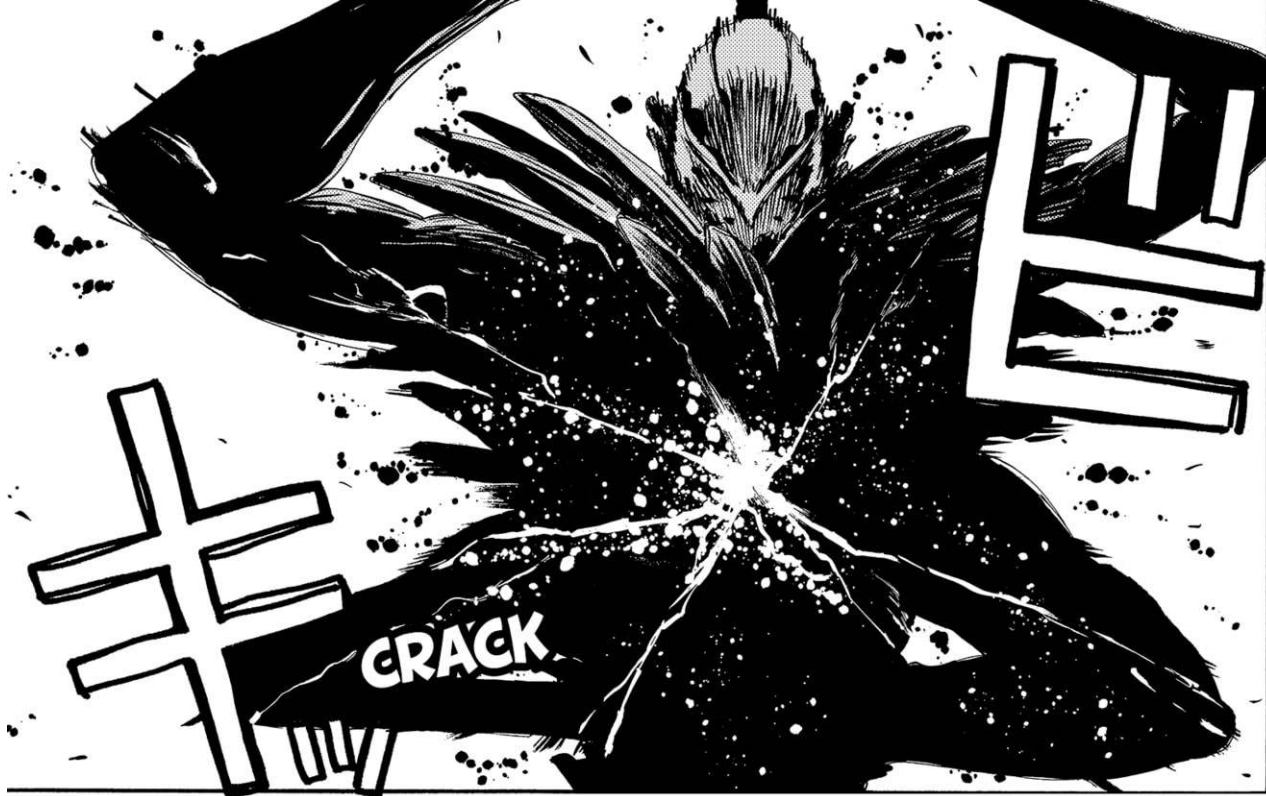
**ARTE  
NINJA:  
PESCA DE  
VISCERAS**

**ARTE  
NINJA:  
LLAMARADA**

**ARTE  
NINJA:  
SERPIENTE  
FLORAL  
ENROSCADA**



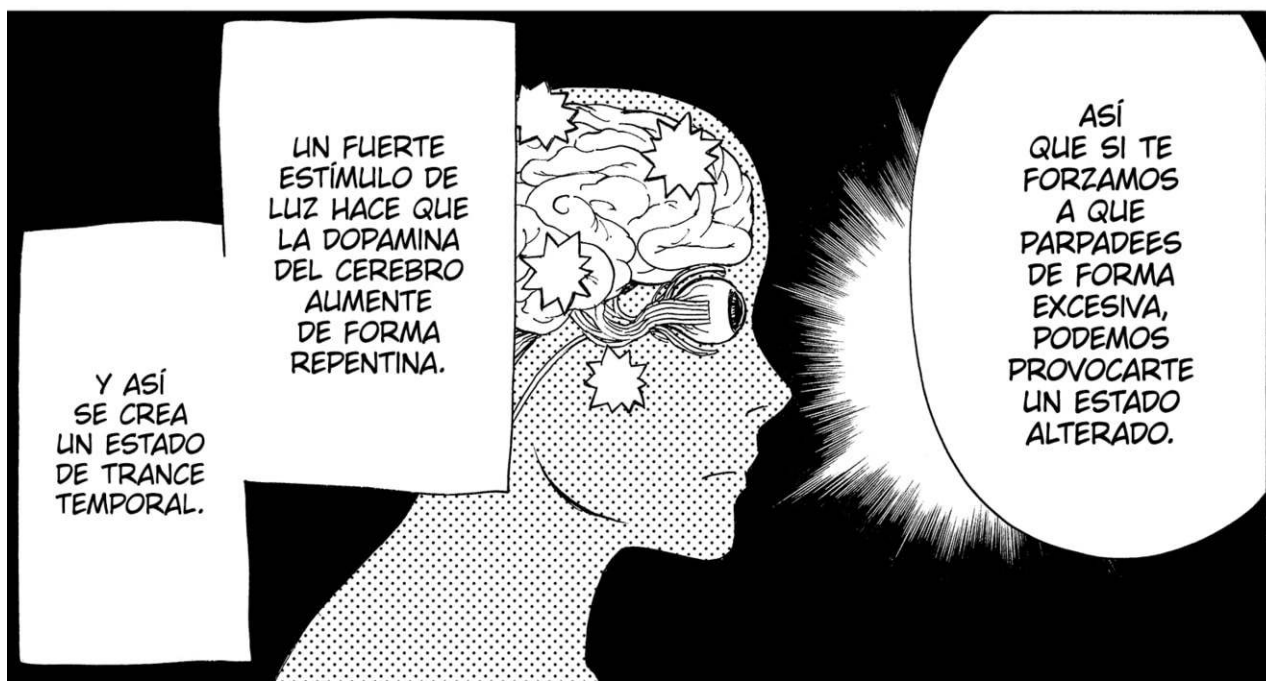




SABÍA  
QUE TU  
REACCIÓN  
ANTE LA  
LUZ ERA LA  
MISMA QUE  
LA DE LOS  
HUMANOS.



!!



Y ASÍ  
SE CREA  
UN ESTADO  
DE TRANCE  
TEMPORAL.

UN FUERTE  
ESTÍMULO DE  
LUZ HACE QUE  
LA DOPAMINA  
DEL CEREBRO  
AUMENTE  
DE FORMA  
REPENTINA.

ASÍ  
QUE SI TE  
FORZAMOS  
A QUE  
PARPADEES  
DE FORMA  
EXCESIVA,  
PODEMOS  
PROVOCARTE  
UN ESTADO  
ALTERADO.







...EN  
ESE CASO,  
SU FORMA  
DE CADÁVER  
DEMONÍACO  
DEBE CONSUMIR  
BASTANTE.

PUEDA  
QUE TENGA  
INCLUSO MENOS  
QUE NOSOTROS,  
LOS HUMANOS.

ES DECIR,  
QUE DESPUÉS DE  
QUE SE LE ACABE LA  
TRANSFORMACIÓN,  
SU TAO ESTARÁ  
BAJO MÍNIMOS.



LA  
TRANSFORMACIÓN  
USA MUCHO TAO.

NO DURA  
NI MEDIO  
KOKU.

¿ESO ES...  
CIERTO?

Sí...

\*Aproximadamente media hora



SÍ...  
TENEMOS  
UNA MÍNIMA  
OPORTUNIDAD  
DE GANAR.

ES UNA  
BATALLA  
LARGA,  
PERO...

UN KOKU  
CHINO...

SI  
CONSE-  
GUIMOS  
AGUAN-  
TAR...

PARA  
NOSOTROS  
SERÍA COMO UN  
CUARTO\* DE  
KOKU, ¿NO?



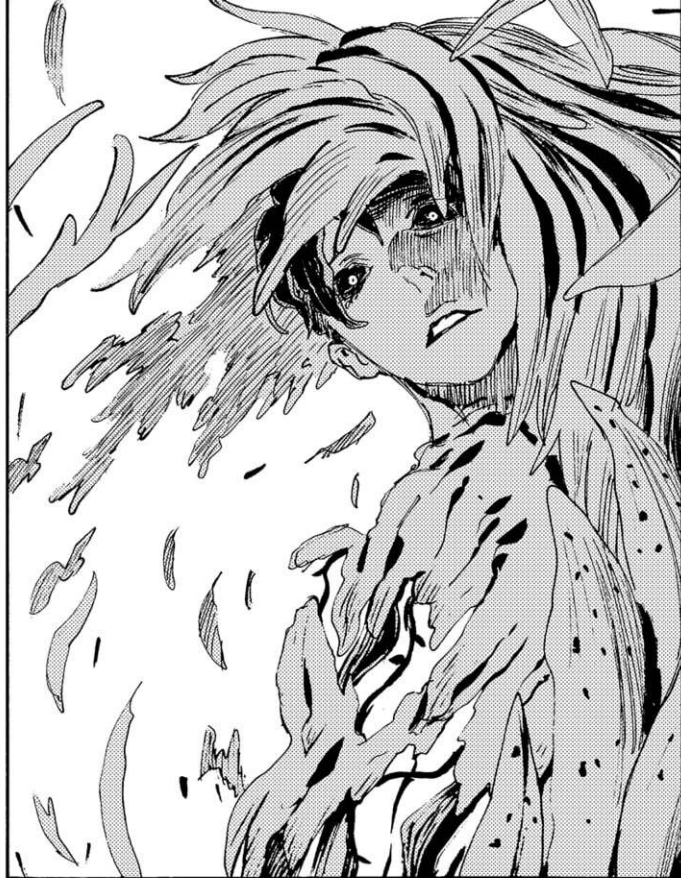
TU FORMA  
DE CADÁVER  
DEMONÍACO  
SE ESTÁ  
DESHACIENDO.





CUANDO SE  
LES ACABA LA  
TRANSFOR-  
MACIÓN

SE QUEDAN  
SIN PODER.



SI ESTÁN  
EN ESE ESTADO,  
PODRÉ HACERLOS  
BAJAR...

ESOS  
SERES  
QUE SON  
COMO DIOS  
INALCAN-  
ZABLES...



¡¡DESPUÉS DE  
AGUANTAR, LLEGÓ  
SU OPORTUNIDAD!!

...DE SU  
PEDESTAL.





## CAPÍTULO 70

KAKU YUUI

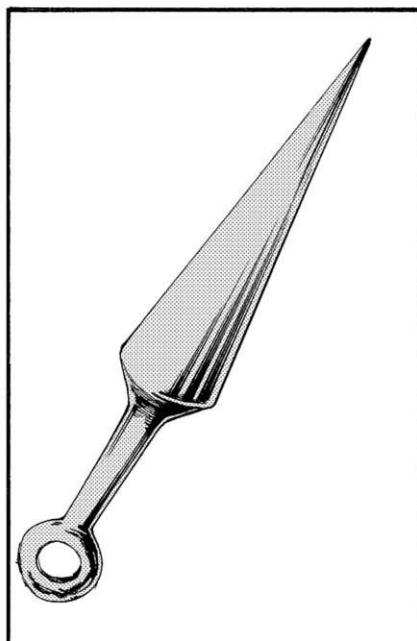
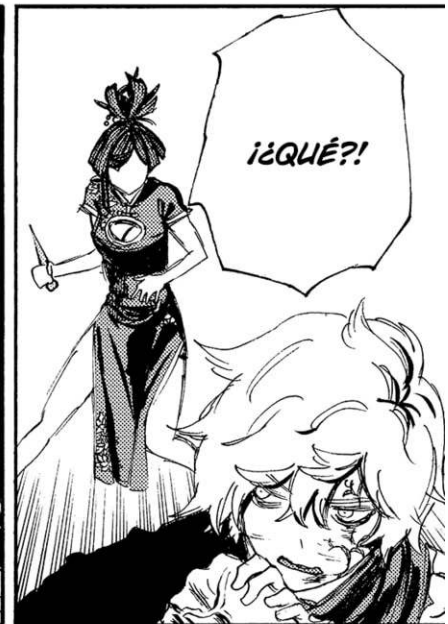
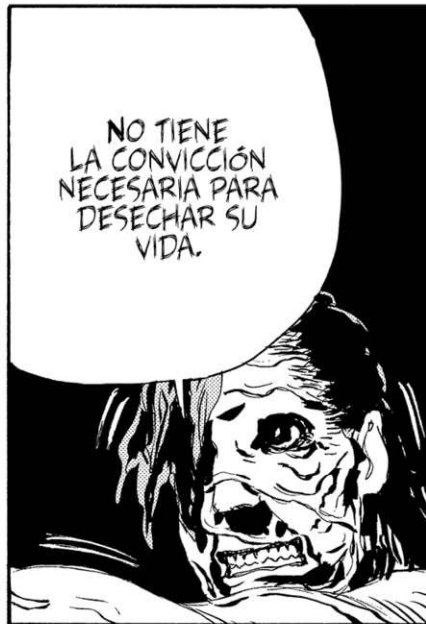
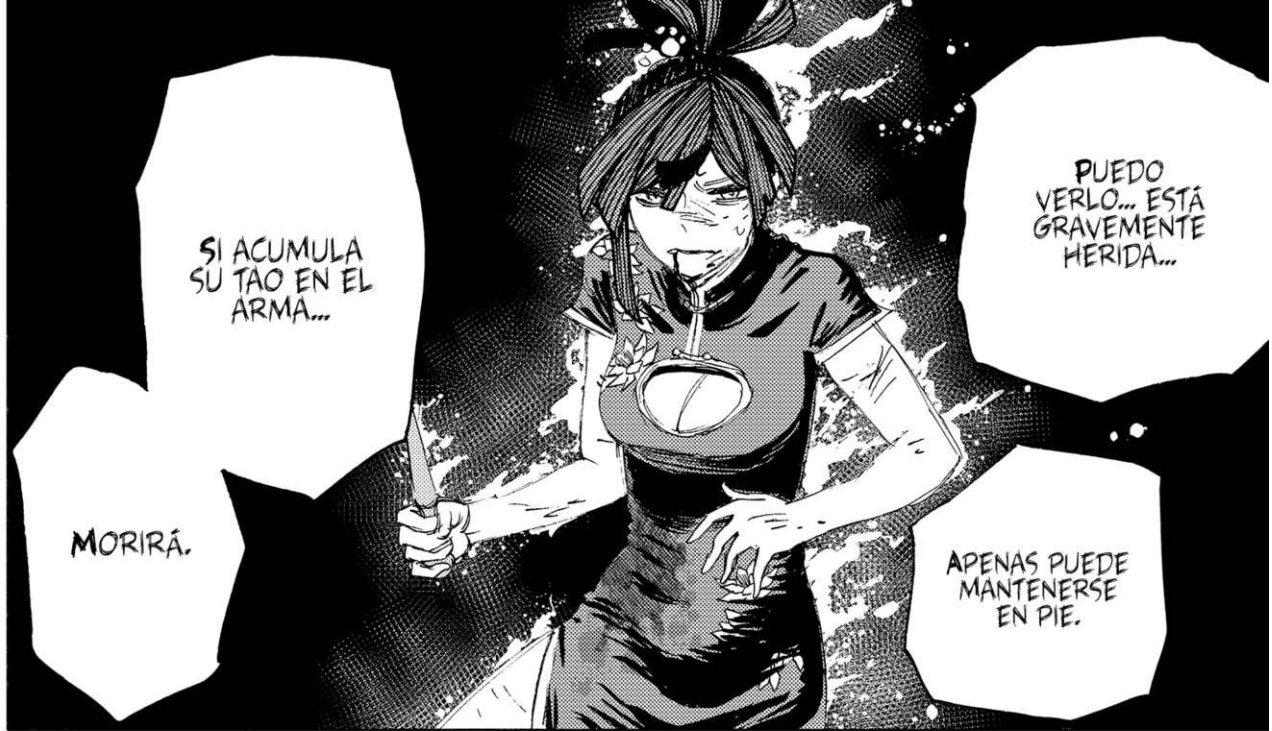










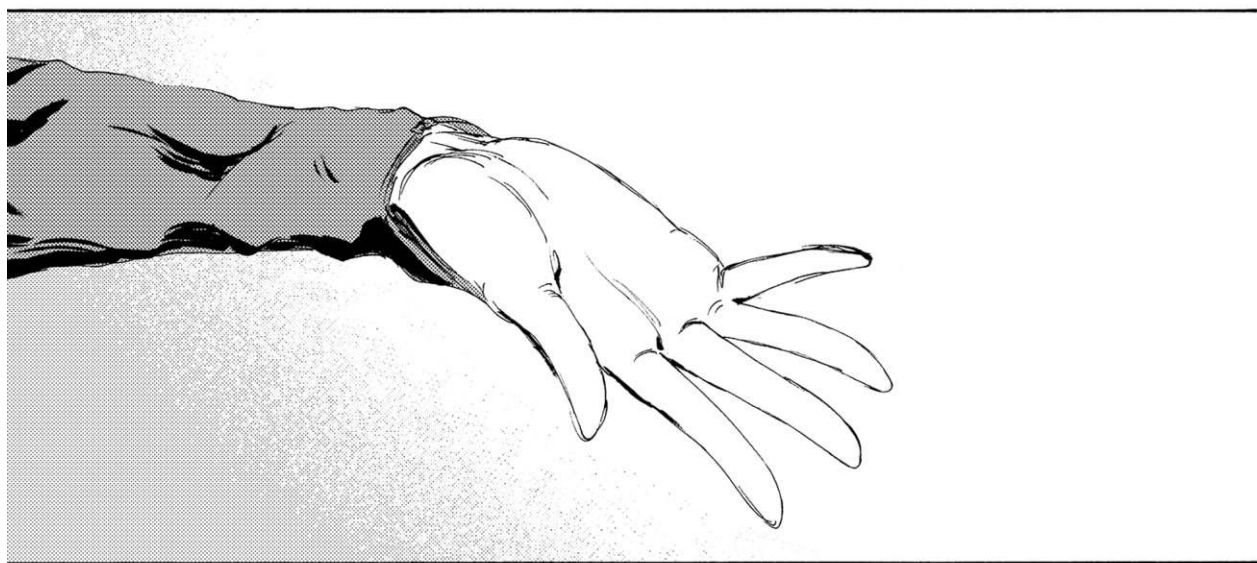












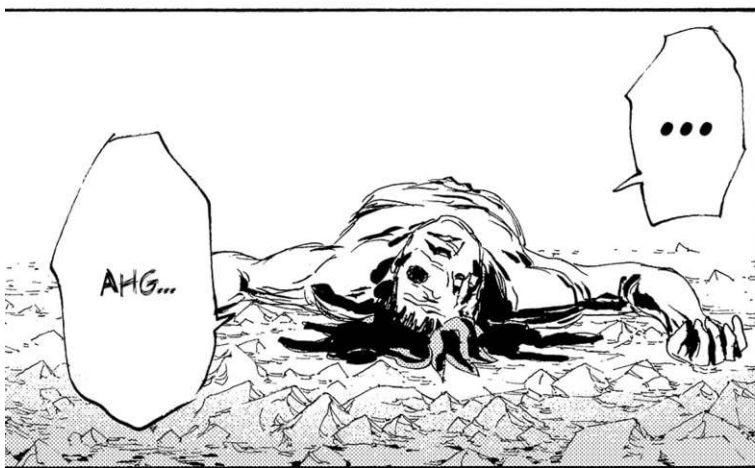
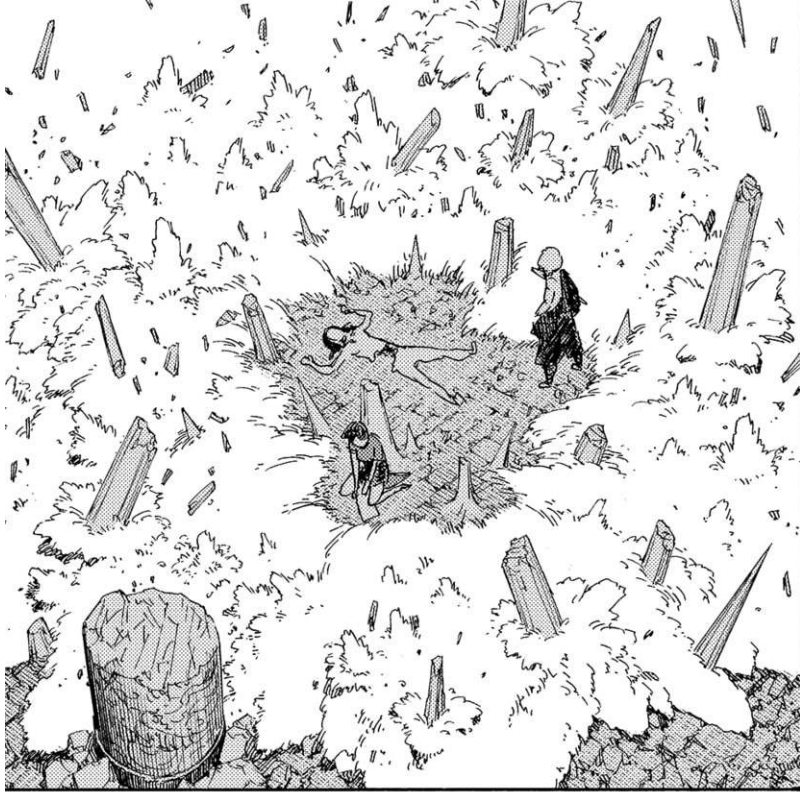


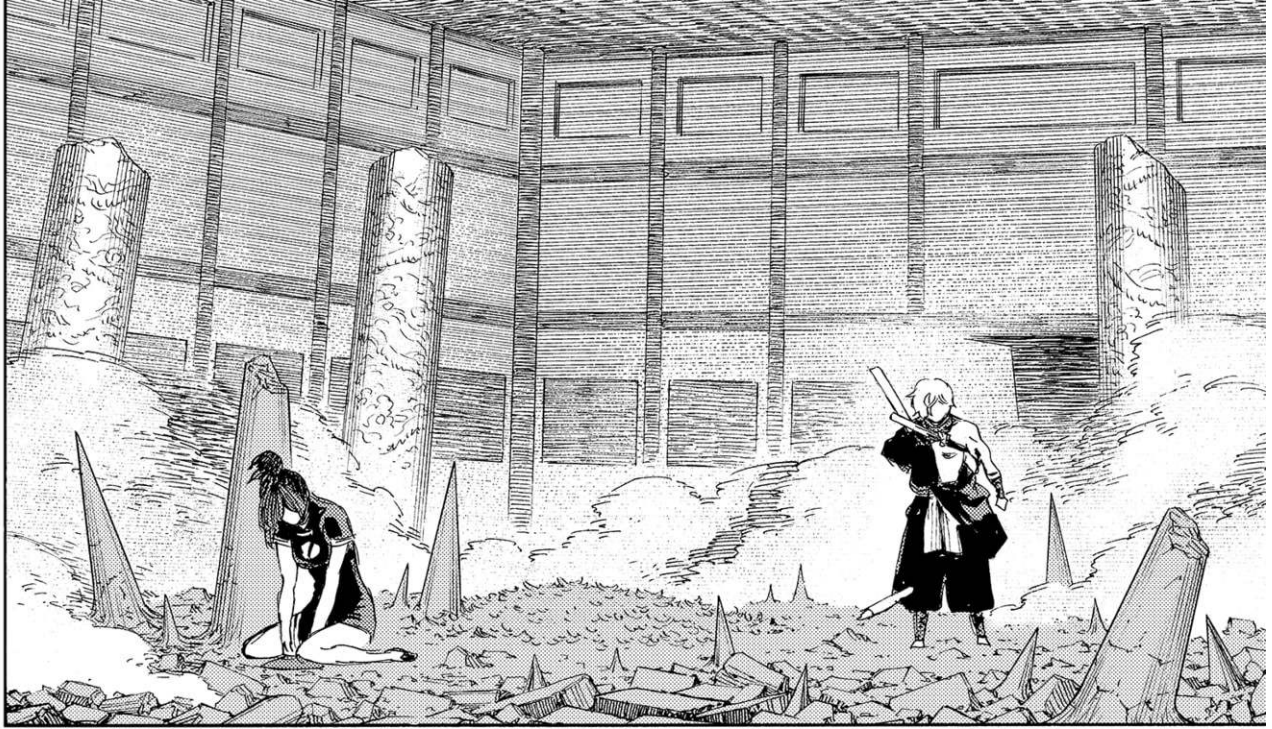
















TU  
REGENERACIÓN  
TIENE LÍMITES.

CUANTO MÁS  
TE REGENERES,  
MÁS AVANZARÁ TU  
ARBORIFICACIÓN.

SI CONTINUAMOS  
CON ESTE ASALTO...  
PUEDE QUE TE  
ESPERE LA MUERTE...  
O INCLUSO UN  
INFIERNO PEOR.

ACABARÁS  
COMO HOKO Y  
LOS DEMÁS.



ME  
IMPRESIONAS,  
EN SERIO.



ESTO  
ERA LO ÚNICO  
QUE PODÍA HACER  
PARA VOLVER CON  
MI ESPOSA.

AUN  
ASÍ...



¡DÉJAME  
DESCANSAR!

NO  
TENEMOS  
TIEMPO.



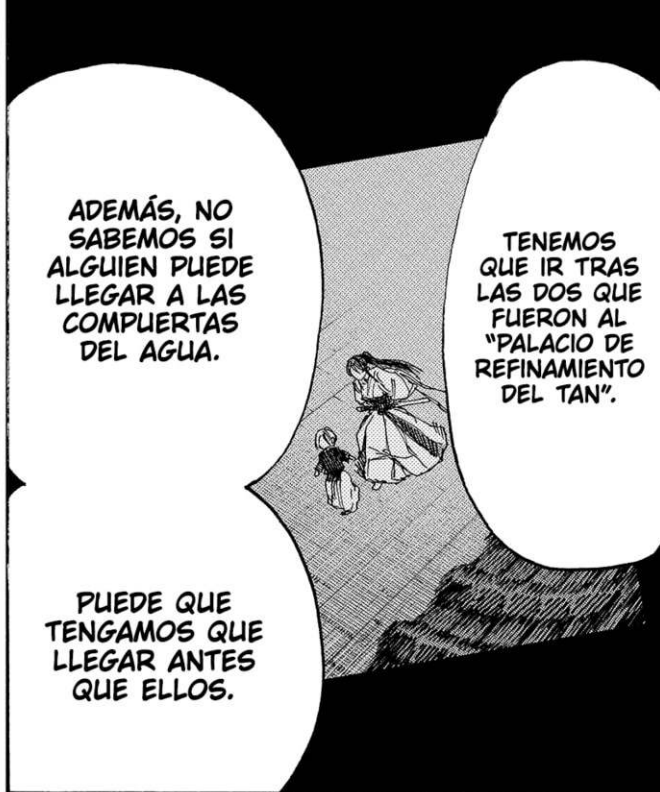
¿DEBES  
ESTAR DE  
BROMA,  
NO?!

BUENO, SI  
ESTÁS BIEN,  
SIGAMOS.



ENTONCES  
VE TÚ.

YO TE  
SEGUIRÉ  
CUANDO HAYA  
DESCANSADO.



ADEMÁS, NO  
SABEMOS SI  
ALGUIEN PUEDE  
LLEGAR A LAS  
COMPUERTAS  
DEL AGUA.

TENEMOS  
QUE IR TRAS  
LAS DOS QUE  
FUERON AL  
"PALACIO DE  
REFINAMIENTO  
DEL TAN".

PUEDE QUE  
TENAMOS QUE  
LLEGAR ANTES  
QUE ELLOS.



SI SE ENTERA  
TU ESPOSA, SE  
ENFADARÁ...

NO ES TAN  
CERRADA DE  
MENTE.

OH, ¿ESTÁS  
PREOCUPADO  
POR MÍ?

NO ME LO  
ESPERABA.



...

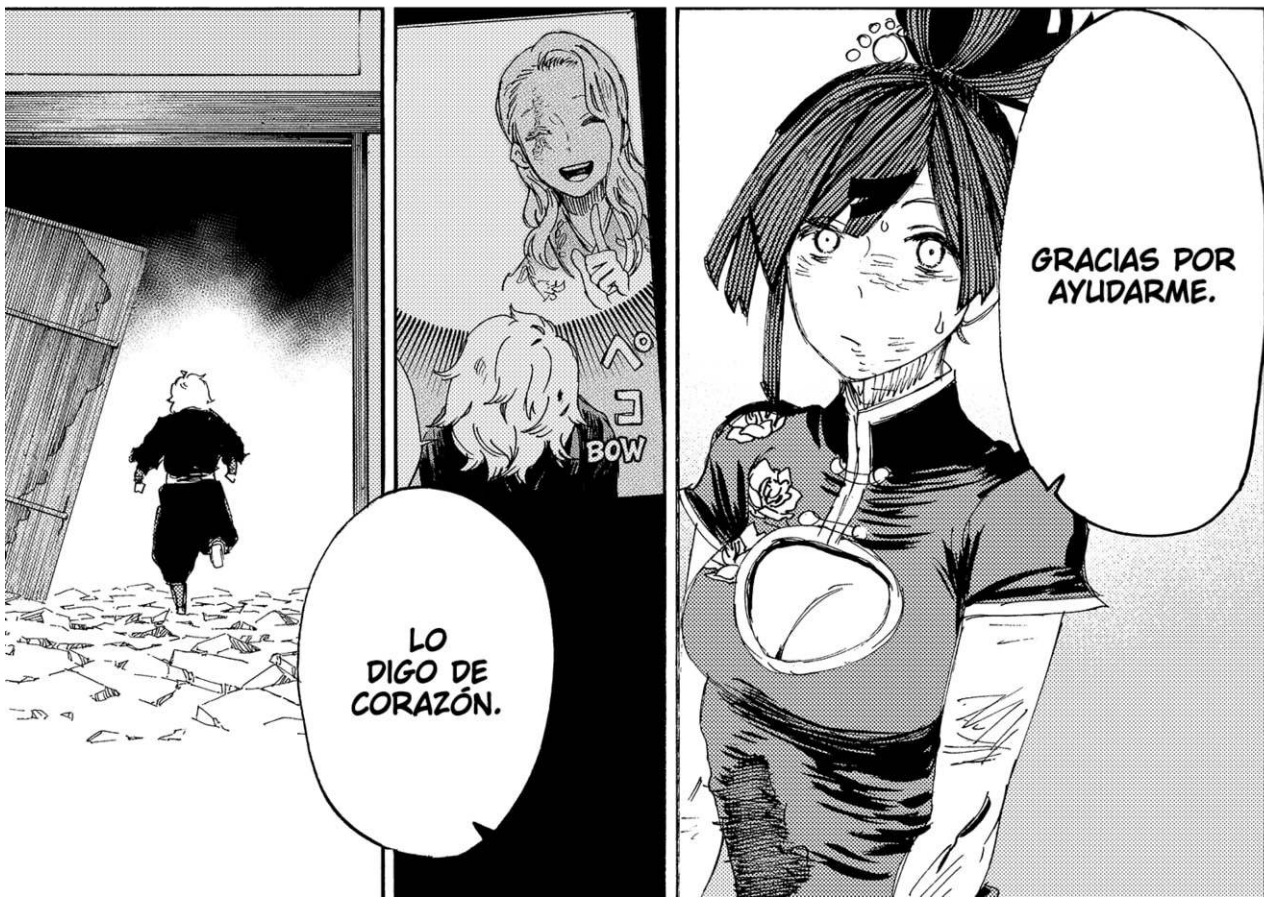
¿SEGURO  
QUE TE  
ENCUENTRAS  
BIEN?

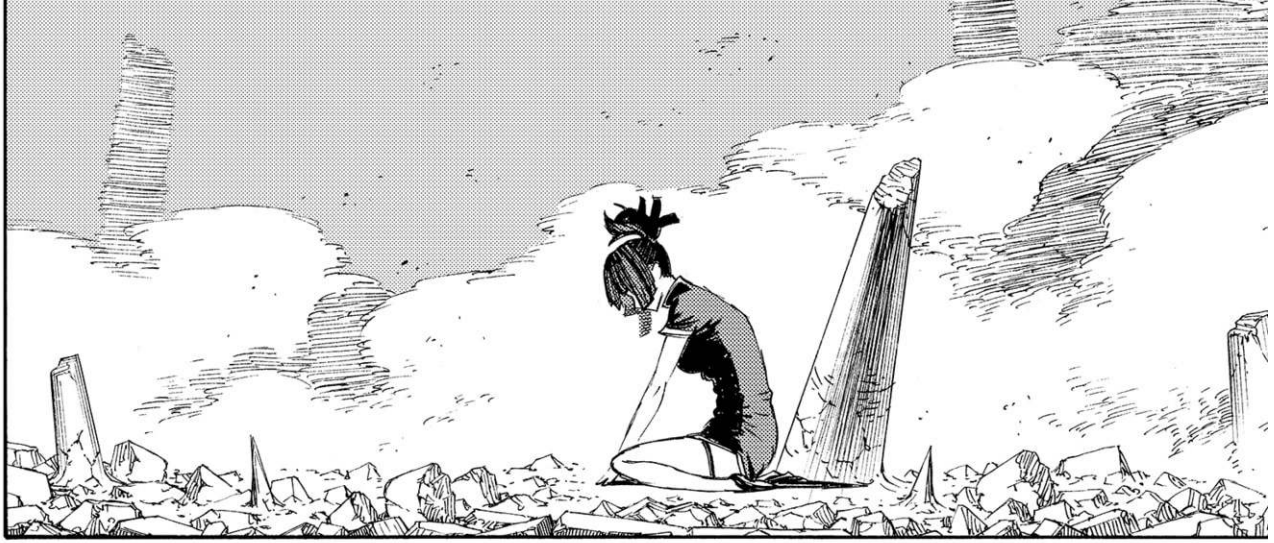


VETE  
YA.

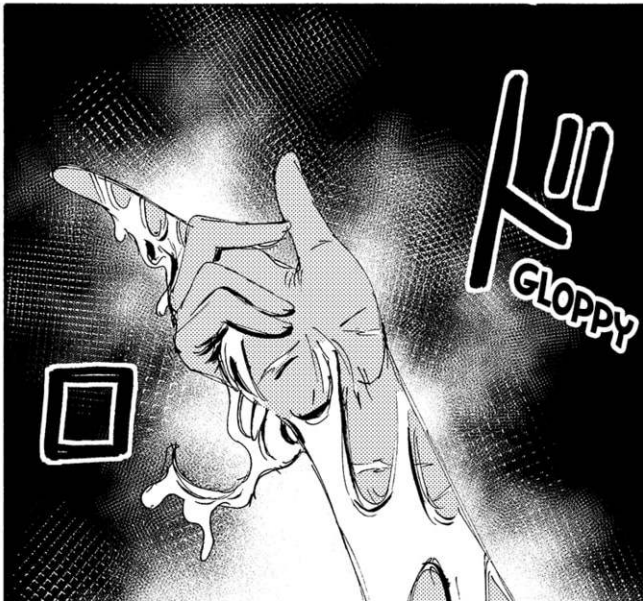
ESTOY  
PERFECTA-  
MENTE.







\*Mudra: es una postura de las manos que se usa en los rezos hindúes.





NO LE PUEDO  
MOSTRAR MIS  
VERDADEROS  
SENTIMIENTOS  
A NADIE.

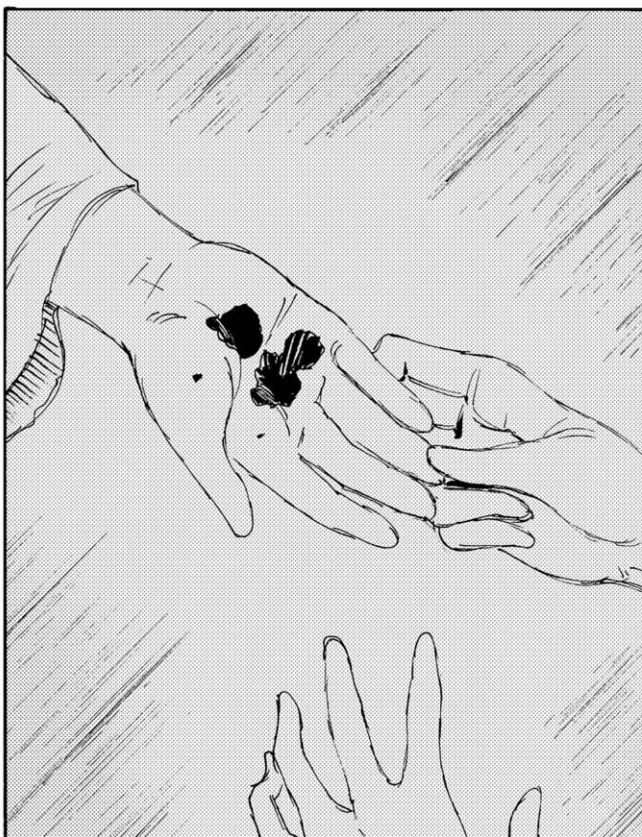
AUN  
ASÍ, YO...

SOLA.

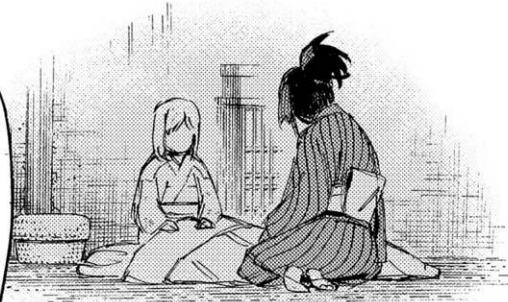
DEBO  
HACERLO

VIVA O  
MUERA,





SAYA...



LO  
SIENTO,



POR TI  
TAMBIÉN...

INTENTÓ  
VIVIR AL  
MÁXIMO

TU  
HERMANA  
MAYOR...



SUPONGO  
QUE ESTE  
ES MI FIN.



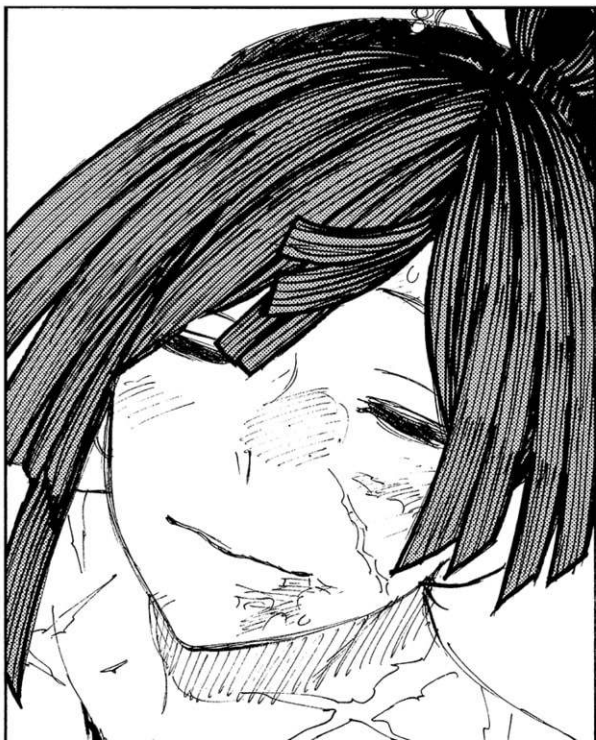
EN TU  
GATO...

EN LA  
PERSONA QUE  
TE GUSTA, EN  
TU FAMILIA...



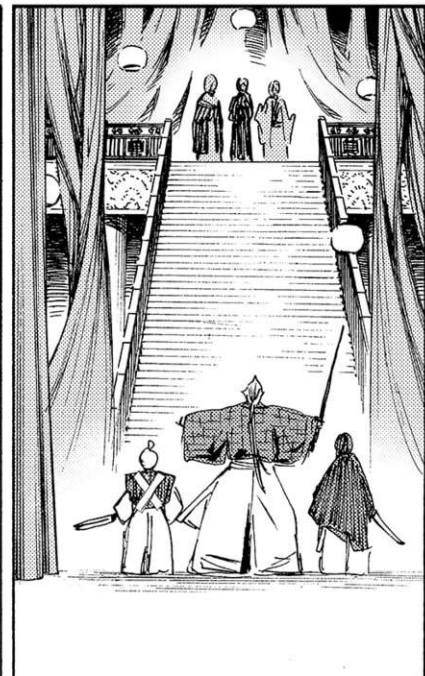
CUANDO  
LO ESTÉS  
PASANDO  
MAL

SIMPLEMENTE  
PIENSA EN  
LO QUE TE  
GUSTA.



IMAGÍ-  
NATE UN  
ESCENARIO  
BONITO.



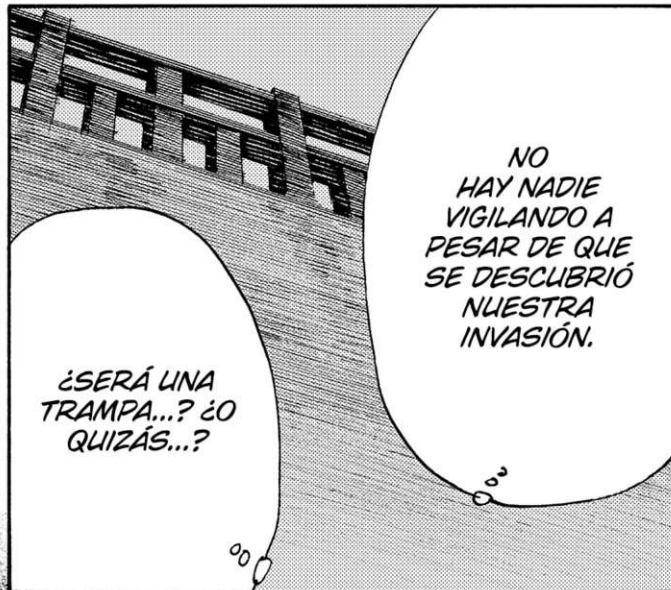




¡¡HACIA  
LA SALIDA...!!  
¿CÓMO VAN  
EL RESTO DE  
BATALLAS...?

KAKU YUUI

CAPÍTULO 71







NO  
ES TAN  
FÁCIL.

QUÉ VA,  
QUÉ VA.

¿REUNIRNOS  
TODOS? ¿HAY  
QUE ESPERAR?

SE NECESITAN  
5 PERSONAS  
PARA MOVER  
UN JUNK\*  
DE TAMAÑO  
MEDIO.

ESCAPAREMOS  
EN CUANTO  
CONSIGAMOS  
EL ELIXIR.

QUIEN  
LLEGUE  
TARDE SE  
QUEDARÁ EN  
TIERRA.

\*BARCO CHINO



TIENEN QUE  
SOBREVIVIR 5  
PERSONAS.

SI NO  
ESTAMOS 5  
PERSONAS, NO  
PODREMOS  
ESCAPAR.

PUEDE  
QUE SEA UN  
POCO DURO,  
PERO



**BADUMP**

DICHO  
DE OTRA  
FORMA,

SI ELIMINAN A  
4 DE NOSOTROS,  
SERÁ DIFÍCIL QUE  
ESCAPEMOS.

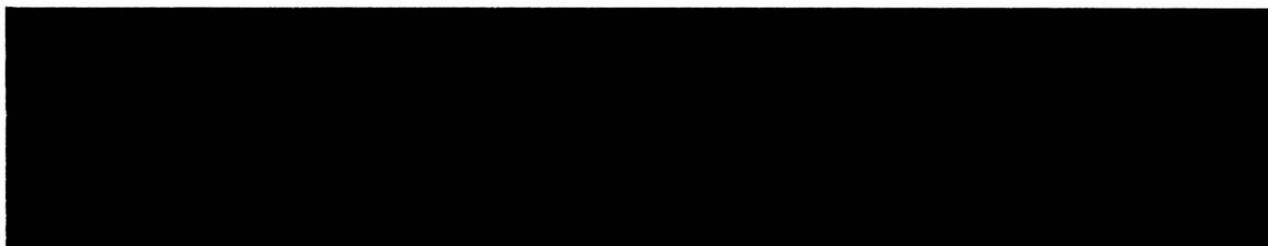
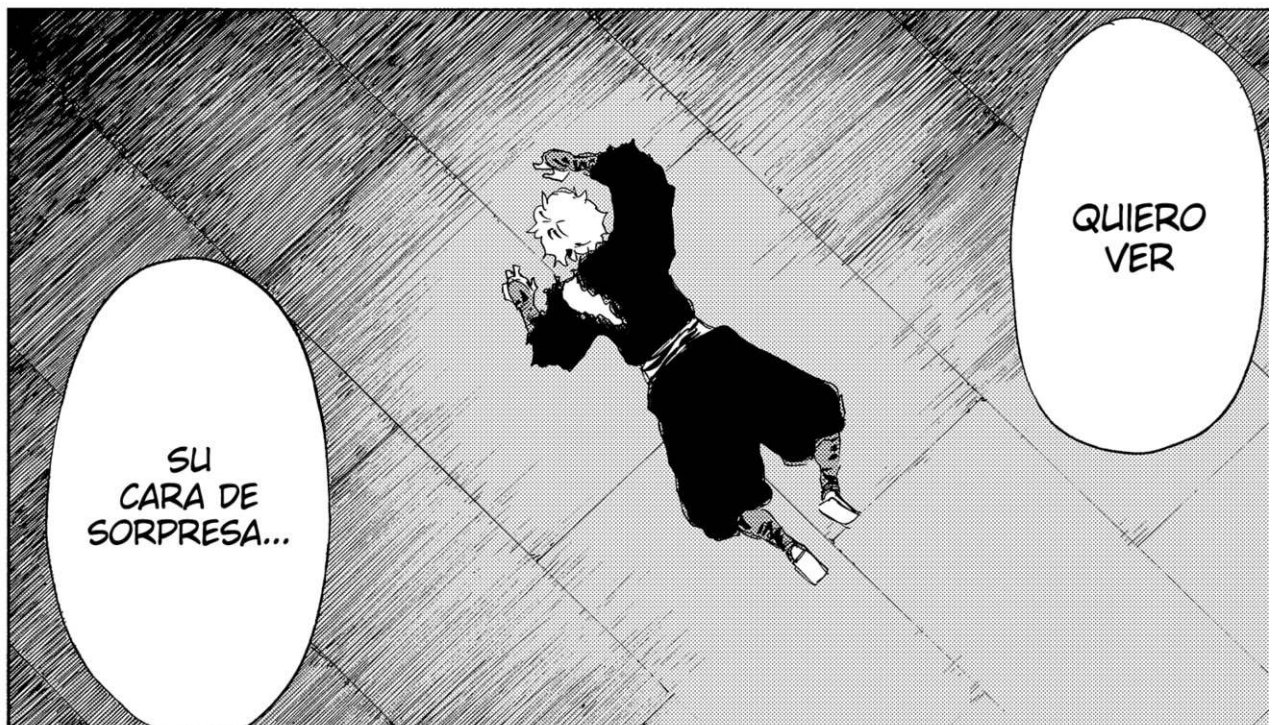




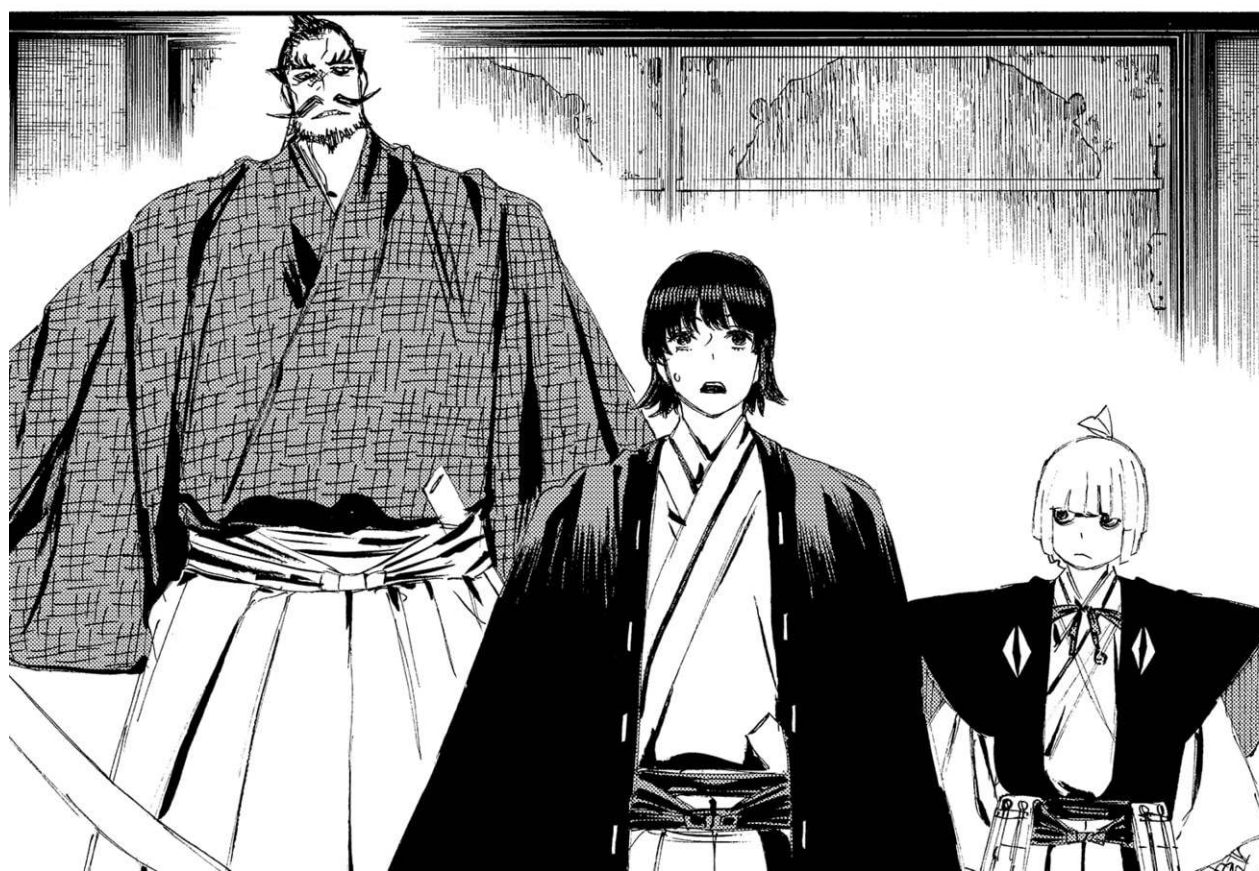
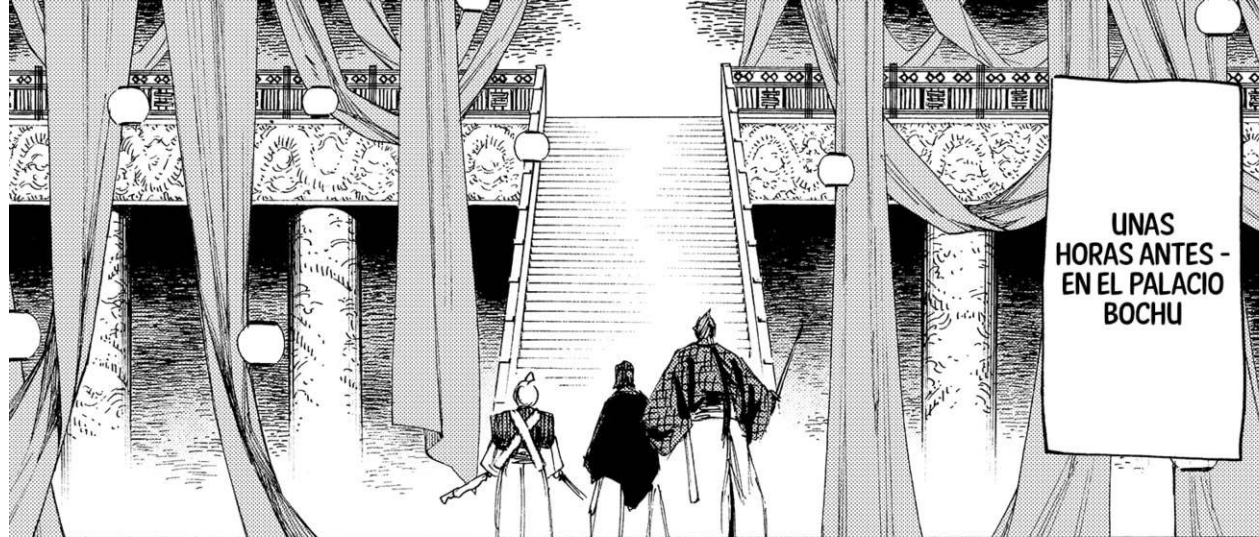
CUÁNTO  
MÁS USES LA  
REGENERACIÓN,  
MÁS AVANZARÁ  
LA ARBORIFI-  
CACIÓN.



O ENCON-  
TRARÁS UN  
INFIERNO  
PEOR...













ES TU  
AMADO  
HERMANO,  
¿NO? VE CON  
ÉL, DEPRISA.

NO ME  
DIGAS QUE ESTÁS  
DUDANDO POR  
NOSOTROS.



VAMOS,  
VE.



GA  
JA  
JA  
JA



¿ESTÁS  
SEGURO?

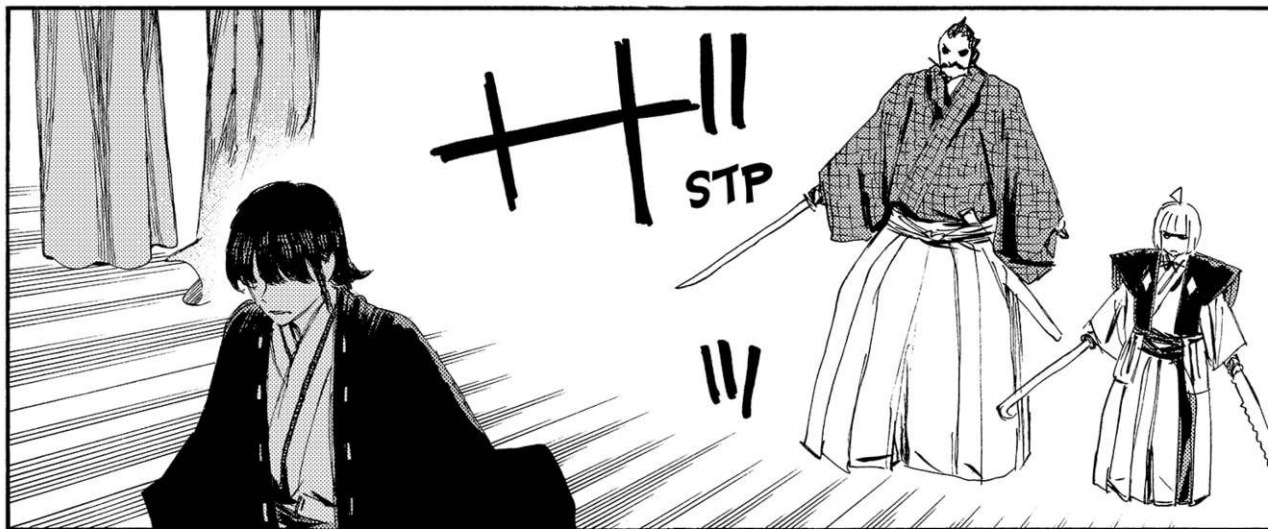
EN LIN  
2 CONTRA  
4 ESTAREMOS  
COMPLETAMENTE  
EN DESVENTAJA.

...



LOS  
CORTARÉ A  
TODOS EN  
PEDAZOS.

ENTREGARLES  
LIN MIERDECILLAS  
COMO ÉL NO NOS  
HARÁ NINGÚN  
DAÑO.







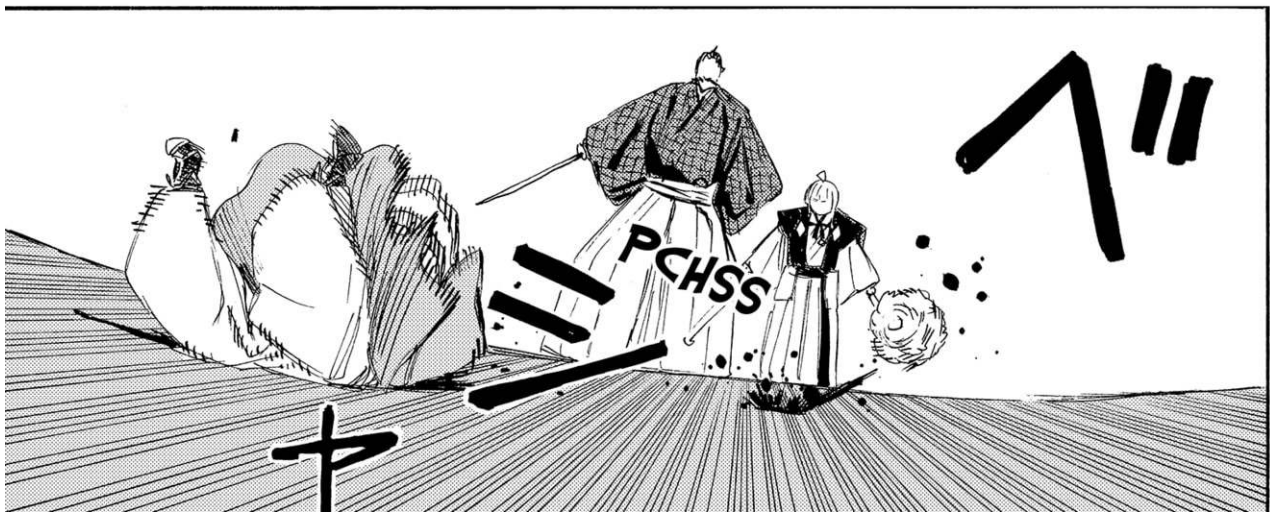
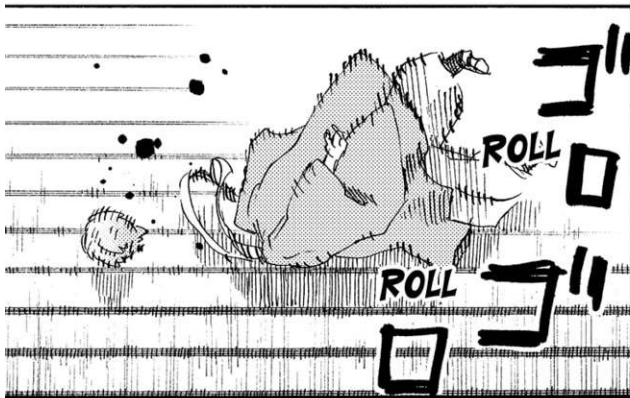
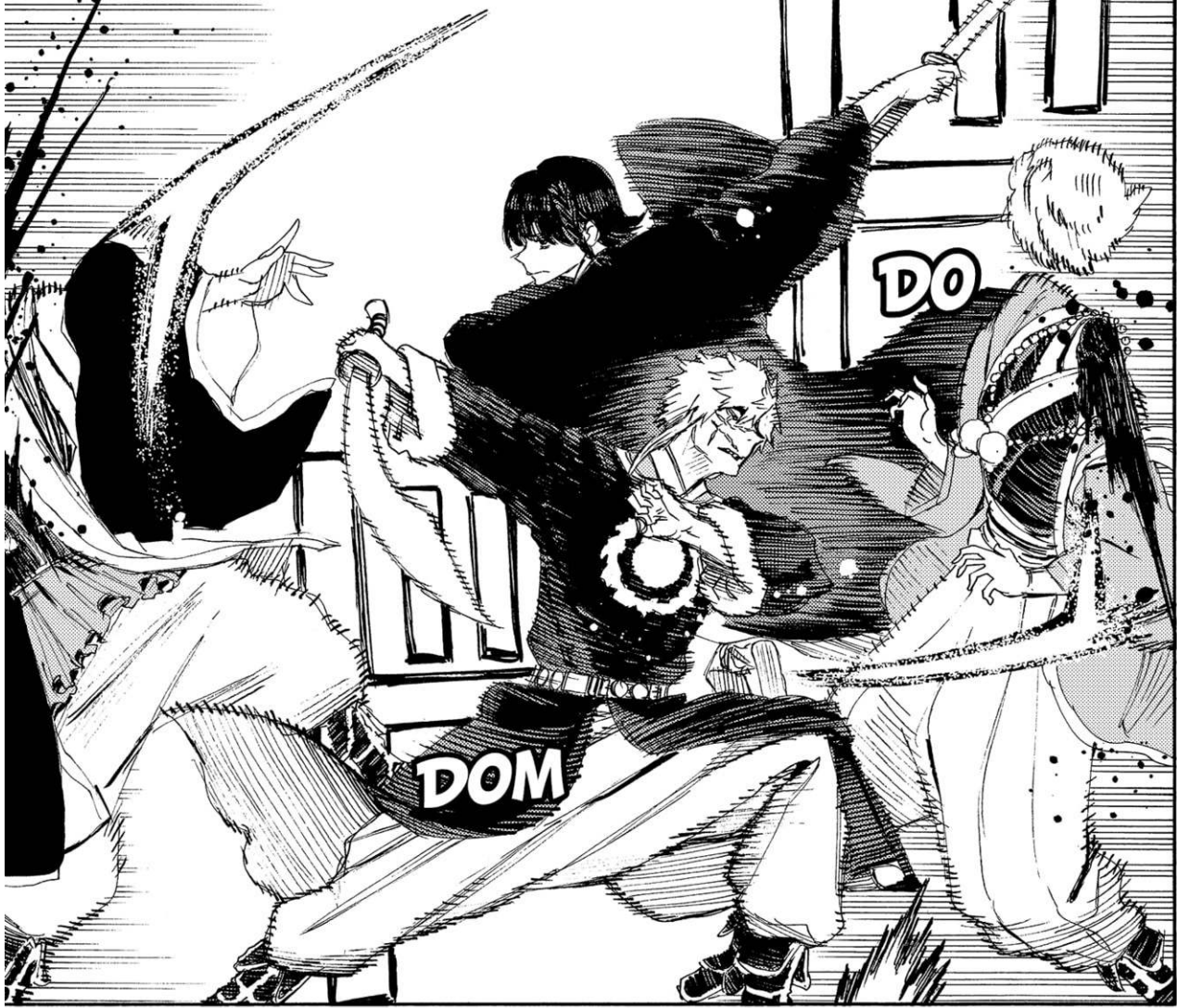


**SLASH**







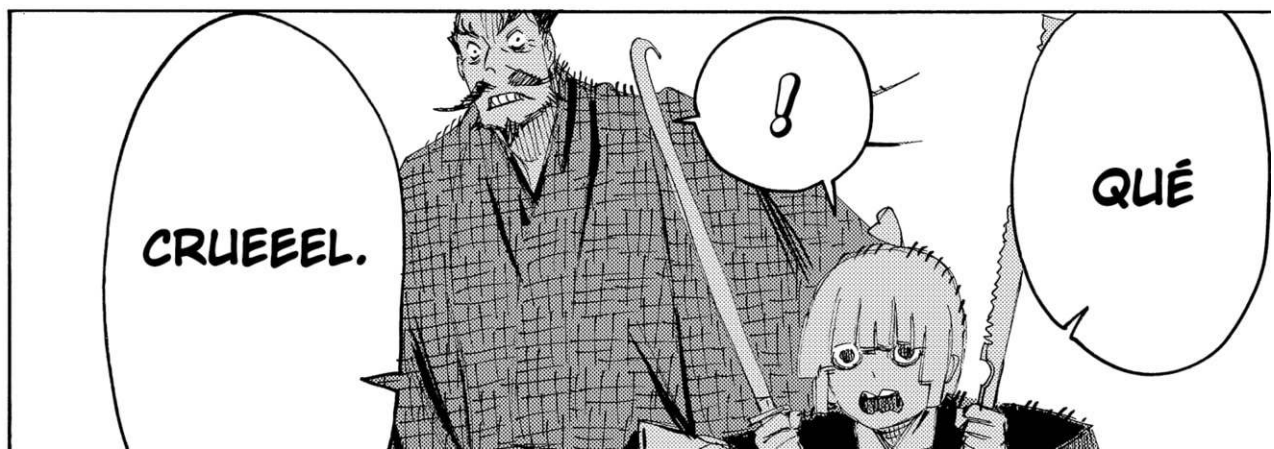




















**¡¡MENTIMOS,  
ENGAÑAMOS Y  
ROBAMOS HASTA  
EL POLVO!!**

**¡¡SOMOS  
LOS TEMIBLES  
VILLANOS DE  
IYO\*, LOS  
HERMANOS  
AZA!!**

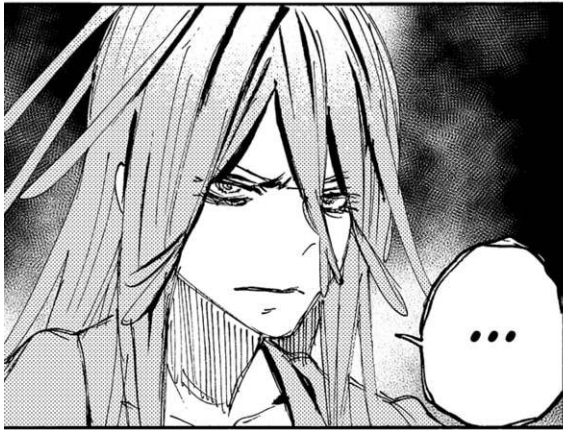
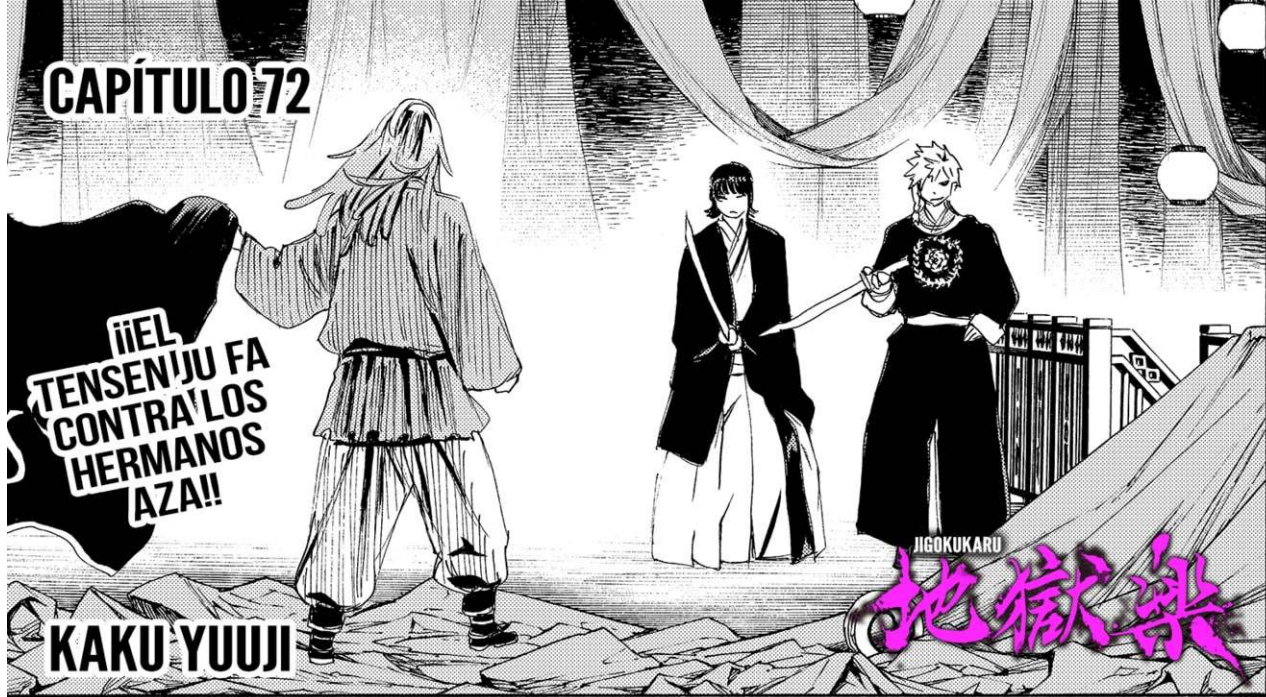
**\*IYO ES EL NOMBRE HISTÓRICO DE LA PREFECTURA EHIME EN JAPÓN**



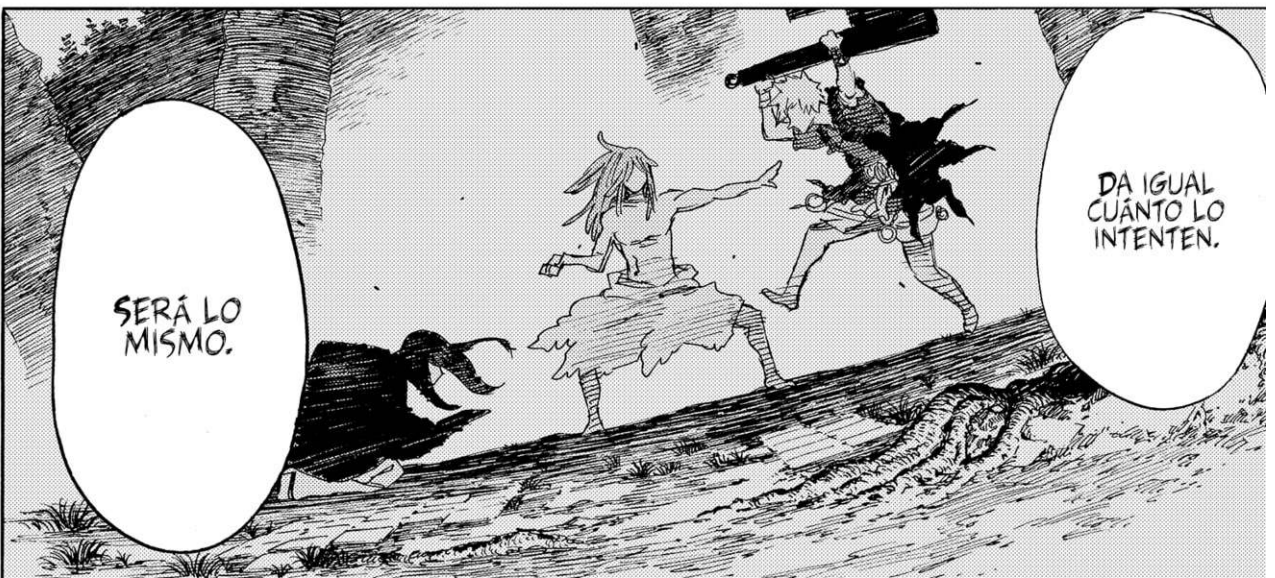
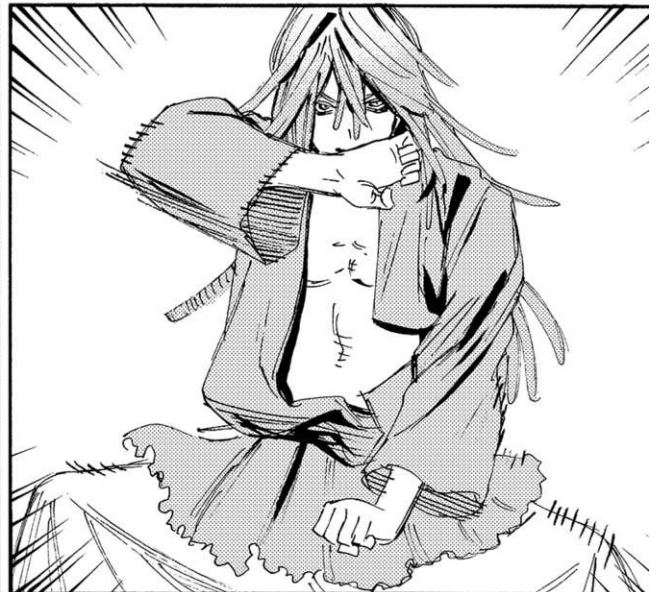
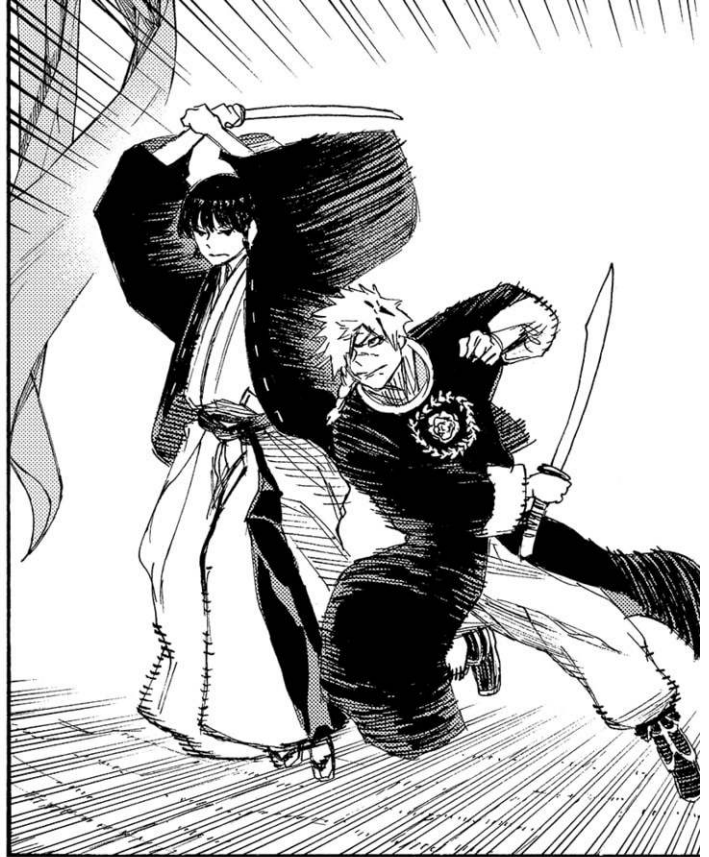
**¡¡SU  
MIRADA  
IRACUNDA  
COMO LA DE UN  
SEMI-DIOS!!**



# CAPÍTULO 72









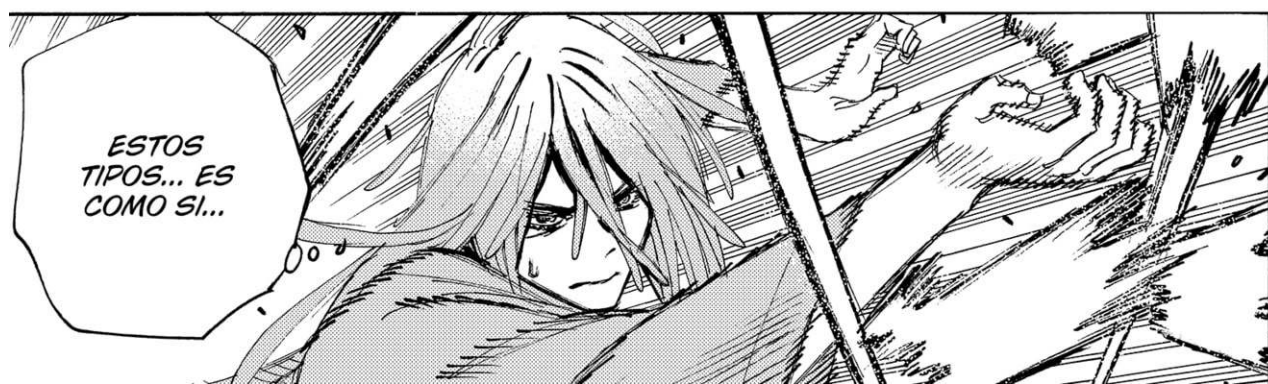












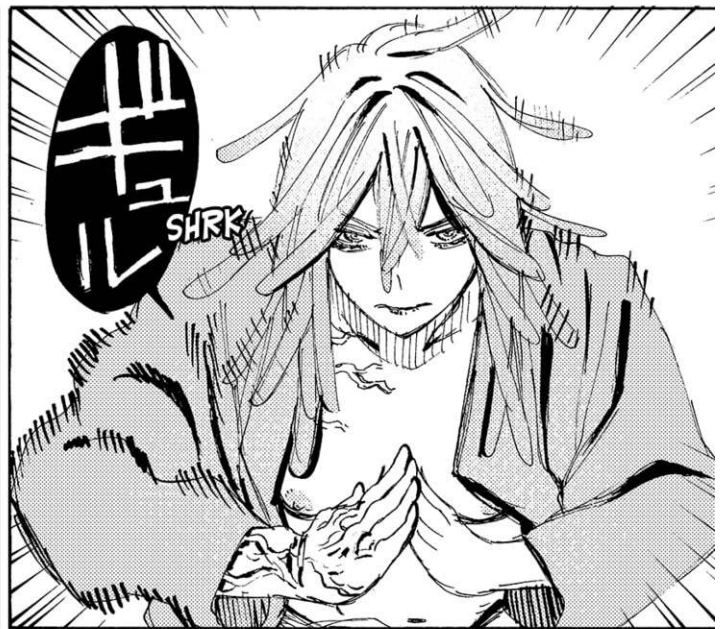




LOS  
DOS FUERAN  
• UNO SOLO.



POM



SHRK



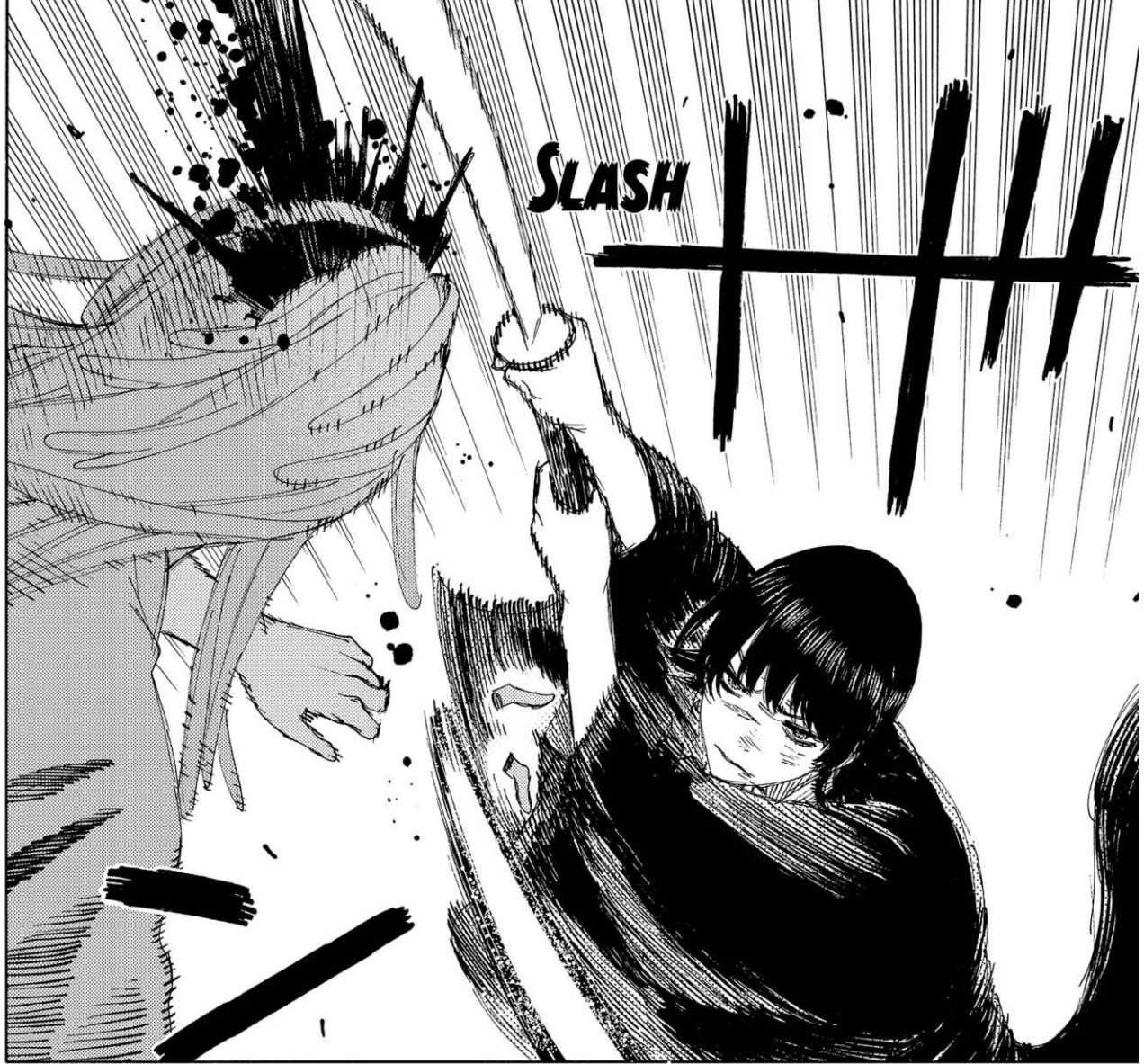
PUEDA  
PERCIBIR EL  
TAO Y SE HA  
ACOSTUMBRADO  
A USARLO.

Y SU  
CAPACIDAD  
FÍSICA TAMBIÉN  
ES MAYOR.

Y ADEMÁS,  
ESTE  
HOMBRE...







LO IMPORTANTE  
AL BLANDIR UNA  
ESPADA ES "LA  
FUERZA DE TUS  
EMOCIONES".

LA  
HABILIDAD  
NO SIRVE  
DE NADA.



TIENES QUE  
DAR EL PASO Y  
PENSAR "LO VOY  
A MATAR YO".



ES  
JUSTO AL  
CONTRARIO  
QUE LA  
ÚLTIMA  
VEZ.



LOS DOS  
SE COMPE-  
NETRAN...







PALACIO  
BOCHU -  
PRIMERA  
PLANTA



PERO  
SI NO SIGO  
LAS ÓRDENES  
DE RIEN, SE  
ENFADARÁ  
MUCHO...

FWASH

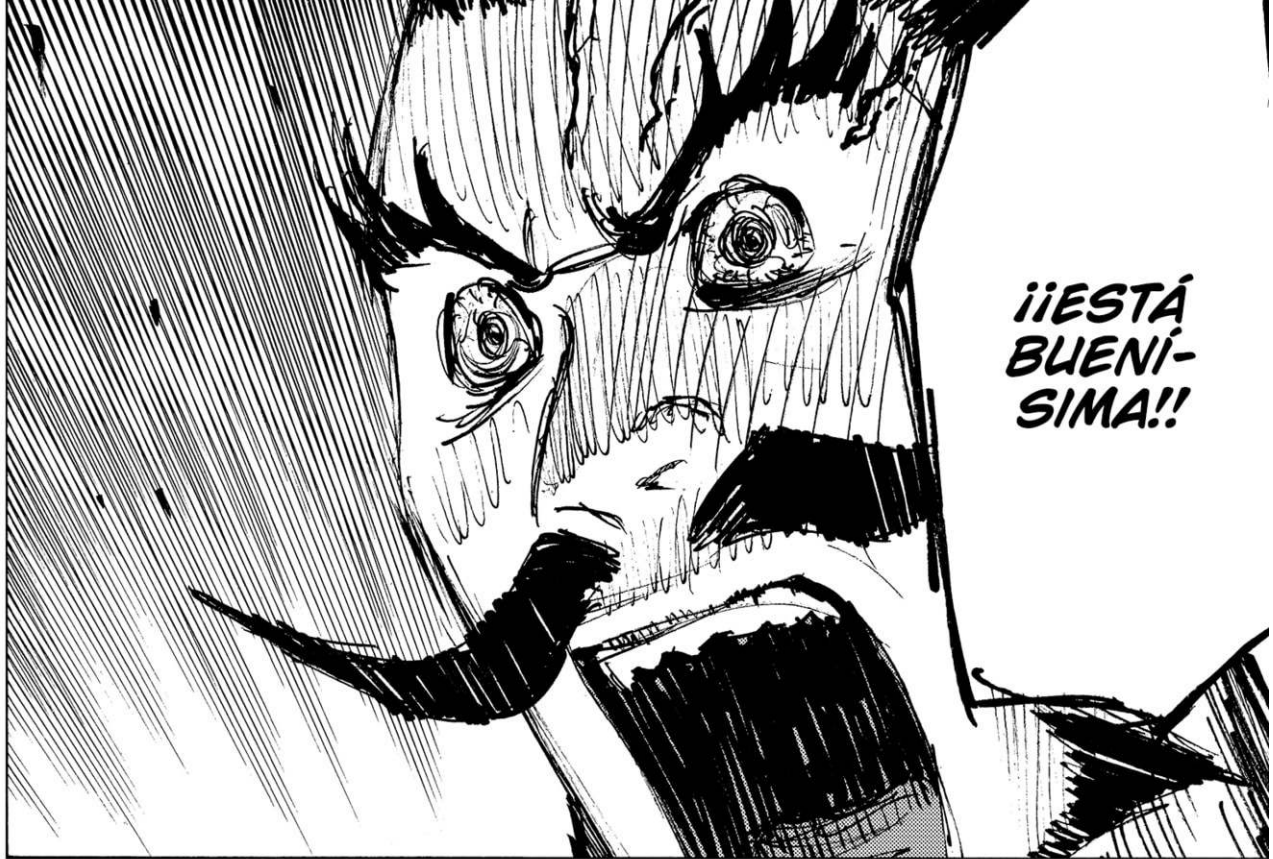
ME SIENTO  
DESCORAZONA-  
DA DESPUÉS DE  
QUE ME HAYA  
CORTADO LA  
CABEZA.



ACABEMOS  
RÁPIDO  
CON ESO.

¡VAMOS,  
VAMOS!





**¡¡ESTÁ  
BUENÍ-  
SIMA!!**



**LO  
MISMO  
DIGO.**

**!**



**TIENE  
BUEN  
CULO Y  
BUENAS  
TETAS.**

**¡PARECE  
UNA MUJER  
SACADA DE  
UN CUADRO!**



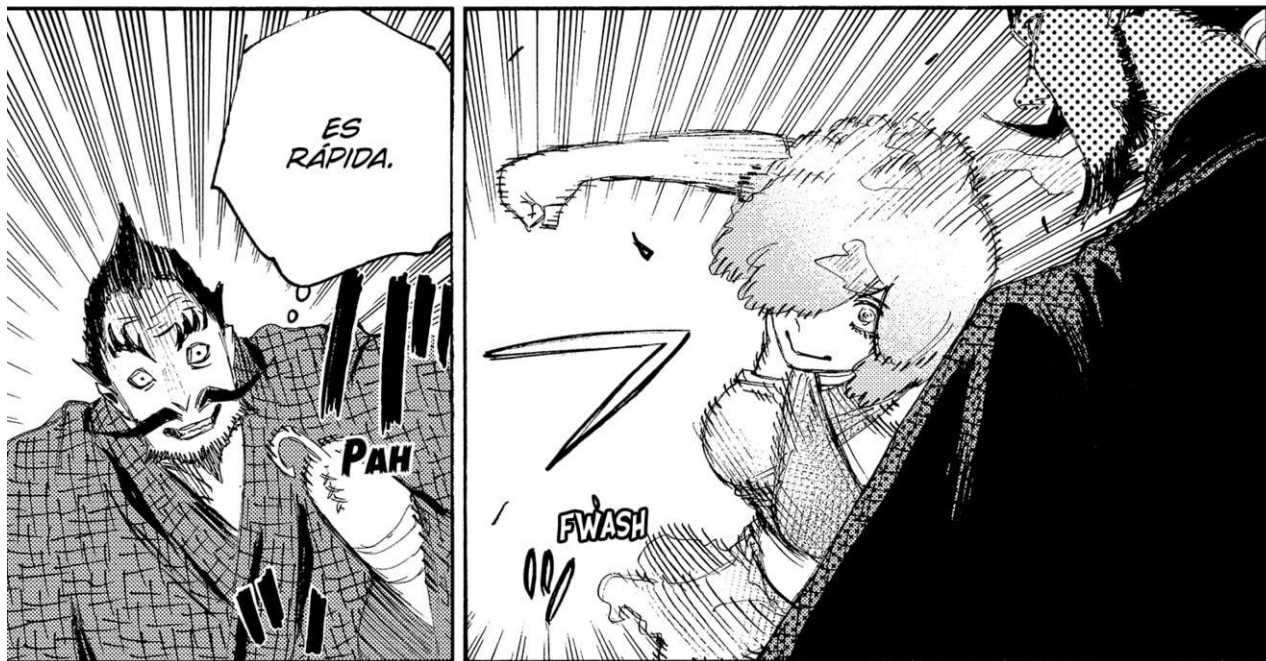
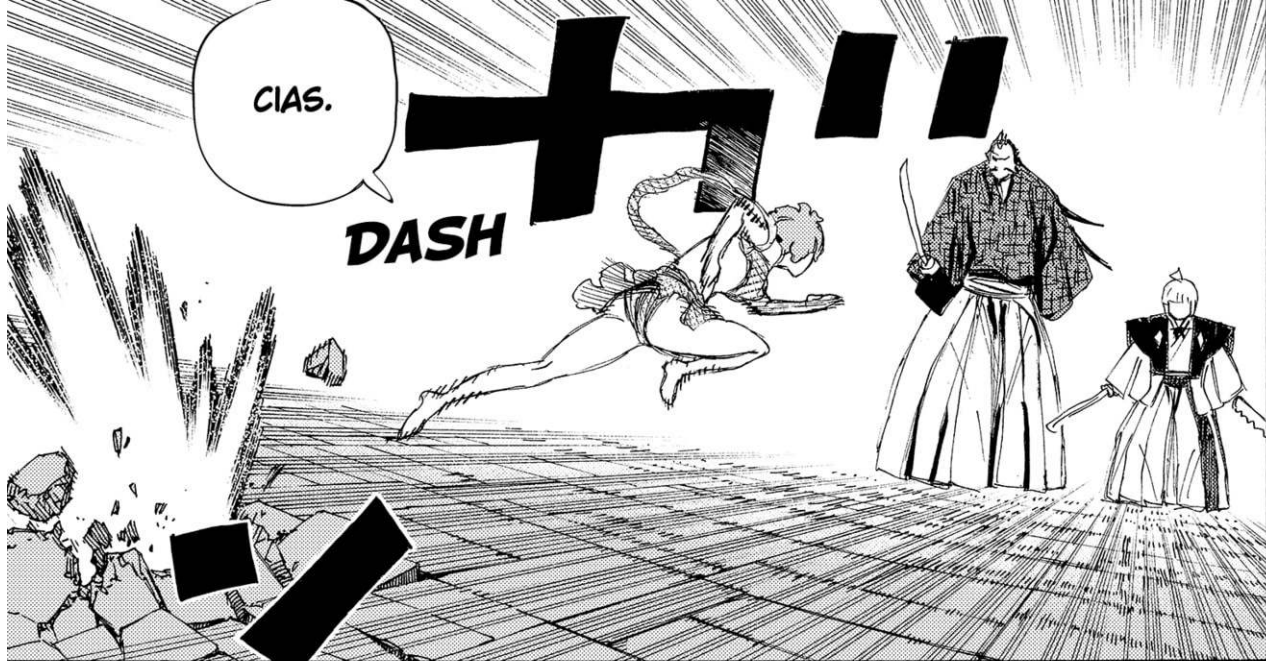
**WAAH**

**GRA-**



**CON SU PODER  
DE REGENERACIÓN,  
CREÓ UN CUERPO  
QUE ESTÁ LEJOS  
DE SER HUMANO.**

**NO ES  
MÁS QUE  
UN CUERPO  
ARTIFICIAL.**

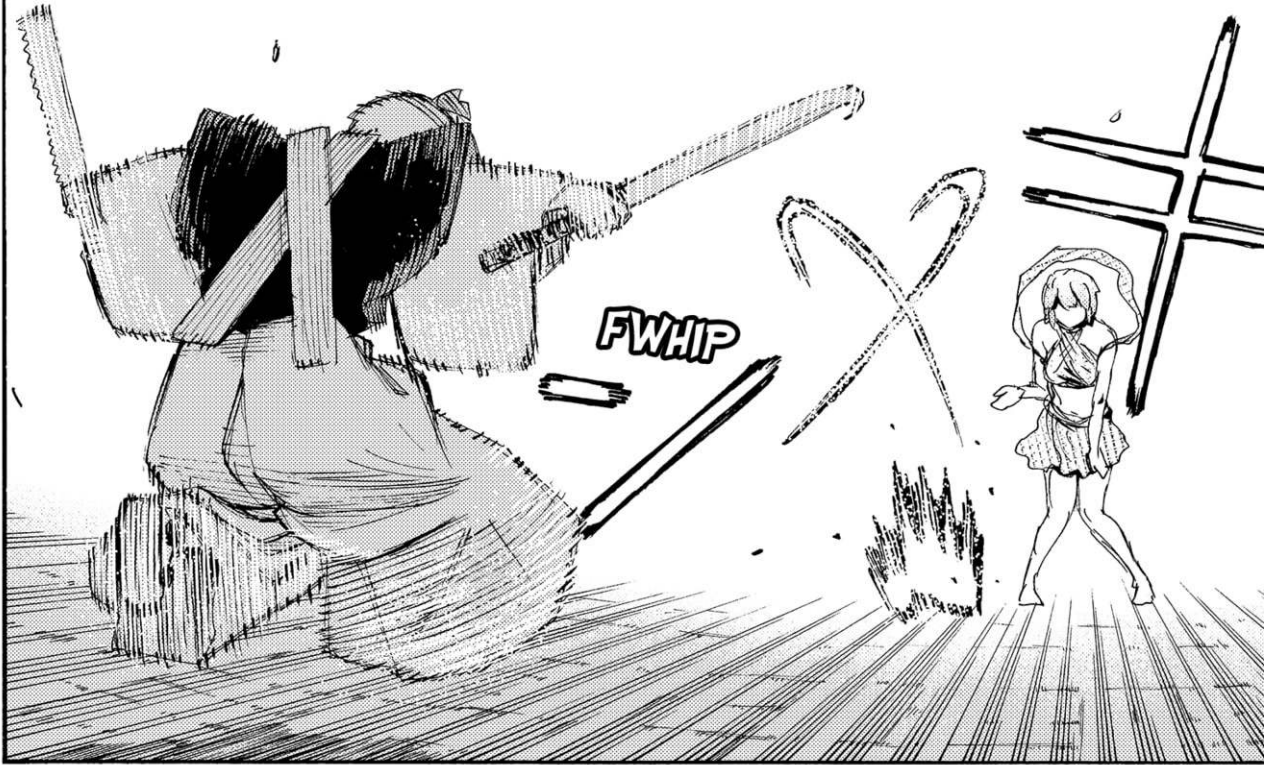












\*CON EL SENTIDO DE RECHAZAR UNA INVITACIÓN.









¡QUIEN SE PRESENTA  
ANTE ELLOS ES EL  
TENSEN TOUKAI! ♥

BUENO, HACE  
MUCHO QUE NO  
HACEMOS LO DEL  
NACI... ¿MIENTO?  
¿CEBO...? ¡LA  
CEREMONIA DEL  
NACIMIENTO  
DEL CEBO!

¡BIEN,  
CONSEGUÍ  
DECIRLO!

ジョウラク  
**地獄楽**

**CAPÍTULO 73**

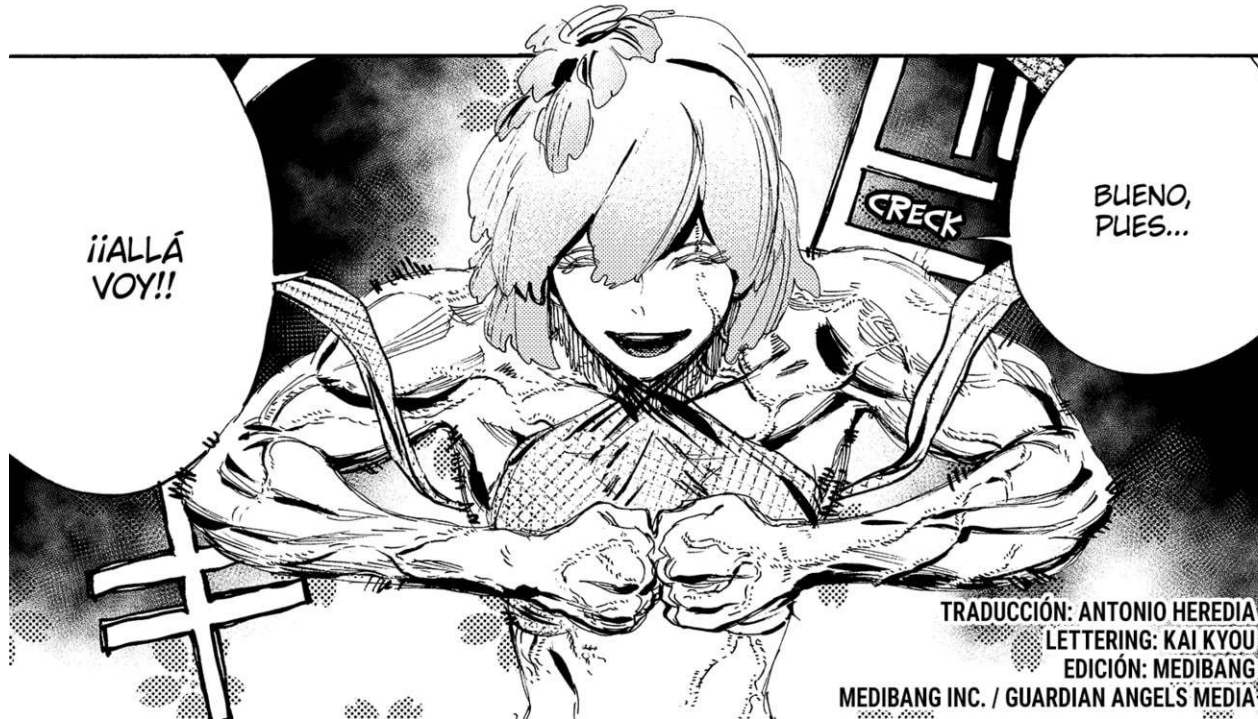
**KAKU YUUJI**



...UN  
ENANO QUE  
SE MUEVE  
MUY BIEN.



LAS OFRENDAS  
ESTA VEZ SON  
UN VIEJO MUY  
FUERTE Y...

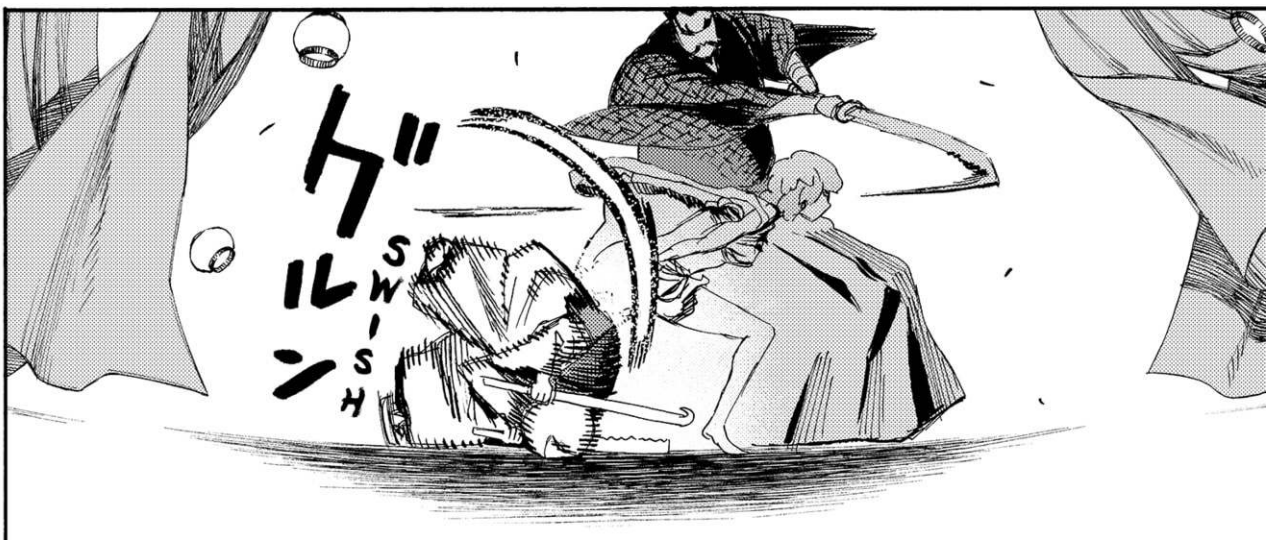


¡¡ALLÁ  
VOY!!

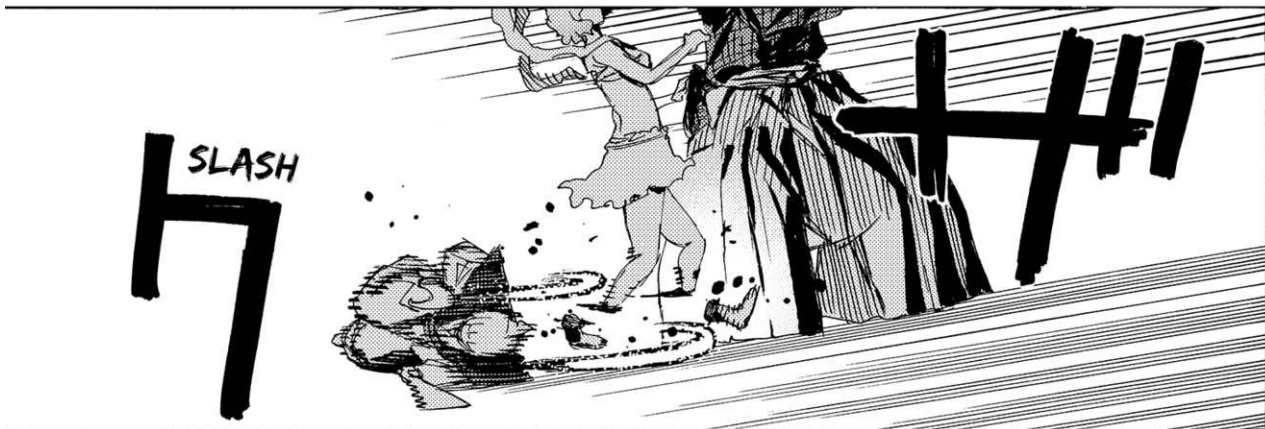
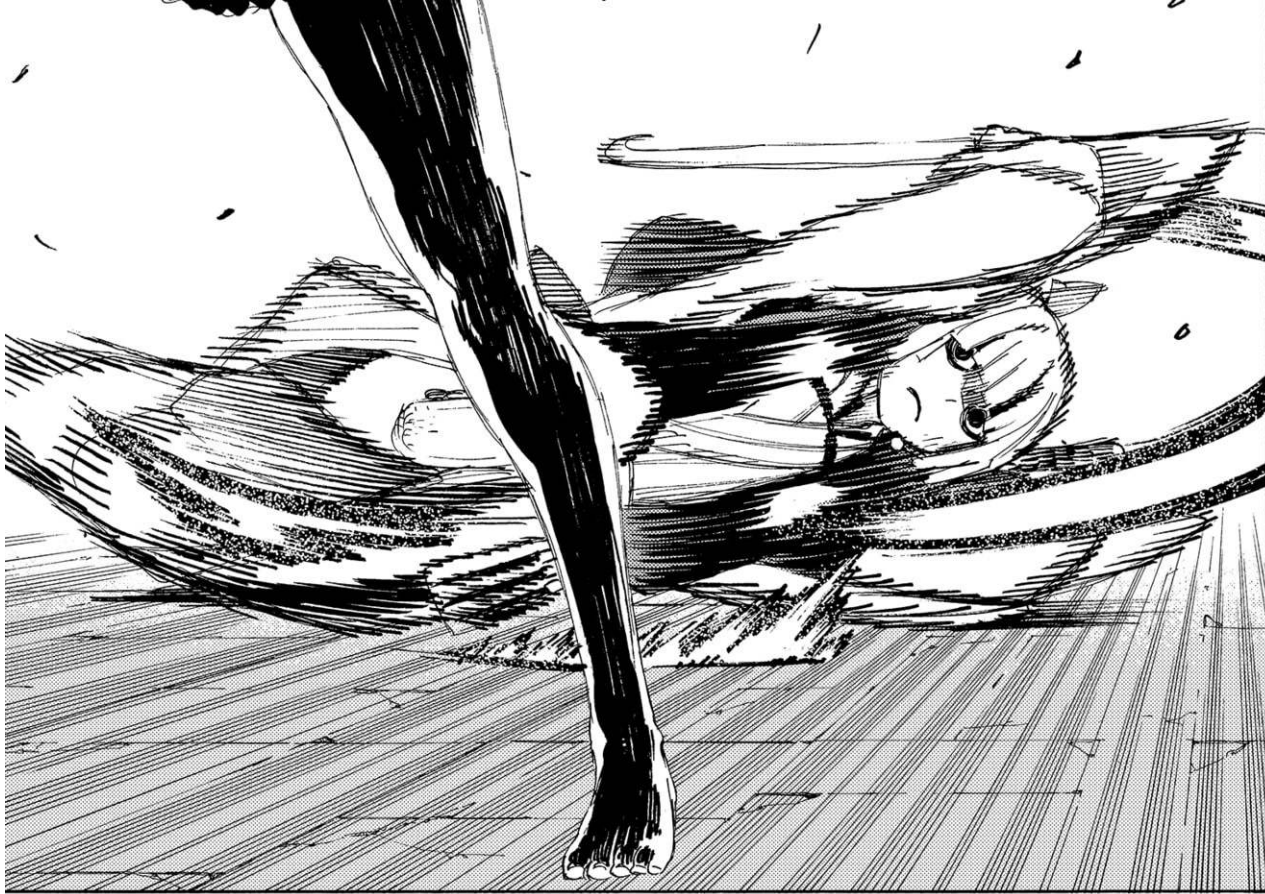
BUENO,  
PUES...

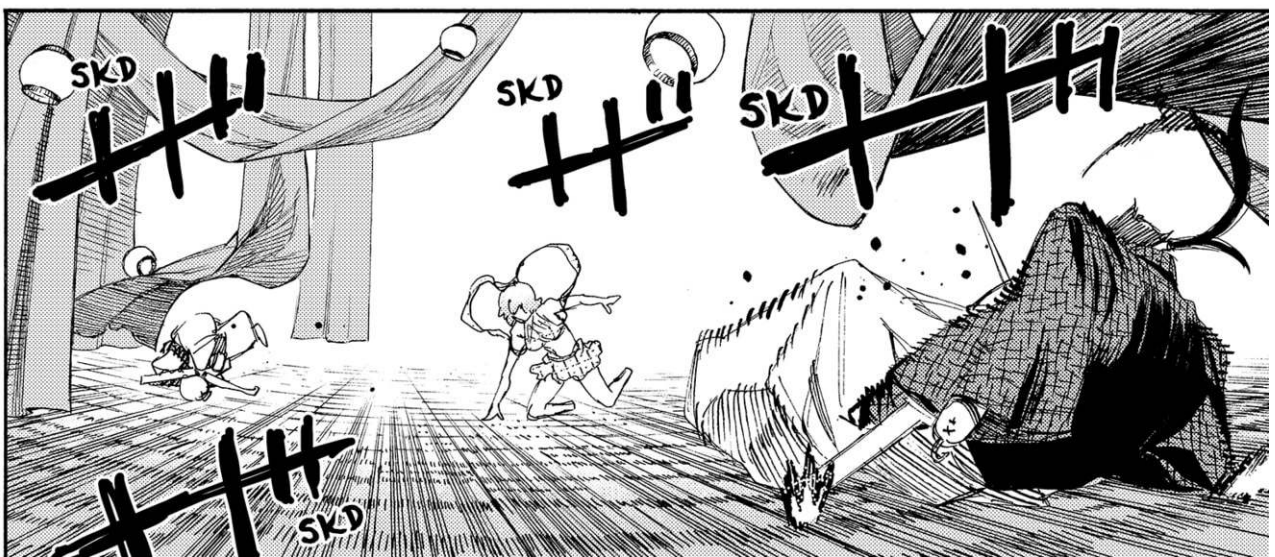
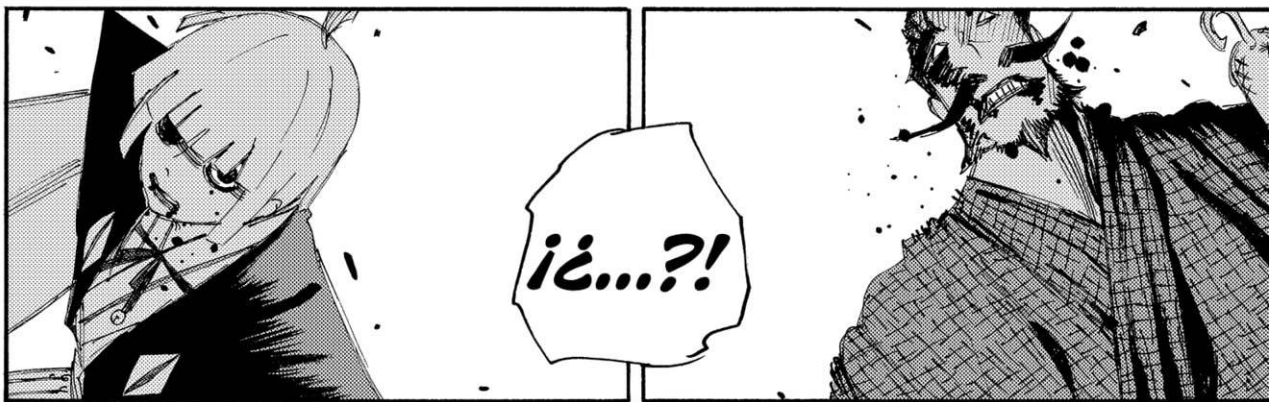
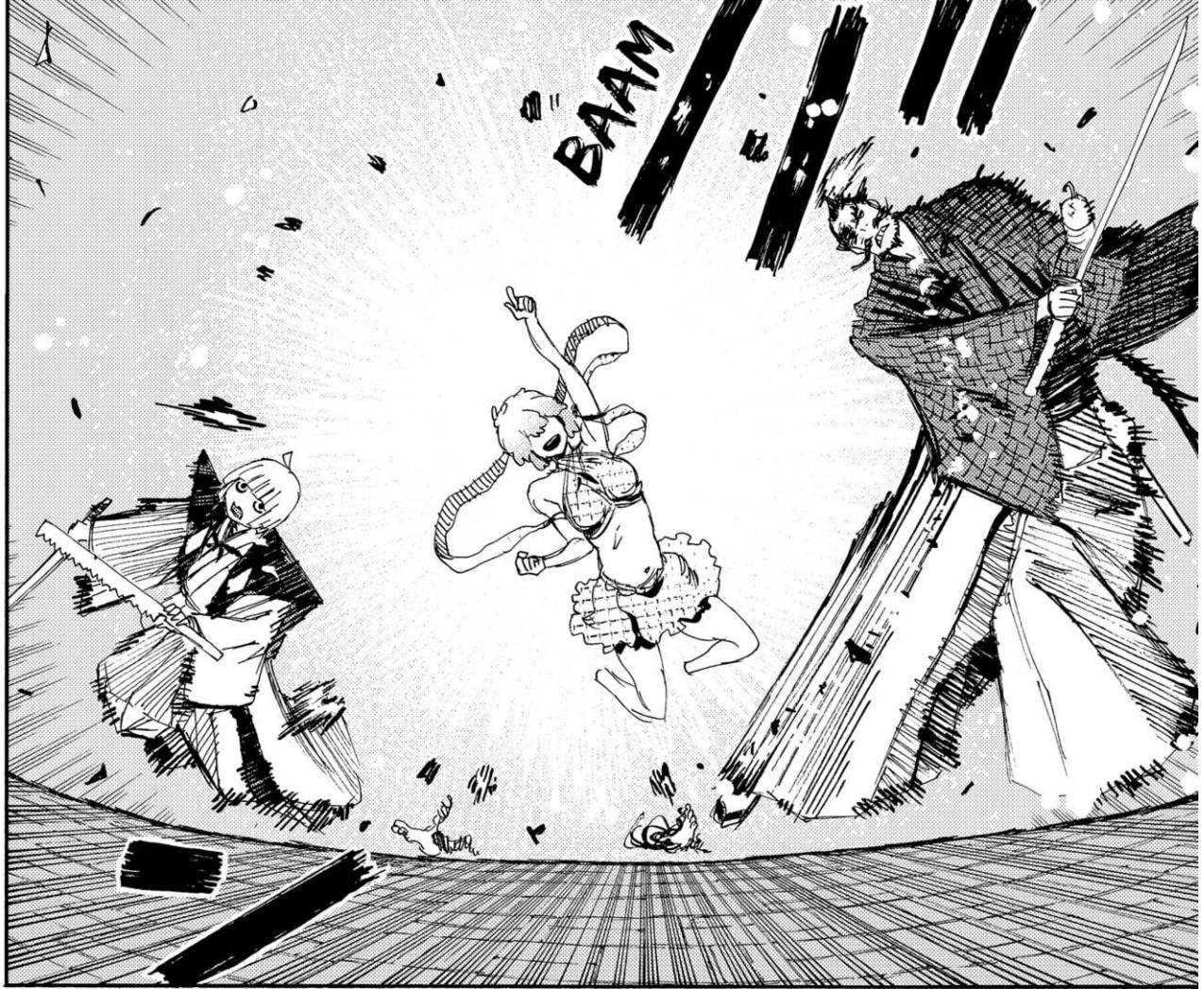
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA  
LETTERING: KAI KYOU  
EDICIÓN: MEDIBANG  
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

















**¡NO  
VUELVAS  
A USAR LA  
PALABRA  
"TAO" EN MI  
PRESENCIA!!**

**¡¡CIERRA  
EL PICO!!**

**¡ES  
DEMASIADO  
COMPLICADO  
COMO PARA  
PODER  
ENTENDERLO!**



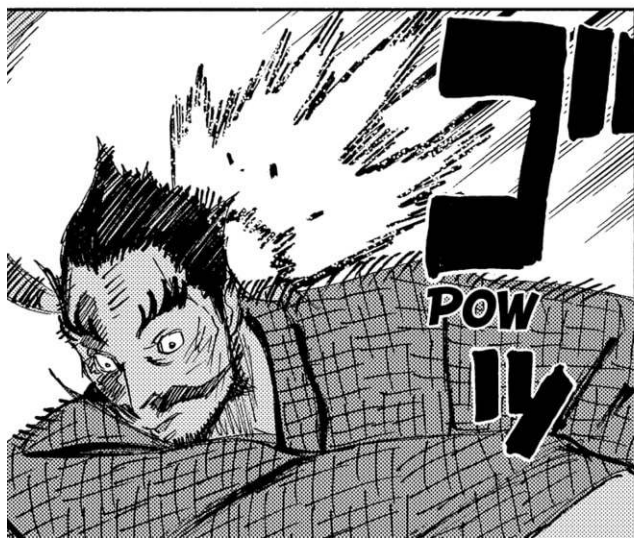
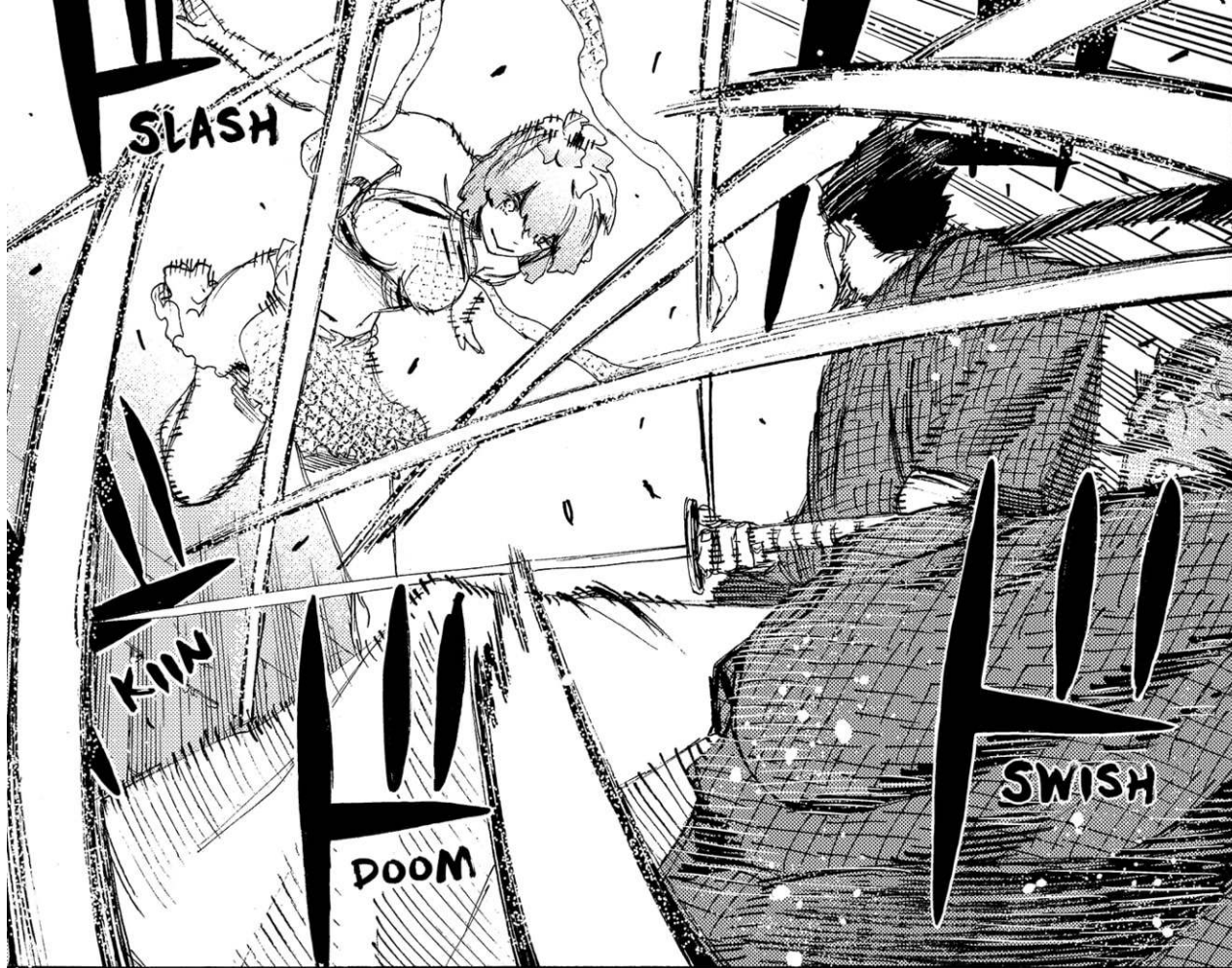
**JUSTO  
CUANDO  
SE ESTABA  
PONIENDO  
DIVERTIDO...**

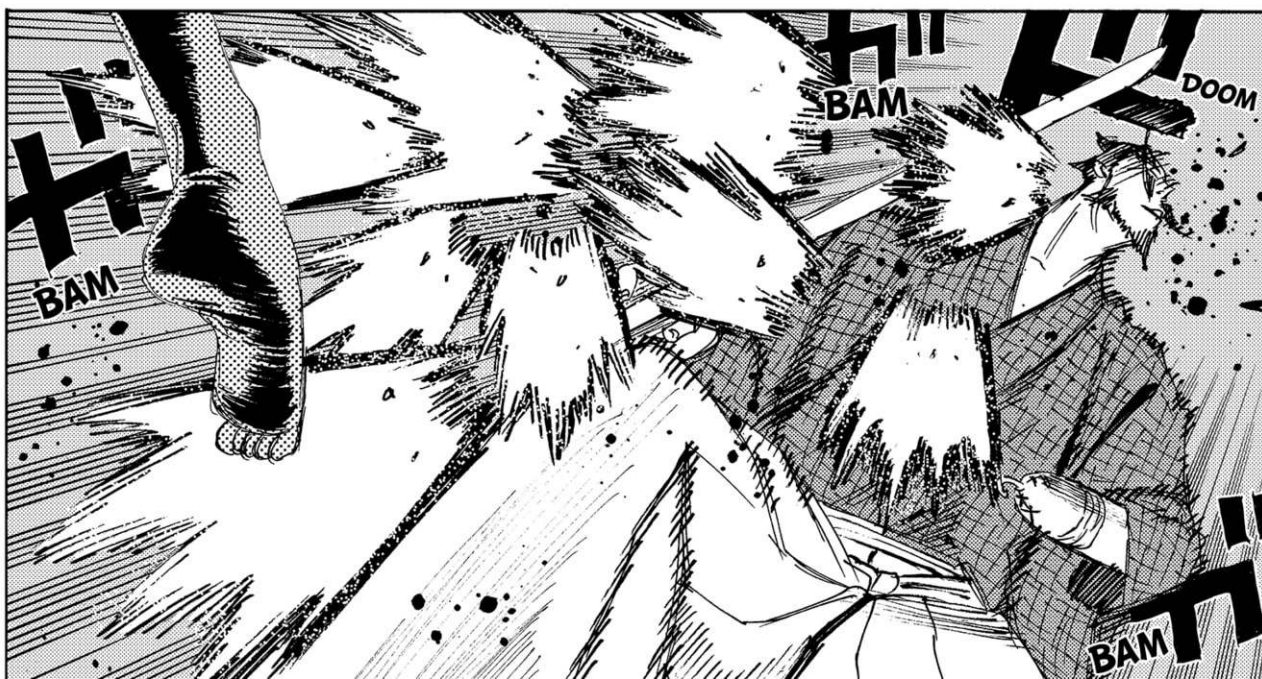
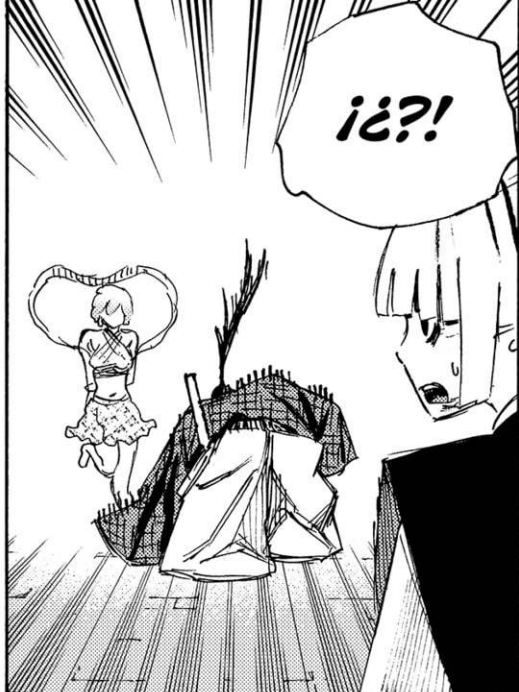
**¡¡NO ME  
AGÜES LA  
FIESTA!!**



**¿DIVERTIDO?**











ES ÚTIL,  
¿VERDAD?

¿VES?



DWOSH

ニッ



ME HARÍAS  
MUY FELIZ SI  
TE CONVIRTIERAS  
EN TAN SIN DAR  
MUCHOS  
PROBLEMAS.

SI NO PUEDES  
USAR EL TAO,  
NO ME VAS  
A GANAR.

¿POR  
QUÉ NO TE  
RINDES YA?



DESPUÉS  
DE TODO,  
PASASTE  
MIL AÑOS  
TORTURANDO  
HUMANOS.

TÚ TAMBIÉN  
TE ESTÁS  
DIVIRTIENDO,  
¿NO?

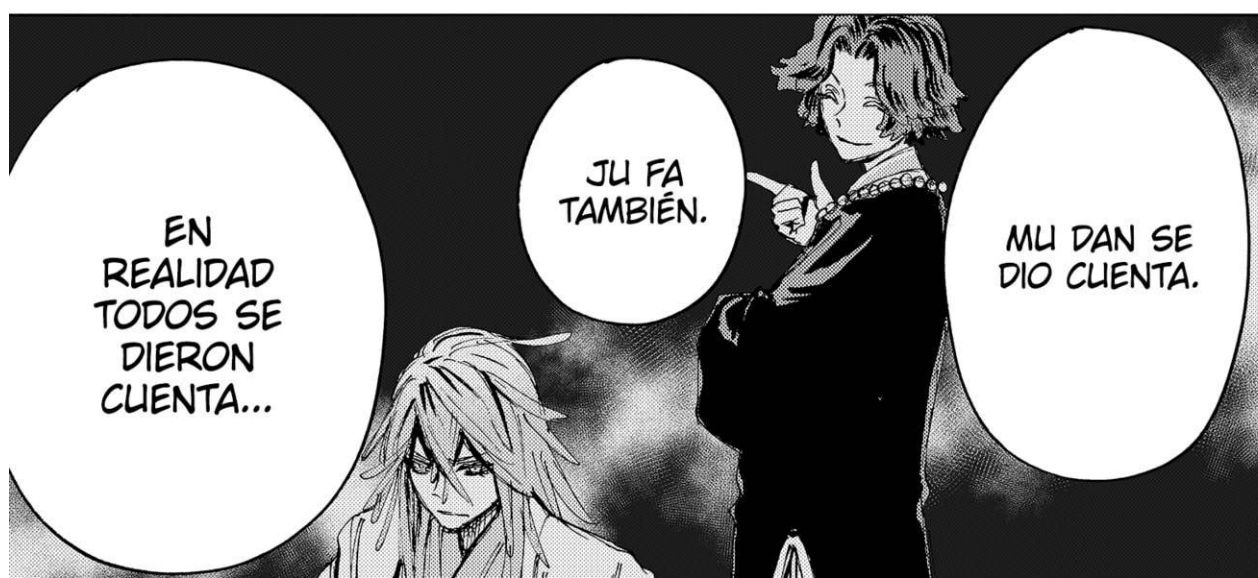
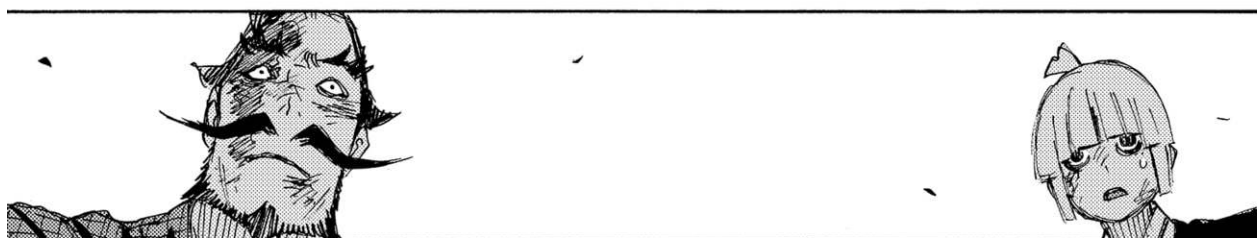
TODAVÍA  
NO.

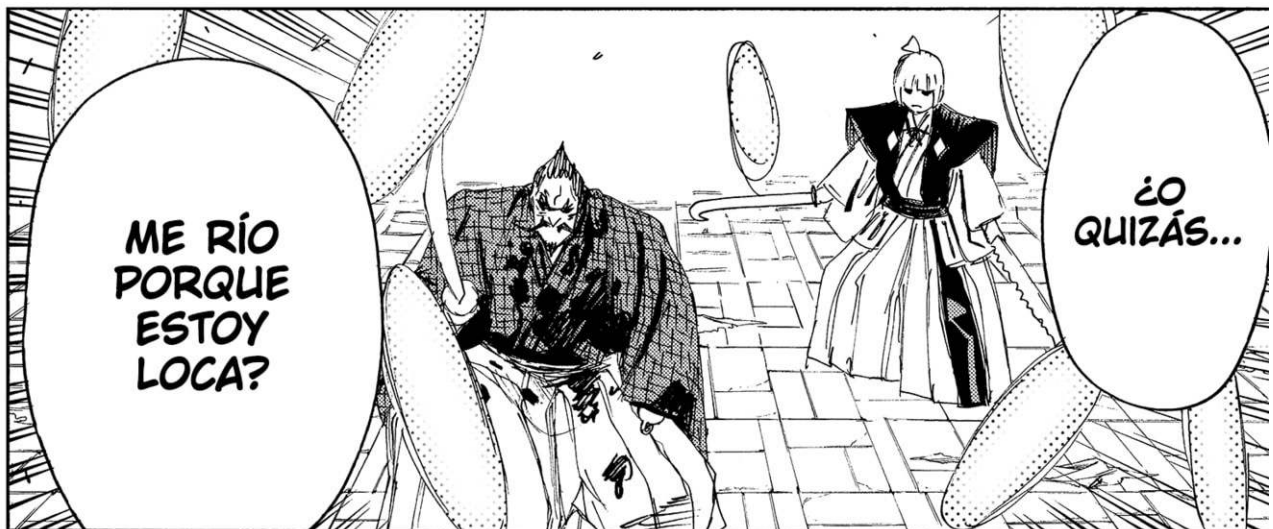


REPITIÉNDOLO  
DURANTE MIL  
AÑOS.

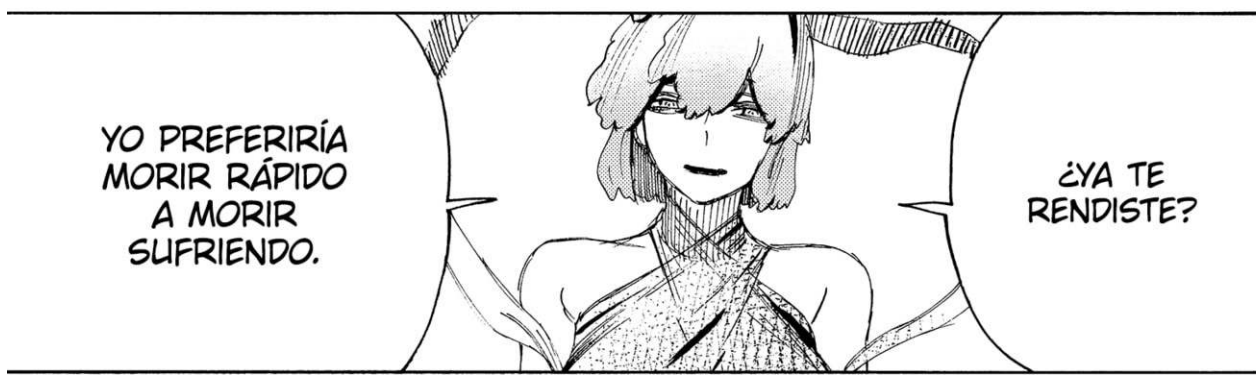


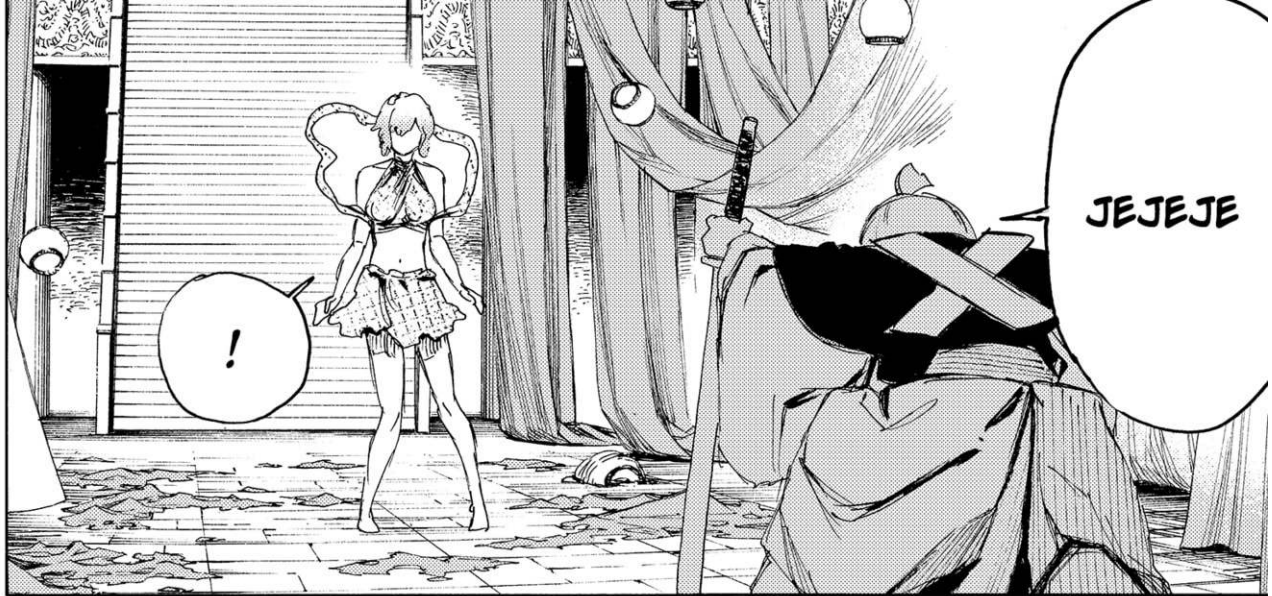












SOBRE  
TODO EL PODER...  
SENTIRLO ES  
MARAVILLOSO. ES  
COMO SI TUVIERA  
UN ÓRGANO MÁS.

ESTO  
ES UN GRAN  
DESCUBRIMIENTO.  
ES UN NUEVO  
ASPECTO DE LA  
INVESTIGACIÓN  
DE LA VIDA.



SI CONSIGO  
SALIR DE AQUÍ  
CON ESTE  
CONOCIMIENTO

PODRÉ  
REVOLUCIONAR  
LA MEDICINA  
MUNDIAL.

¿EH?





TE DIJE  
QUE NO ME  
AGUARAS LA  
FIESTA, ¿NO?

GAHAHAH  
"||| + ||"



YA LO  
HABÍA ESTADO  
ESTUDIANDO,  
PERO...

ESTO ES  
UN MUNDO  
TOTALMENTE  
NUEVO.



ES LO  
MEJOR DE  
TODO.

JUGAR CON  
UN JUGUETE  
NUEVO



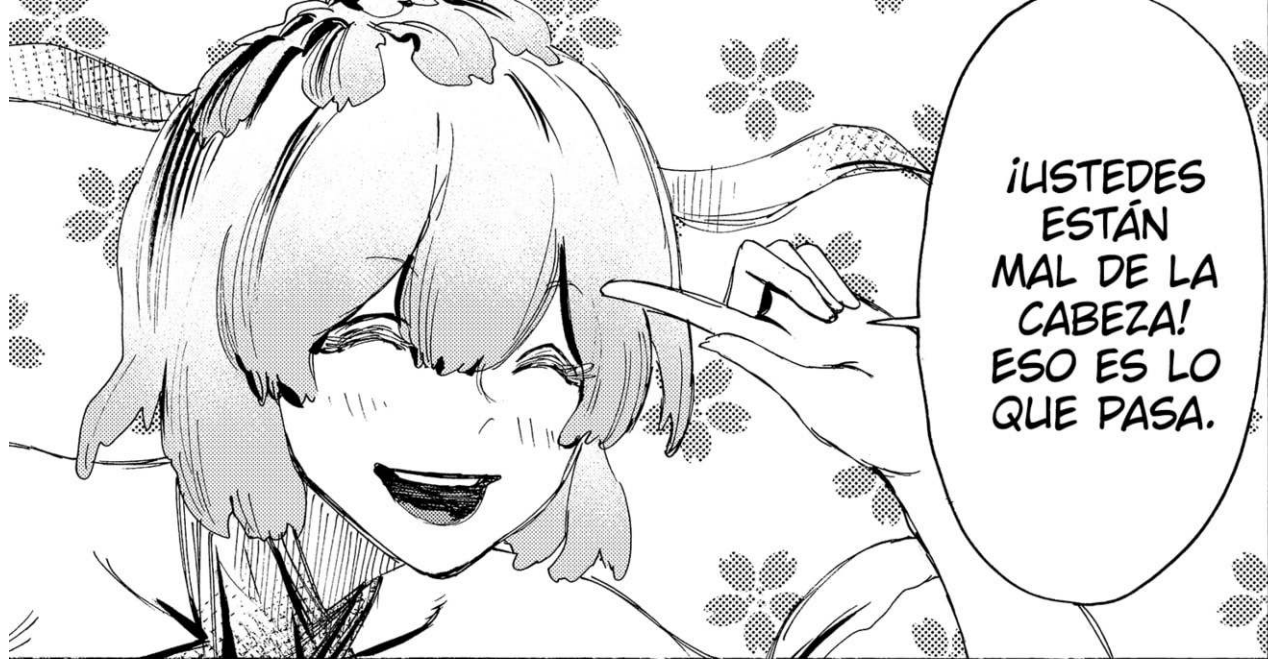
...



TAMBIÉN ESTÁ  
LA SENSACIÓN  
DE QUE TE  
DEJEN JUGAR.

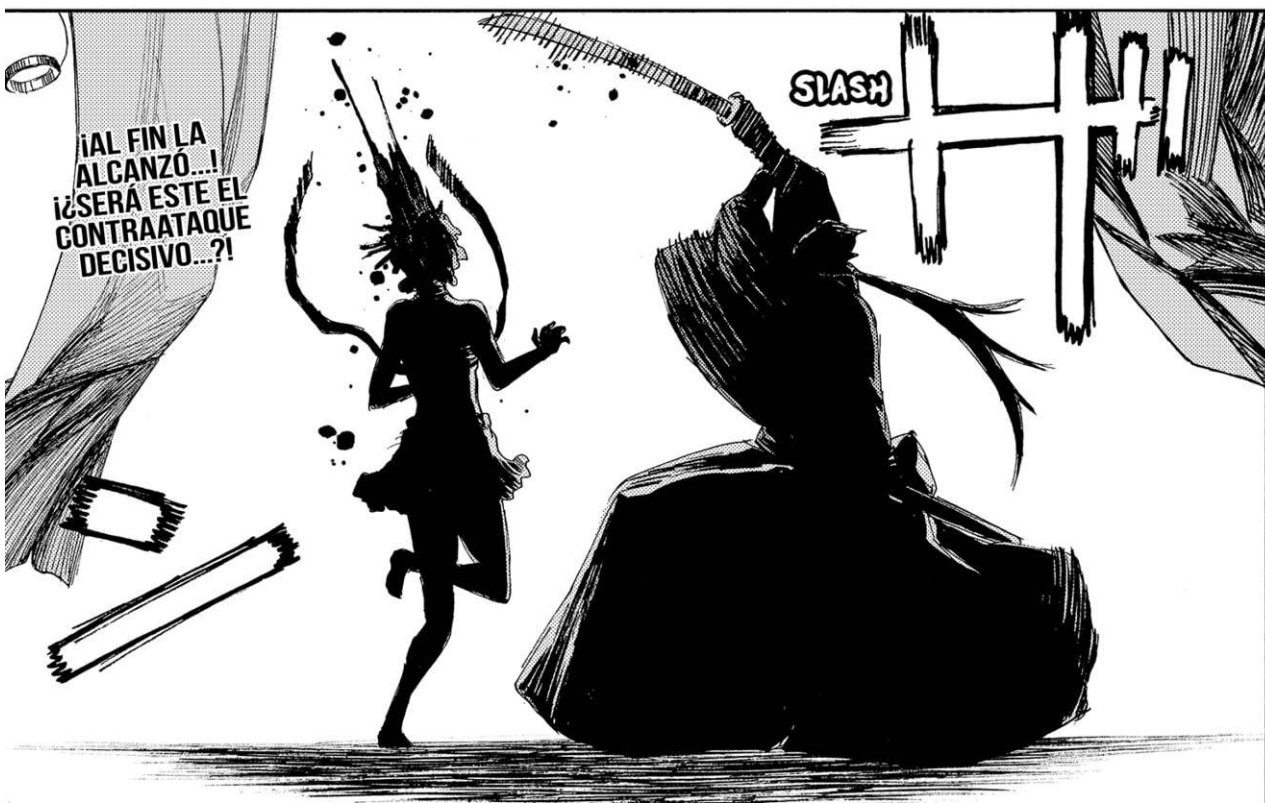
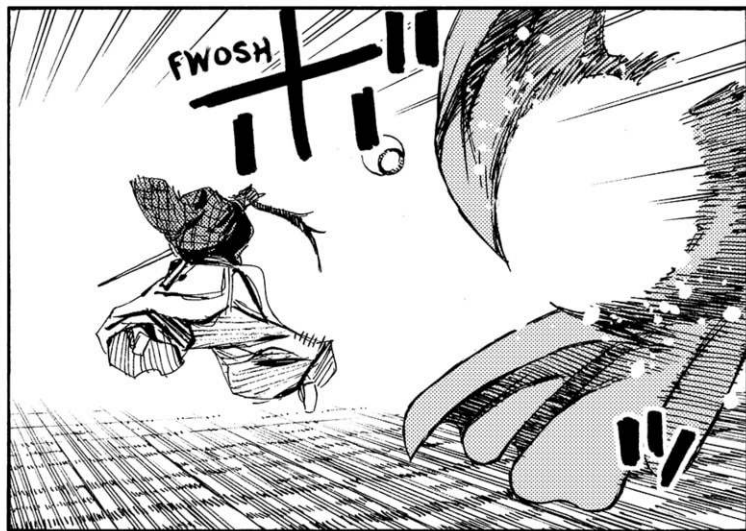
¡CÁLLATE!















LA  
RAZÓN POR LA  
QUE NO PUEDEN  
USAR BIEN EL  
TAO ES...

BUENO...  
¿CÓMO  
DECIRLO...?

¡¡ESTOS TRES  
TODAVÍA NO  
SABEN USAR  
EL TAO!!

CREO QUE  
EN EL CASO DE  
NURUGAI TIENE  
QUE VER CON  
SU EDAD,  
PERO...

JIGOKURAKU

地獄楽

KAKU YUJI

CAPÍTULO 74



LISTEDES  
TRES

NO CREEN EN  
ALGO QUE NO  
PUEDEN VER,  
¿CIERTO?

PORQUE  
SON DUROS  
DE MOLLERA.



DEBEN  
DEJAR ATRÁS LA  
REALIDAD Y DEJARSE  
LLEVAR POR SU  
INTUICIÓN...

EL TAO  
NO SE PUEDE  
MANEJAR CON  
LA CABEZA.

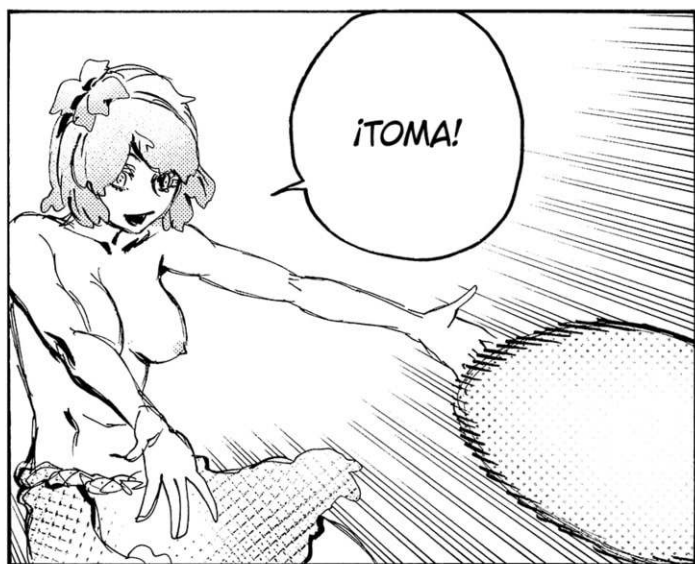




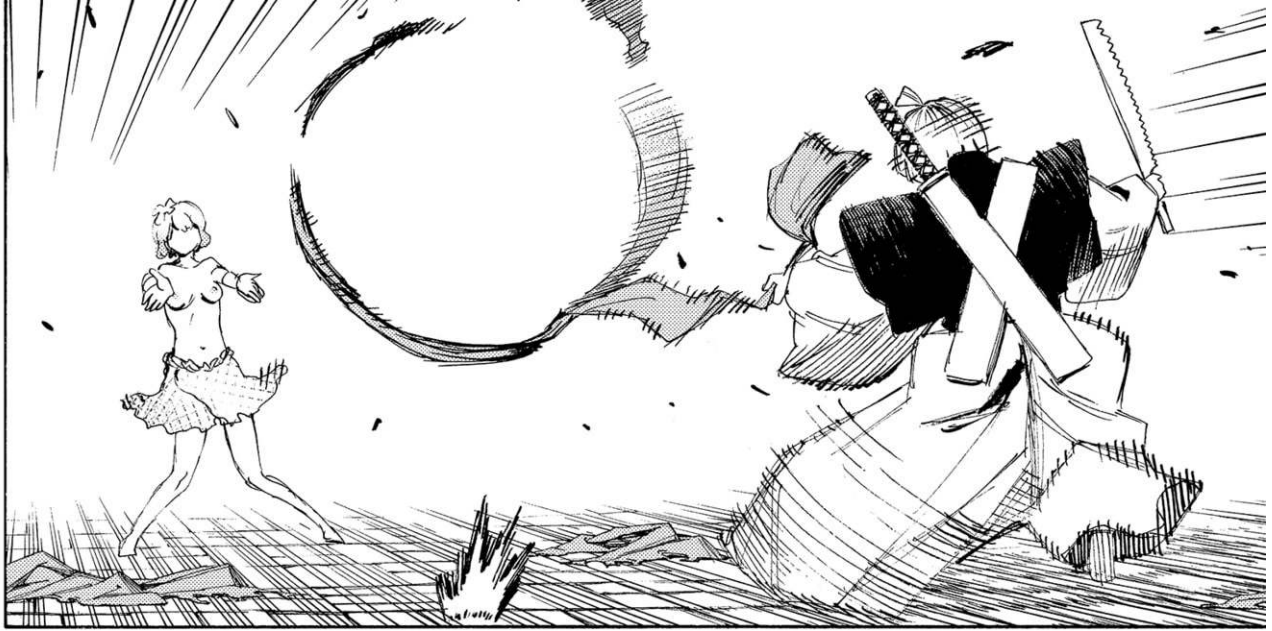






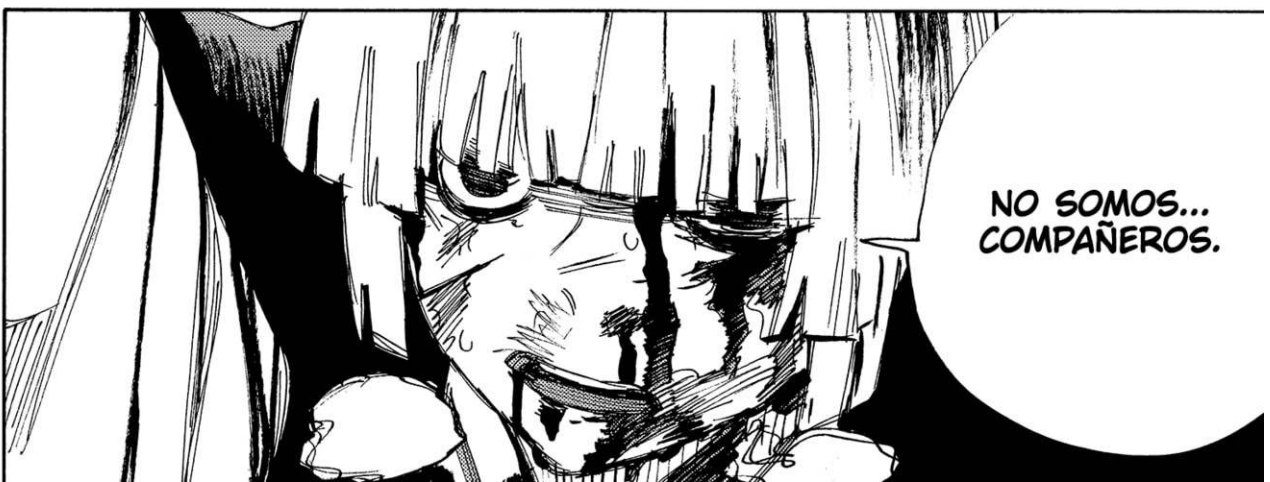
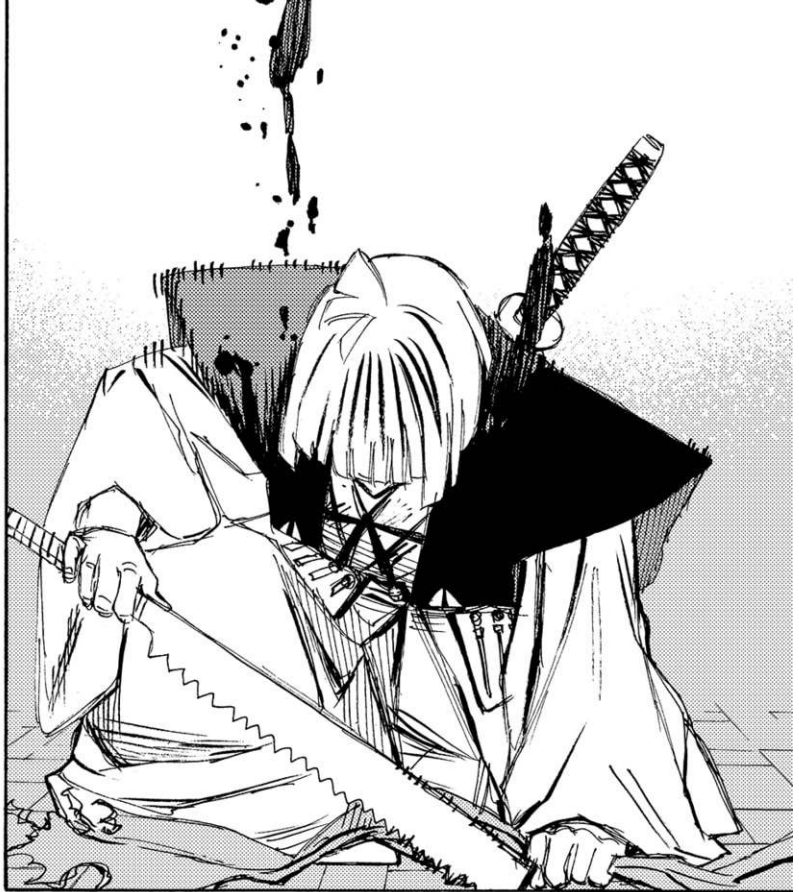






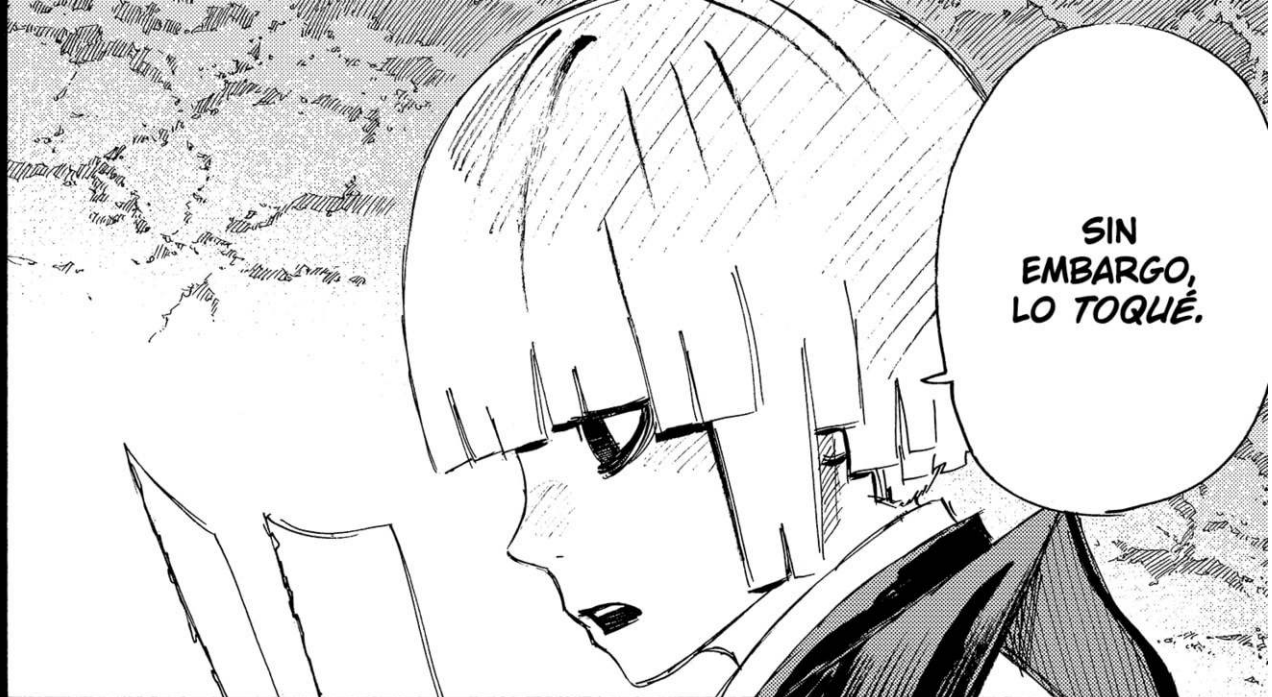










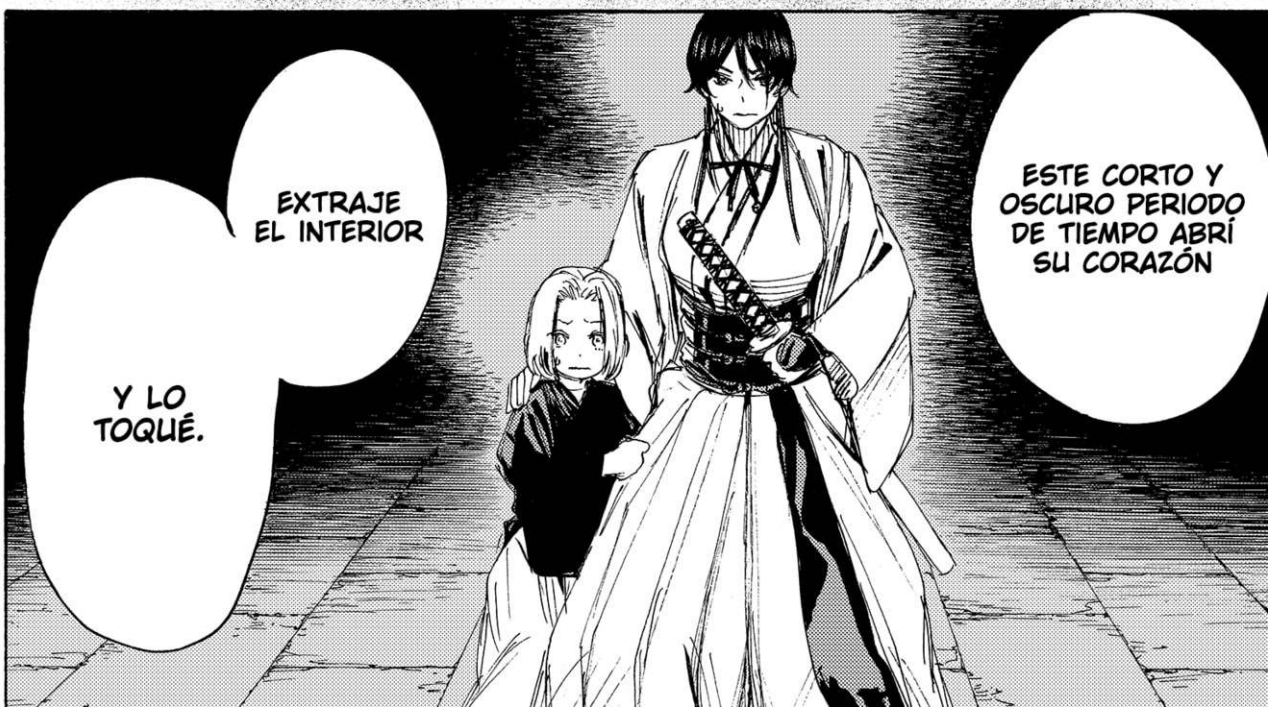


SIN  
EMBARGO,  
LO TOQUÉ.



LOS  
CONVICTOS  
TAMBIÉN SON  
PERSONAS.

SI PASAS  
MUCHO TIEMPO  
CON ELLOS,  
DESARROLLARÁS  
EMOCIONES.



EXTRAJE  
EL INTERIOR

Y LO  
TOQUÉ.

ESTE CORTO Y  
OSCURO PERIODO  
DE TIEMPO ABRI  
SU CORAZÓN



LOS  
SAMURÁIS  
Y LOS  
CONVICTOS  
SOMOS  
IGUALES.

SI LO  
TOCAS, NO  
PASARÁ  
NADA.



CON  
UN FIRME  
DESEO DE  
SEGUIR  
VIVIENDO.

SOMOS  
SOLO  
SANGRE,  
CARNE Y  
HUESOS...

\*CON EL SENTIDO DE "PELIGROSA".



¿EEEEH?

POM  
ト  
ニ  
ト  
ニ  
POM

EN-  
TONCES  
NO LO  
VOLVERÉ  
A DECIR.



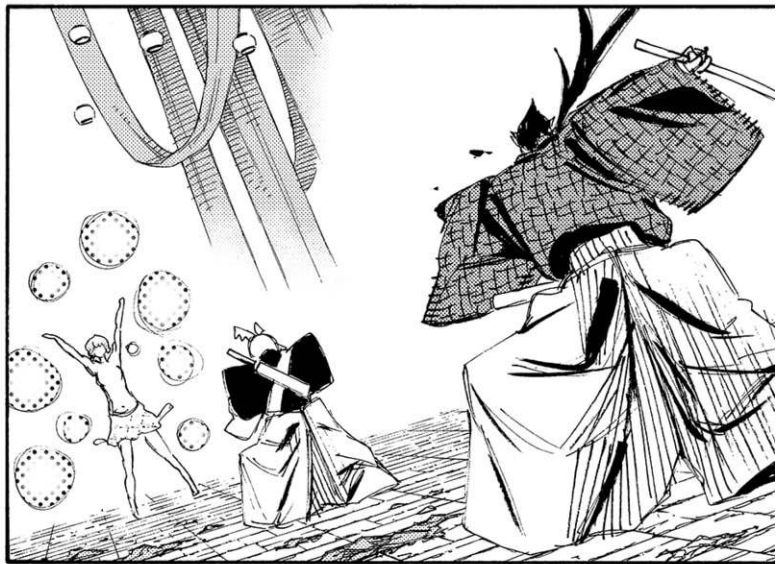
VAYA  
METÁFORA  
TAN MALA\*...

ES  
COMO UNA  
AUTOPSIA.





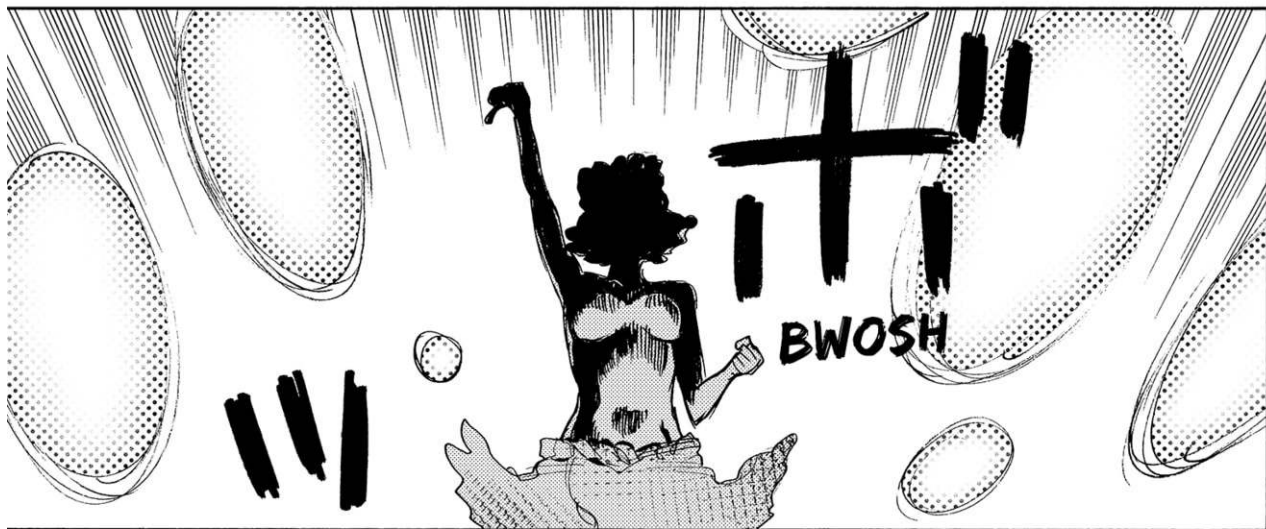




PORQUE  
ME HABÍA  
ENTRADO SANGRE  
EN EL OJO Y TENÍA  
LA VISTA  
BORROSA.

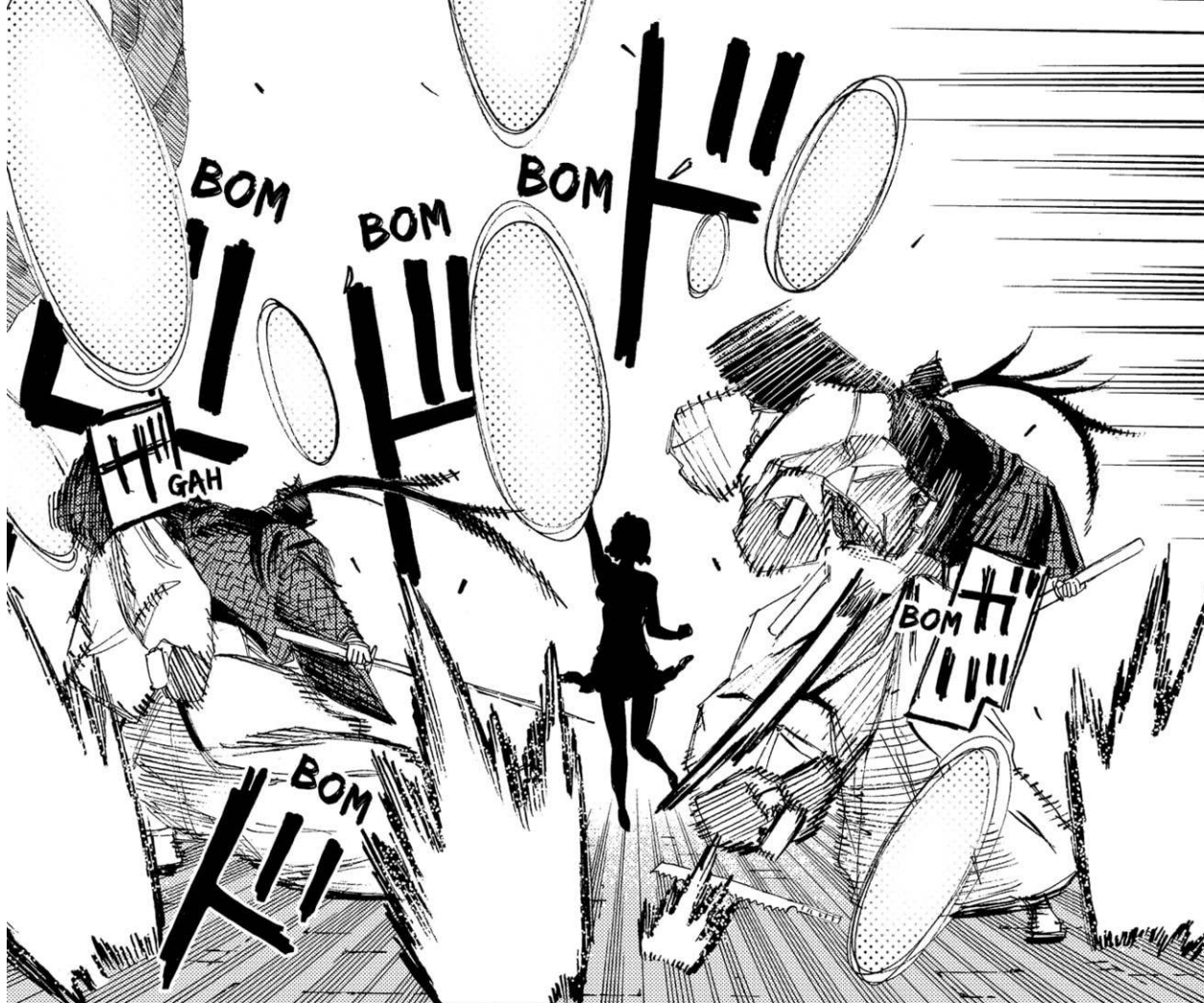


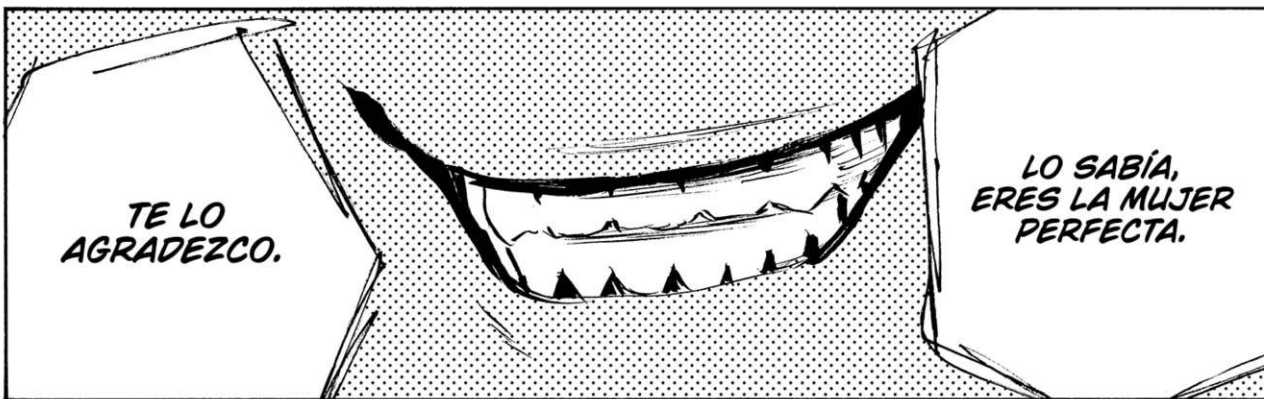
EN  
AQUELLA  
OCASIÓN  
PUDE SENTIR  
EL TAO















**¡¡CUÁNTO  
MÁS ME  
CALIENTAS  
Y ME GOL-  
PEAS...**

**MÁS ÁGIL,  
DURA Y  
FUERTE SE  
VUELVE!!**



**¿SU  
ESPADA?**



**¡¿SU  
VERGA\*?!**

**\*SÍ, CON EL SENTIDO DE PENE**

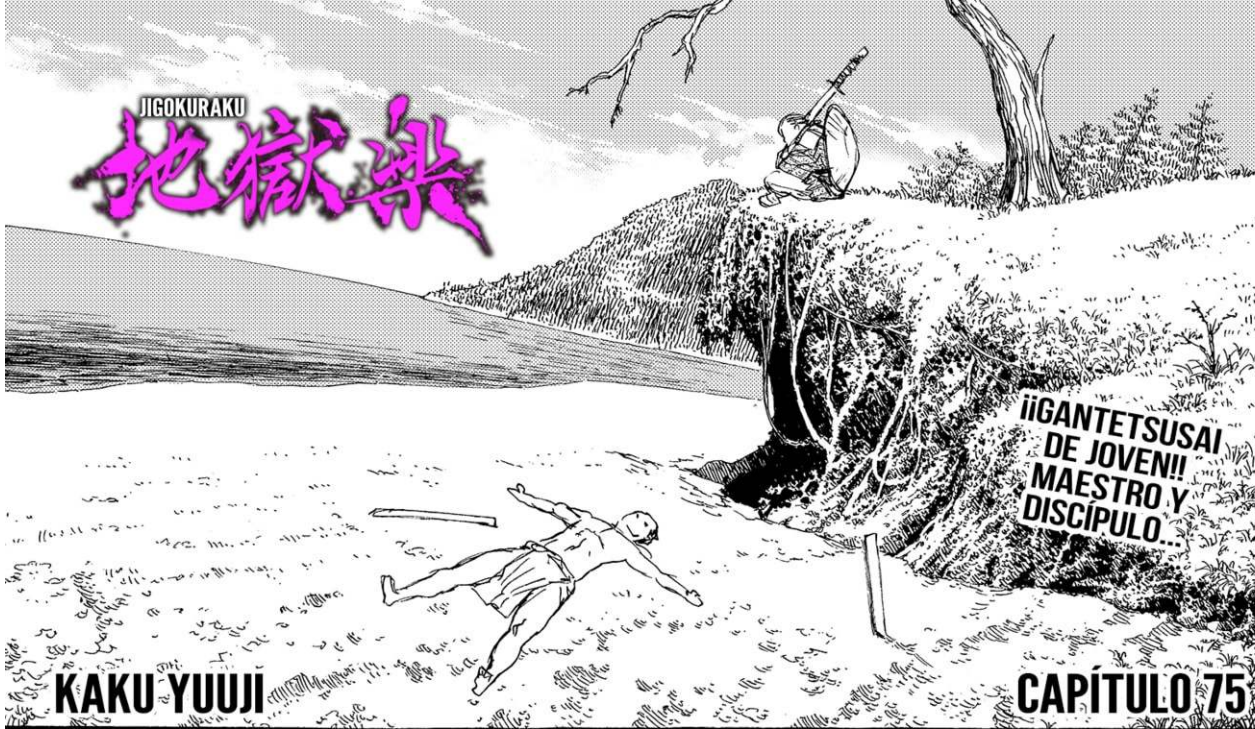


**¡¡LAS  
COSAS SE  
PUSIERON MUY  
INTERESANTES!!**

**¡¡GANTETSUSAI  
ESTÁ AL ROJO  
VIVO!!**



JIGOKURAKU  
**地獄楽**



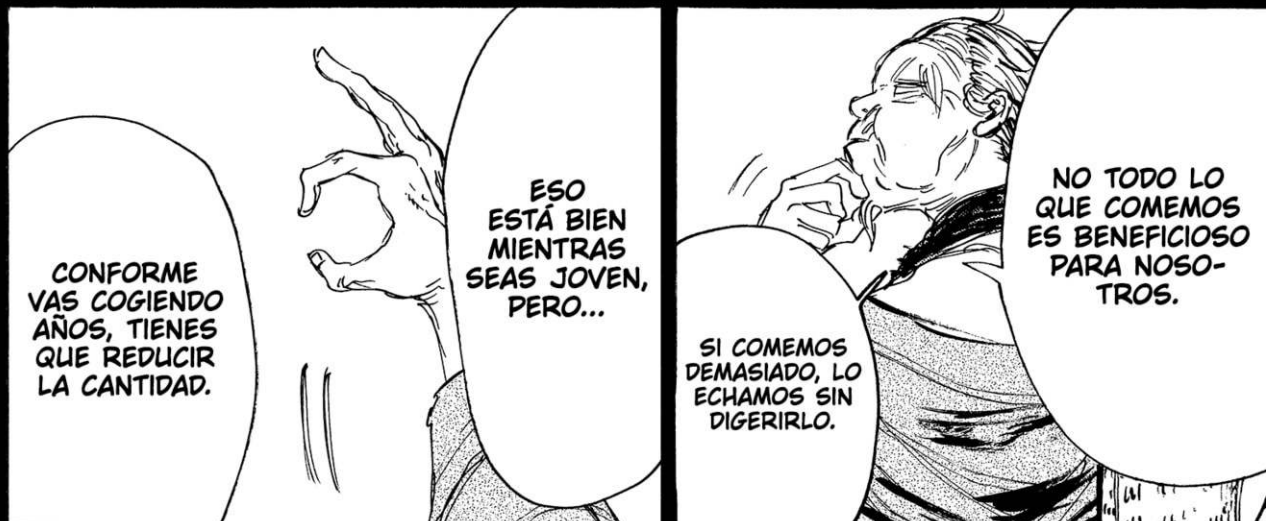


ERES  
FOGOSO,  
RÁPIDO...

CREES  
QUE LO TIENES  
TODO PORQUE  
ERES JOVEN.

PERO  
CON TODO  
Y CON ESO,  
ERES INCON-  
SISTENTE.

TIENES UN  
BUEN CUERPO,  
ERES DURO,

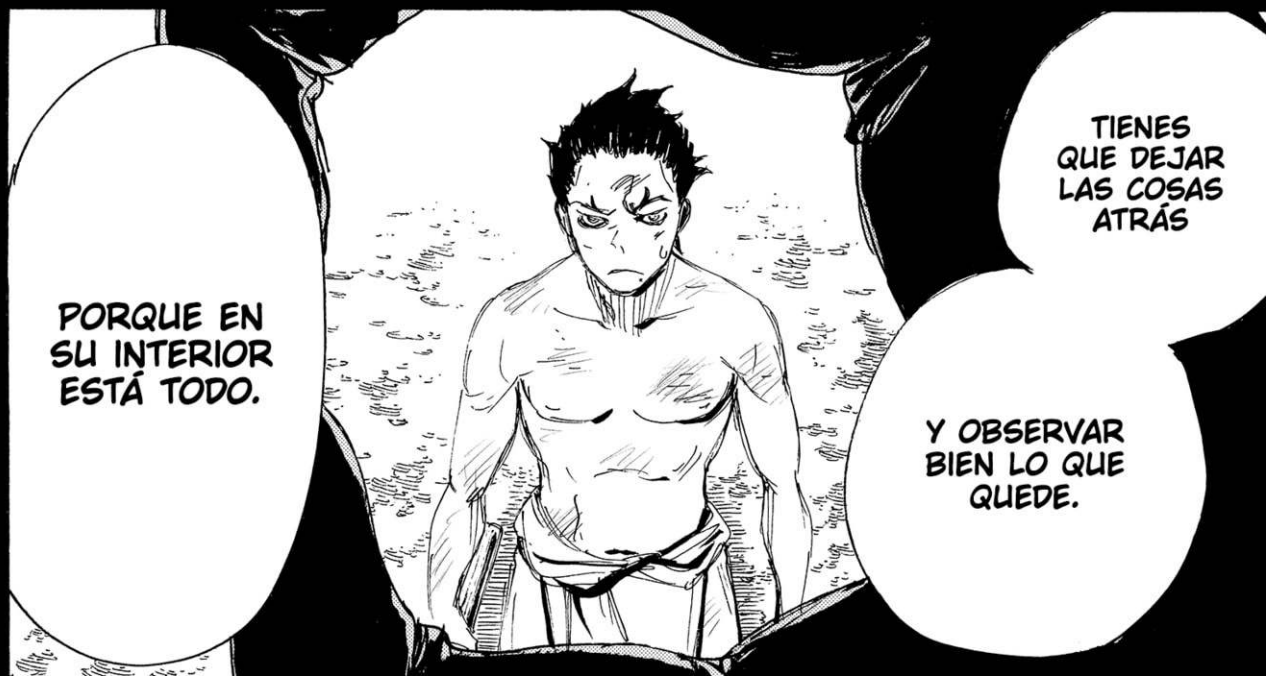


CONFORME  
VAS COGIENDO  
AÑOS, TIENES  
QUE REDUCIR  
LA CANTIDAD.

ESO  
ESTÁ BIEN  
MIENTRAS  
SEAS JOVEN,  
PERO...

SI COMEMOS  
DEMASIADO, LO  
ECHAMOS SIN  
DIGERIRLO.

NO TODO LO  
QUE COMEMOS  
ES BENEFICIOSO  
PARA NOSO-  
TROS.



PORQUE EN  
SU INTERIOR  
ESTÁ TODO.

TIENES  
QUE DEJAR  
LAS COSAS  
ATRÁS

Y OBSERVAR  
BIEN LO QUE  
QUEDE.





SIEMPRE  
LO MISMO. NO  
COMPRENDO  
NADA DE LO  
QUE DICES,  
VIEJO.



ESO  
SERÍA LO  
MISMO QUE  
VOLCARLO,  
¿NO?

NO LO  
EXPANDAS,  
INTENSIFÍCALO.



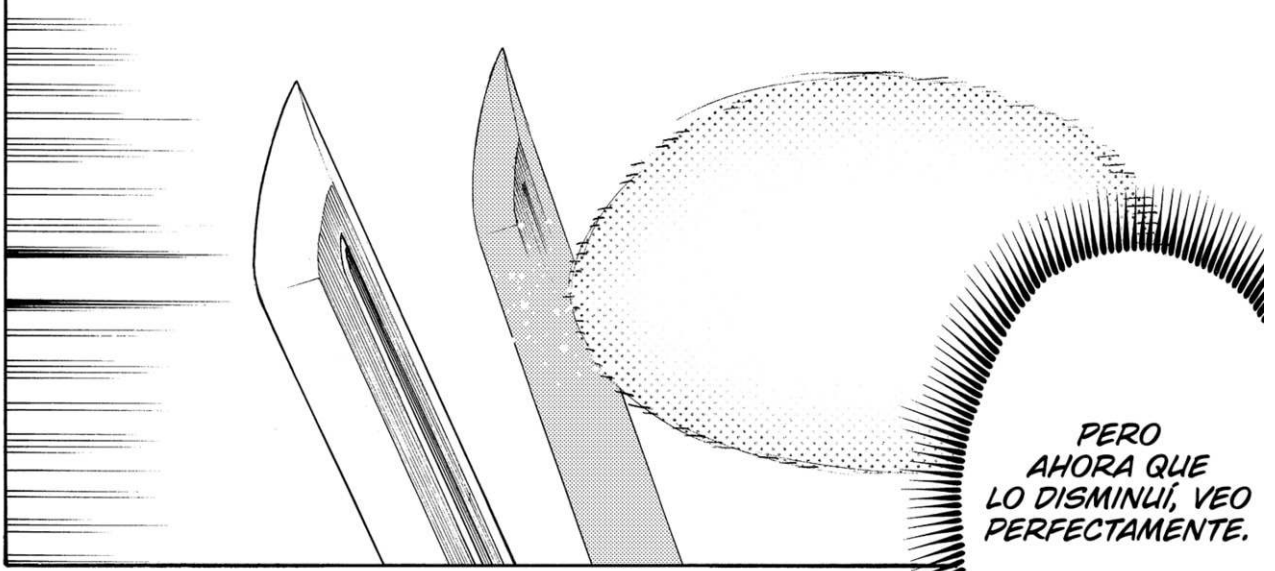
POR ESO  
RECORRÍ  
TODO EL  
PAÍS.

EN AQUEL  
ENTONCES, NO  
ENTENDÍA LAS  
PALABRAS DE  
MI MAESTRO.



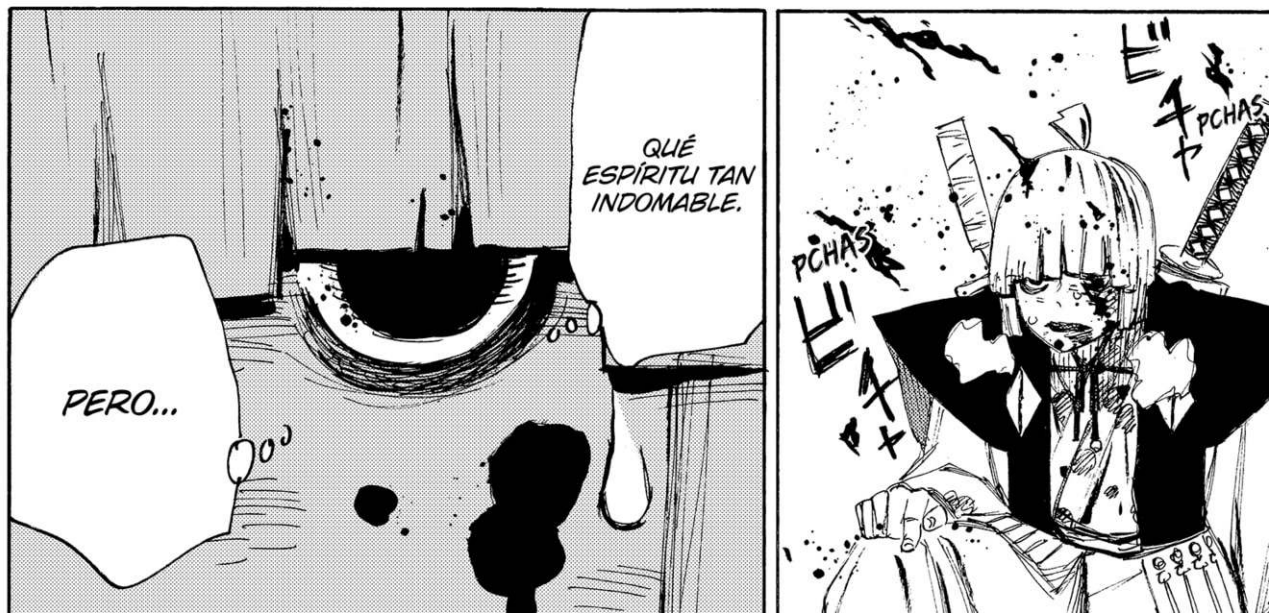
CUANTO MÁS  
LO AUMENTABA,  
MÁS DIFÍCIL ME  
RESULTABA SER  
CONSCIENTE DE  
MÍ MISMO.

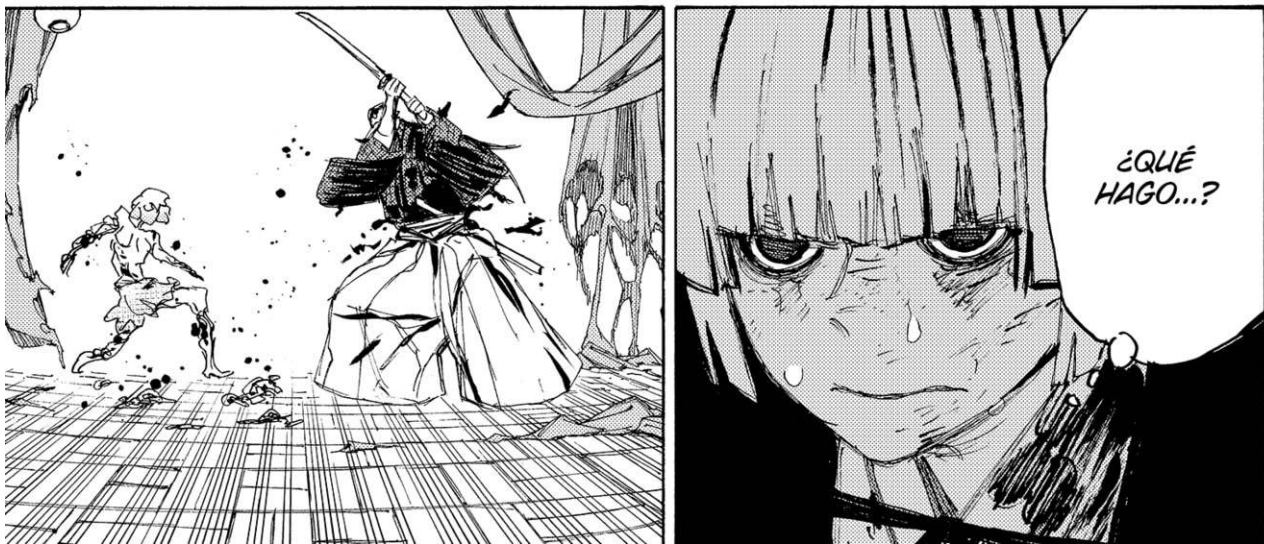
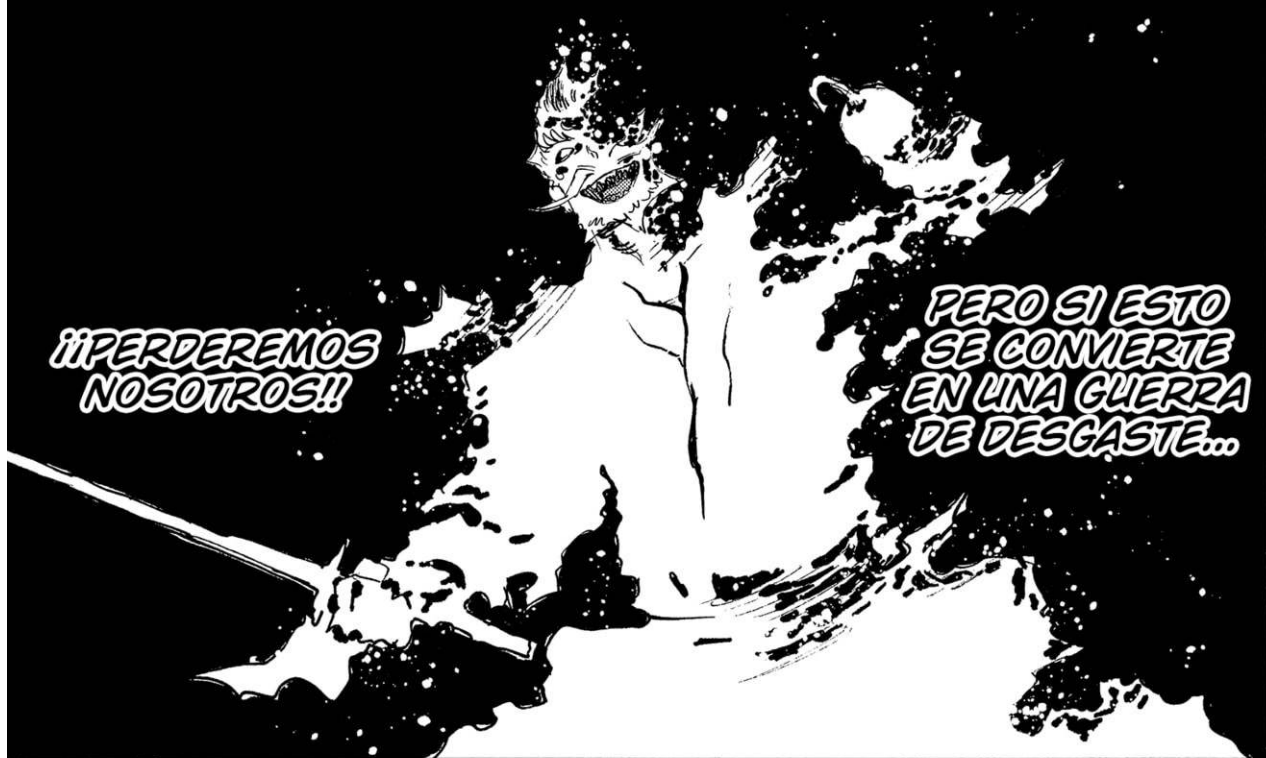
PERO  
AHORA LO  
ENTIENDO.



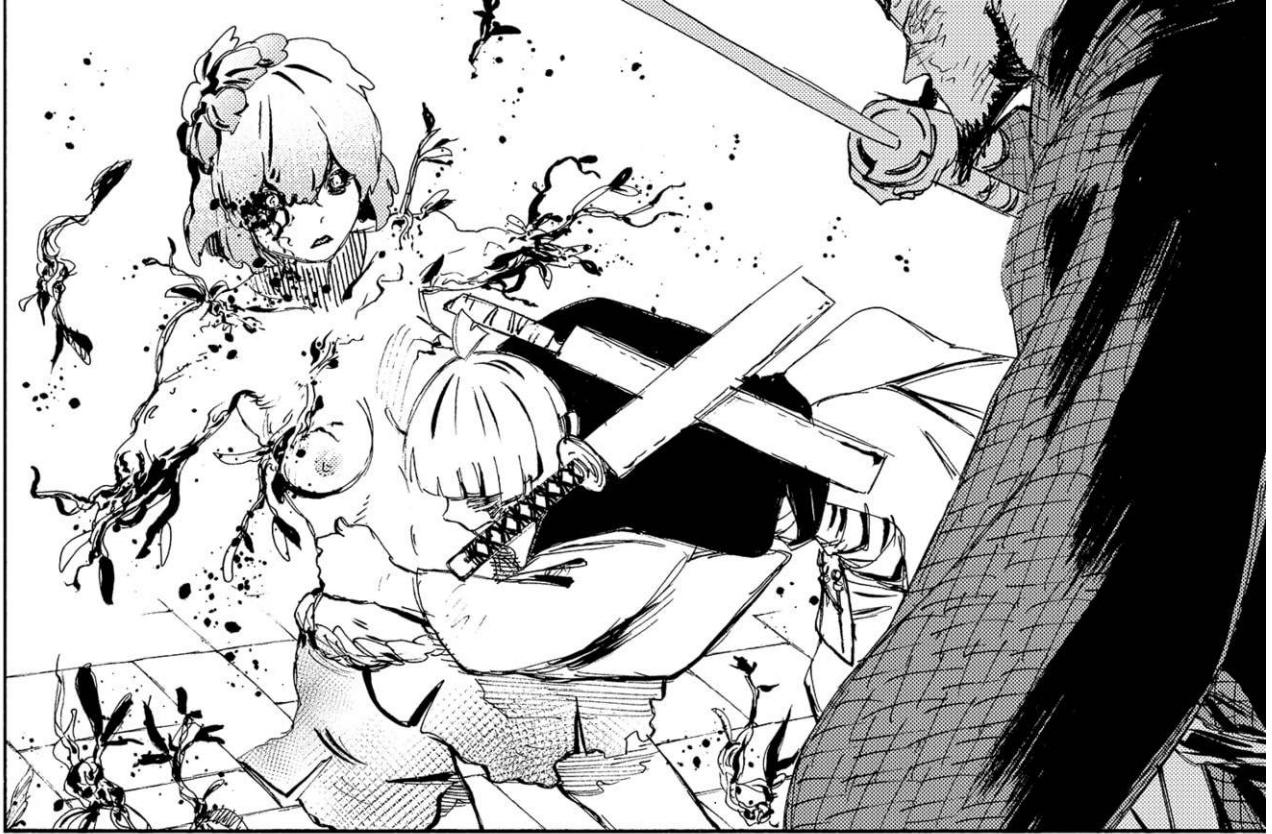




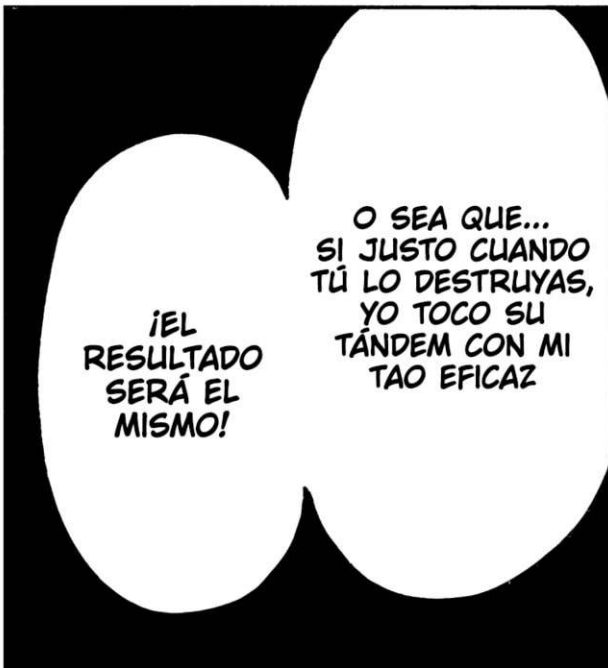








\*





TAMIYA  
GANTE-  
TSUSAI!

¡SIGUE  
CORTÁNDOLA,



¡OBIVIAMENTE,  
ES MUY DIFÍCIL  
QUE YO SALGA  
ILESOS!

¡PERO  
COMO SOY UN  
ASAEMON, SERÁ  
FÁCIL PARA TI!



¿EEEEH?



FWAASH

¡¡TÚ  
LO HAS  
QUERIDO!!



¿ACASO  
NO ERES EL  
"DRAGÓN DE  
LA ESPADA"?!

10  
14

GRRR



¿SEGURO  
QUE ESTÁ BIEN  
QUE CONFÍE EN  
LOS INSTINTOS  
DEL TAO...?!

CON ESTOS  
OJOS, USAR  
LA ESPADA A LA  
PERFECCIÓN ES  
CASI IMPOSIBLE.

A ESTE  
RITMO TAMBIÉN  
CORTARÉ AL  
MOCOSO.

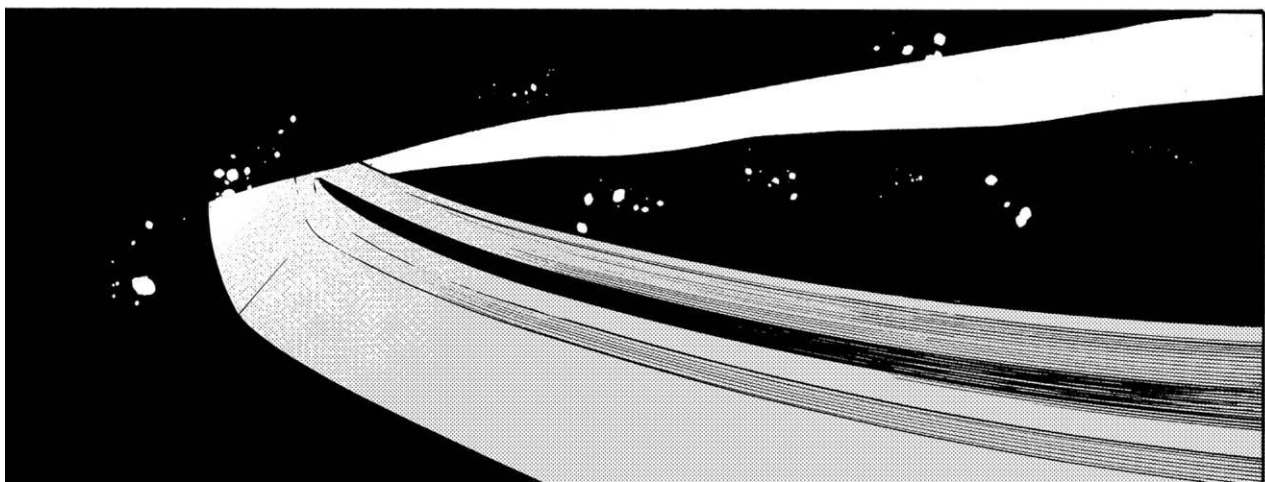
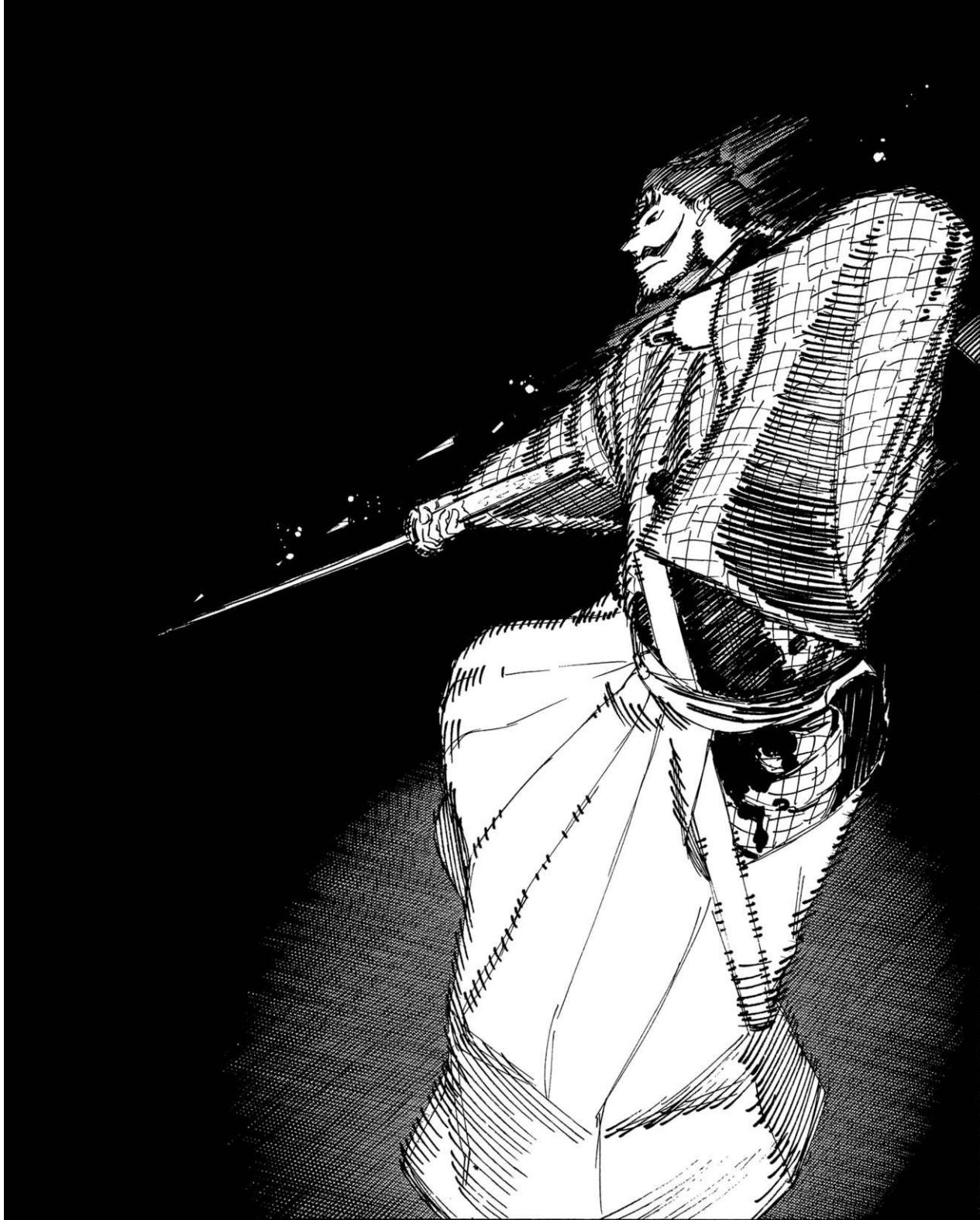


PORQUE EN  
SU INTERIOR  
ESTÁ TODO.

TIENES QUE  
DEJAR LAS  
COSAS ATRÁS  
Y OBSERVAR  
BIEN LO QUE  
QUEDE.

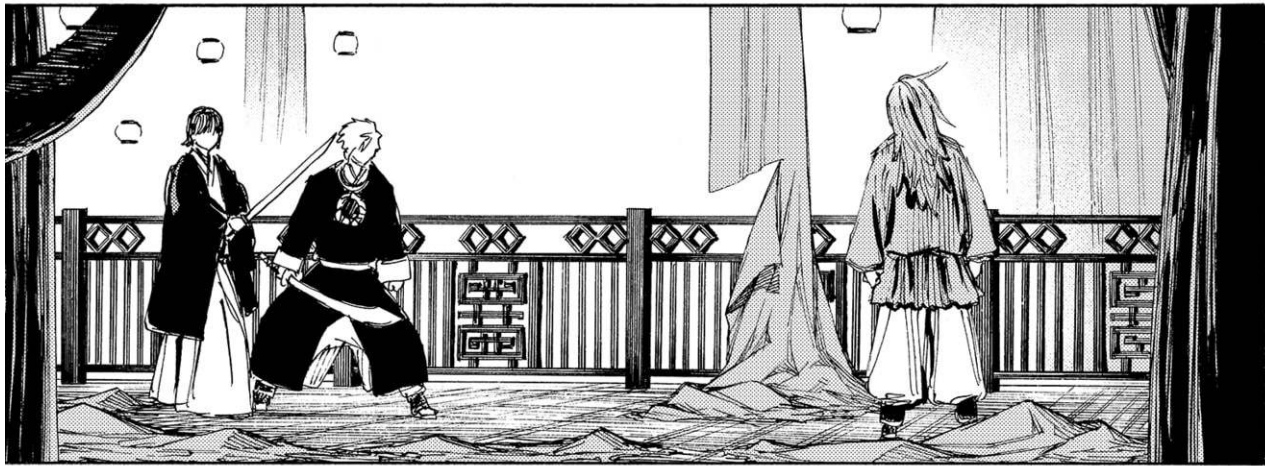








MIRA,  
ENANO-  
EMON.



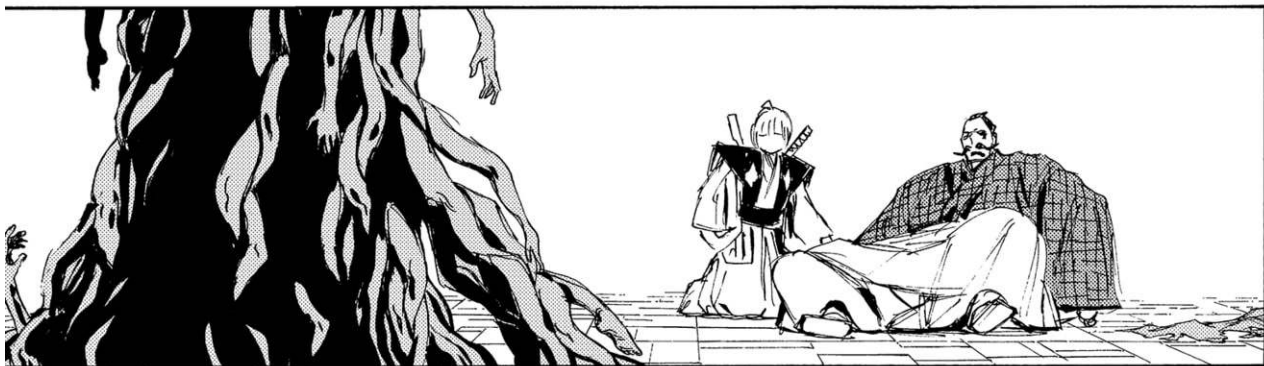
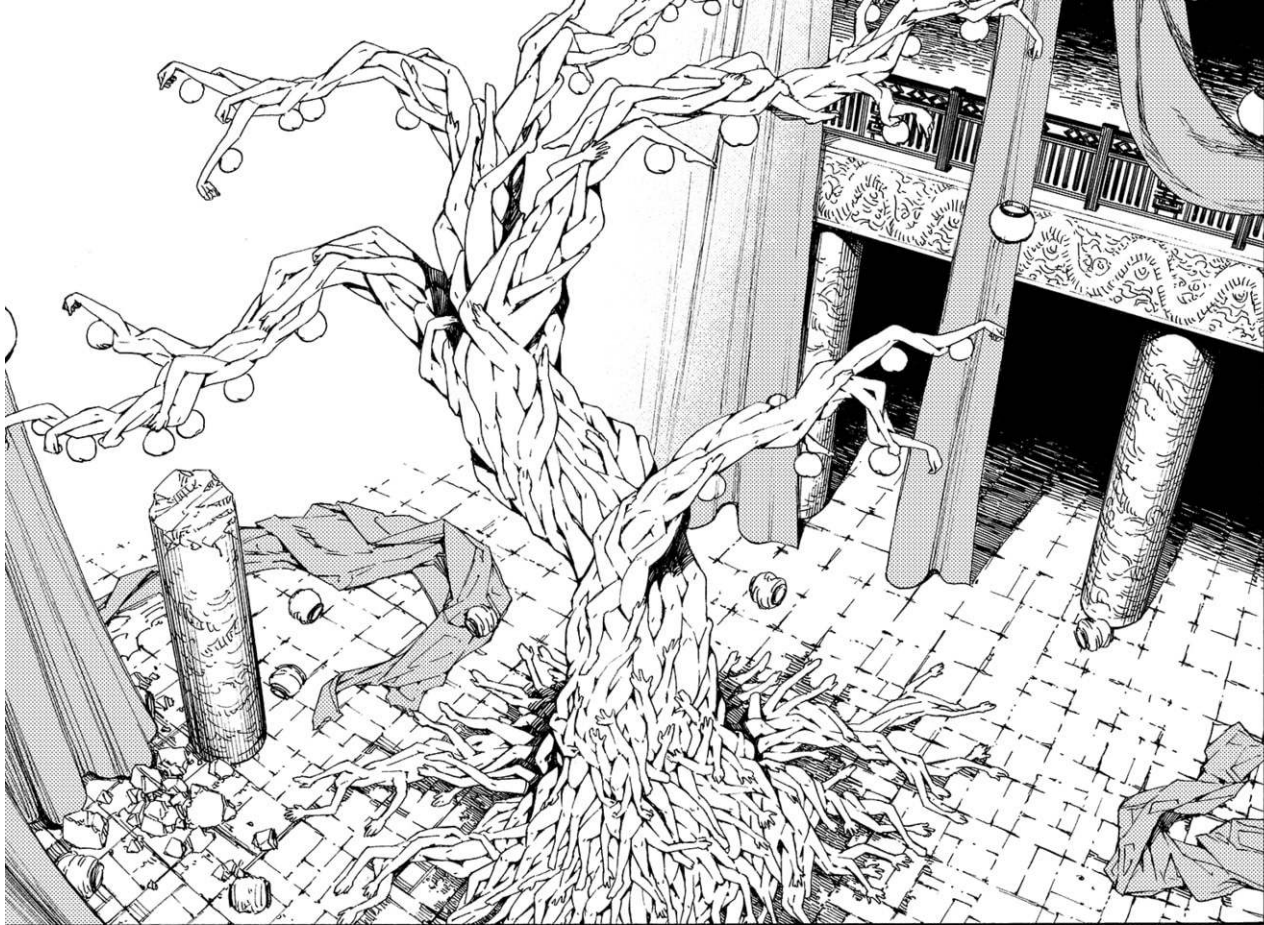










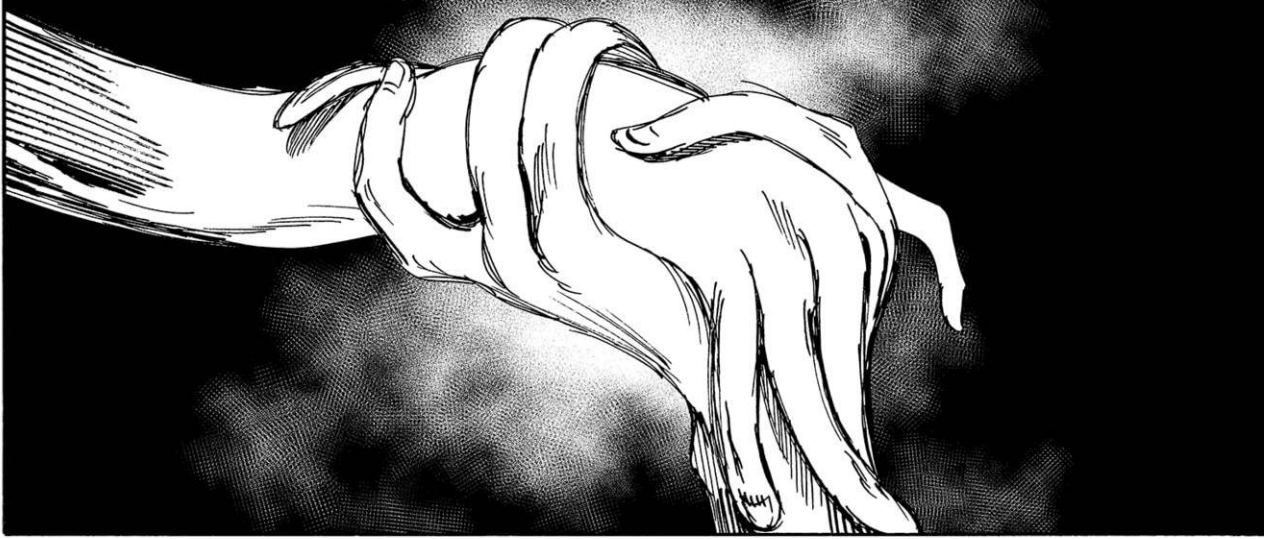


ASÍ ES,  
NOSOTROS...



LO  
SIENTO,  
TAO FA.

ME  
CALENTÉ Y  
TE DEJÉ  
SOLA.



LOS  
PULVERI-  
ZAREMOS

LOS DOS  
JUNTOS.

¡LOS DOS  
SON UNO...!  
¡JUNTOS ESTÁN  
COMPLETOS...!  
¡¡AHORA  
MUESTRAN SU  
VERDADERO  
VALOR!!



## CAPÍTULO 76

RECUERDOS  
DE LA INFANCIA...

JU FA,  
TAO FA,

USTEDES  
DOS SON  
UNO SOLO.



JIGOKURAKU

地獄楽

### KAKU YUUJI

MÁS O  
MENOS LO  
ENTENDÍA.



EL  
RESTO  
TAMBIÉN  
SOMOS SU  
FAMILIA,  
PERO...

USTEDES  
DOS SON  
ESPECIALES.



TAO  
FA TENÍA  
MIEDO DE LOS  
SOSHIN.



Y A  
MÍ NO ME  
GUSTABA  
ESTUDIAR  
APENAS.

NO  
TENÍAN  
MIEDO  
DE LOS  
SOSHIN  
NI LOS  
DOSHI.



Y ERAN  
RESPONSABLES  
CON EL ESTUDIO.

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA

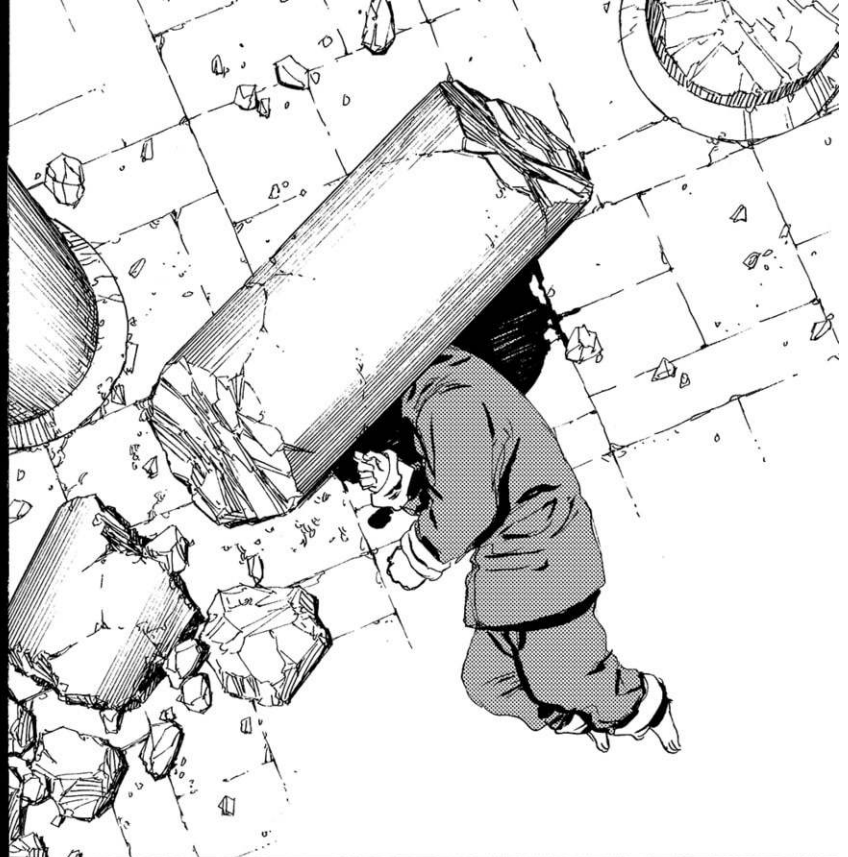
LETTERING: KAI KYOU

EDICIÓN: MEDIBANG

MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA



A NADIE NOS  
IMPORTABA  
QUE UNO DE  
NUESTROS  
COMPAÑEROS  
RESULTARA  
HERIDO.



FUESE  
PORQUE  
NO PODÍAN  
MORIR.



PROBABLEMENTE

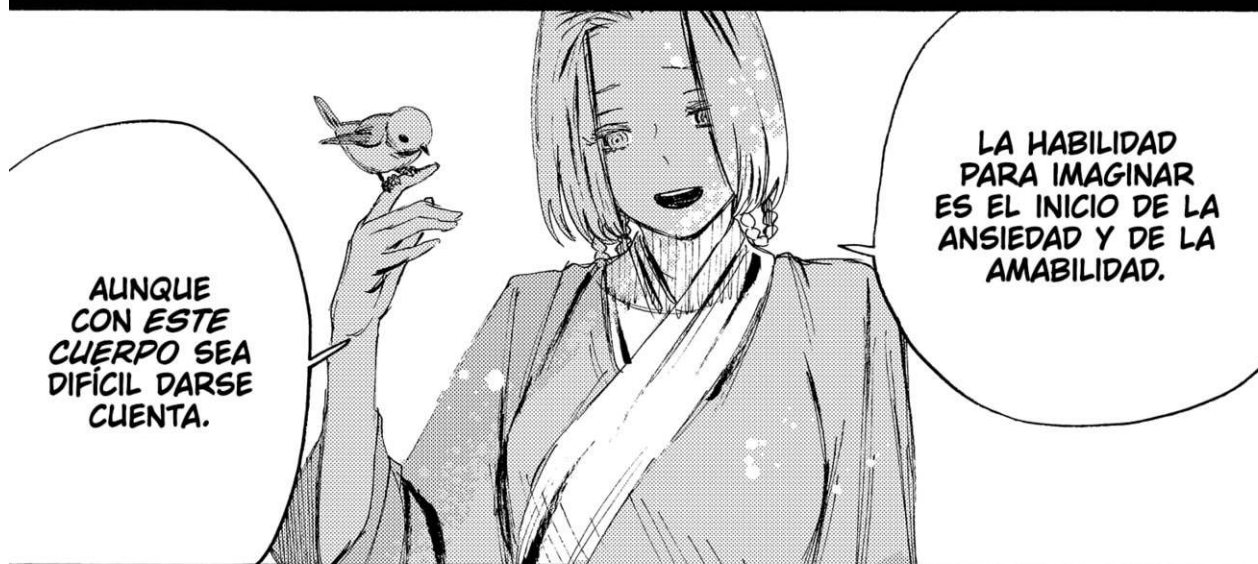
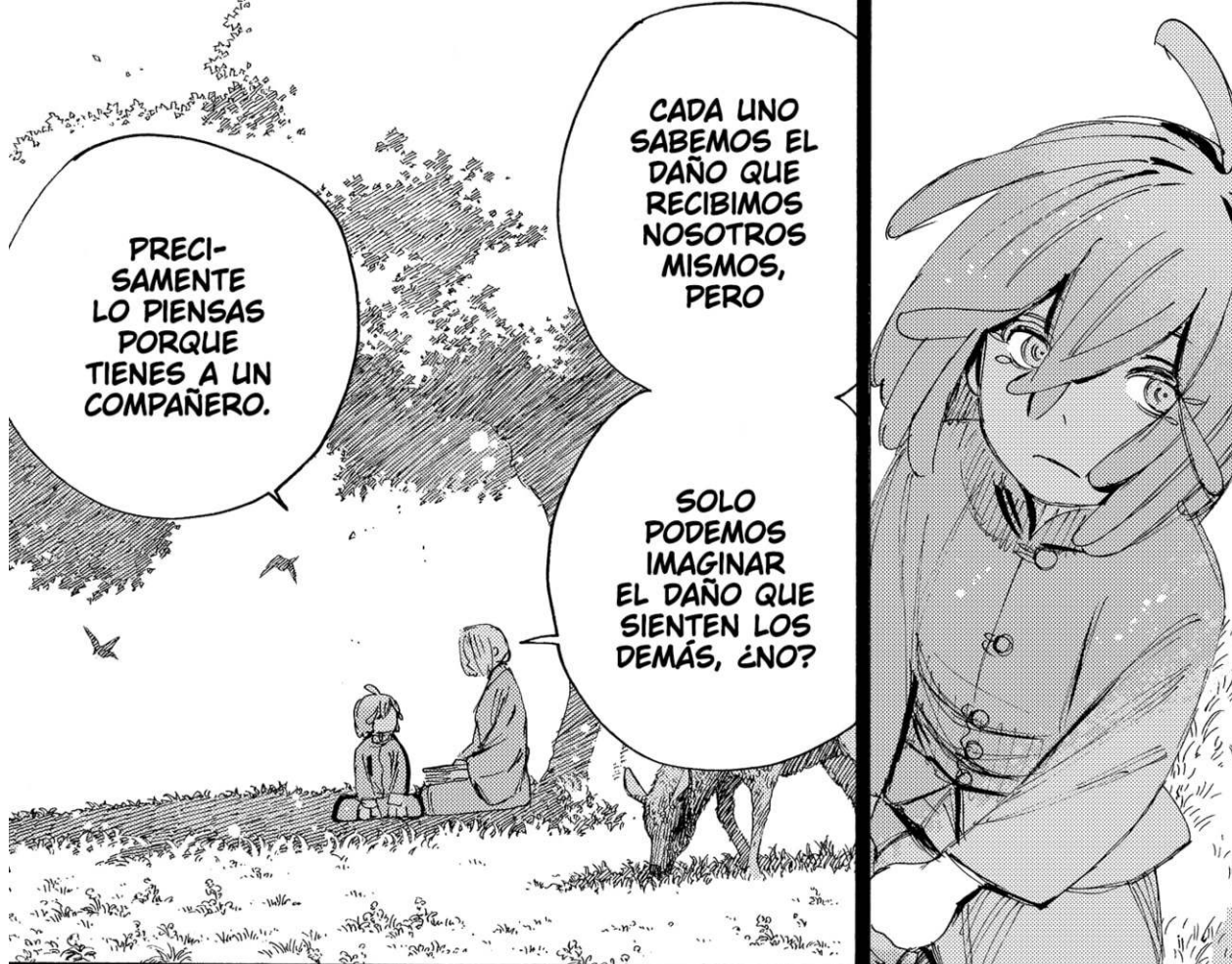


SEGURO  
QUE ESO  
ES...

PORQUE  
ES ALGUIEN  
IMPORTANTE  
PARA TI,  
JU FA.

PERO  
A MÍ NO  
ME GUSTABA  
QUE TAO FA  
SE HICIERA  
DAÑO.







EL PRIMERO  
QUE CAMBIÓ  
FUE RIEN.





ÚSENLOS COMO  
SUMINISTROS  
CUANDO SE LES  
AGOTE EL TAO.

ESTOS SON  
LOS HOKOS. SON  
LOS PROTOTIPOS  
DE LOS TENSEN.

VIVÍAN  
FUERA DEL  
PALACIO.



A PARTIR  
DE AHORA, SE  
DEDICARAN POR  
COMPLETO AL  
ENTRENA-  
MIENTO.

¿SUMI-  
NISTROS...?



GUI FA EL  
"SHUITSU" Y  
ZHU JIN EL  
"TAISOKU".

ポ  
POM

PARA  
ESO FUERON  
CREADOS DESDE  
EL PRINCIPIO.

RAN  
ENTRENARÁ EL  
"DOIN", MU DAN  
EL "SHUTEN",

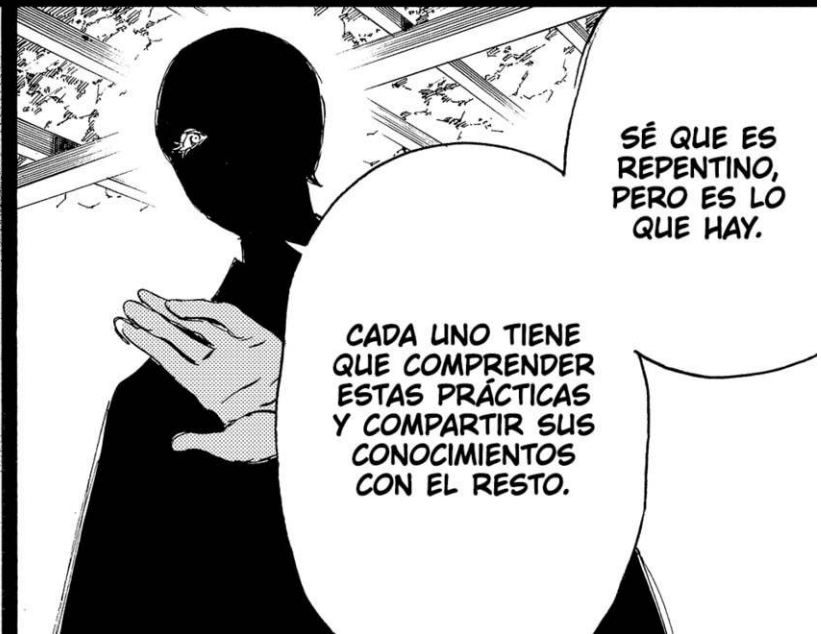


ESA ES  
LA RAZÓN  
POR LA QUE  
LOS CRIAMOS  
JUNTOS A  
LOS DOS...

JU FA  
Y TAO FA,  
EL "BOCHU  
JUTSU".



RIEN  
PERDIÓ SU  
AMABILIDAD.



SÉ QUE ES  
REPENTINO,  
PERO ES LO  
QUE HAY.

CADA UNO TIENE  
QUE COMPRENDER  
ESTAS PRÁCTICAS  
Y COMPARTIR SUS  
CONOCIMIENTOS  
CON EL RESTO.

CUANDO  
ME IMAGINO LO  
QUE SIENTEN...

YO...  
NO QUIERO  
USAR A LOS  
HOKOS.

...

YO  
TAMPOCO,  
TAO FA.

SÍ,  
GRACIAS.

YA SÉ  
QUE ES POCO,  
PERO USEMOS  
LAS FRUTAS PARA  
RESTAURAR  
NUESTRO TAO.



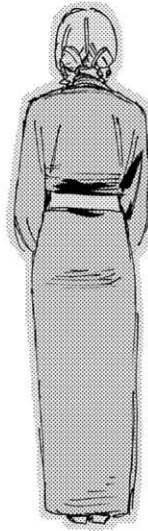
JU FA.

ME  
ALEGRO DE  
QUE TÚ SEAS  
MI PAREJA...



ES MÁS,  
ERA COMO  
SI A NADIE LE  
IMPORTASE.

DESCONOSCO  
LA RAZÓN.



A LOS  
POCOS  
AÑOS, MEI  
DESAPARECIÓ  
DEL PALACIO.



LOS  
ENTRENAMIENTOS  
SE VOLVIERON  
MÁS CRUELES.



Y LOS  
SENTIMIENTOS  
DE TODOS SE  
VOLVIERON  
TODAVÍA MÁS  
PERTURBADORES.

TENGO QUE  
PROTEGER LA  
SONRISA DE  
TAO FA.

NO TE  
PREOCUPES...

YO ESTOY  
CONTIGO.





NUESTRO ENTRENAMIENTO SEGUÍA.

PASARON OTROS 100 AÑOS, Y LAS ALDEAS DE LOS HOKOS SE DERRUMBARON.

NUESTRO ENTRENAMIENTO SEGUÍA.

CUANDO PASARON 100 AÑOS, LOS ANIMALES QUE TRAJERON DEL CONTINENTE SE EXTINGUIERON.



¿EN QUÉ ESTÁN PENSANDO RIEN Y EL MAESTRO?!

¡Y PRONTO AGOTAREMOS LAS RESERVAS DE LOS HOKOS!

¿HASTA CUÁNDO VAMOS A REPETIR ESTO?!



SI NECESITAMOS MÁS SUMINISTROS DE TAO, SOLO TENEMOS QUE ATRAERLOS DESDE FUERA.

SEGURO QUE TIENEN ALGÚN PLAN.

...

DESPUÉS DE  
TODO, NUESTRA  
INMORTALIDAD  
TIENE ESE  
LÍMITE.

SI NO HACEMOS  
ESO, ALGÚN DÍA EL  
TAO SE ACABARÁ Y  
TODOS MORIREMOS.



PUES  
CLARO.



DESDE  
FUERA... ¿A  
LOS HUMANOS  
DE FUERA?

A FIN  
DE CUENTAS...  
NOSOTROS SOLO  
SERVIMOS PARA  
AVERIGUAR CUÁN  
LEJOS PODEMOS  
LLEVAR NUESTROS  
ENTRENAMIENTOS.

ESTOY  
SEGURO  
DE QUE NO  
PODREMOS  
OBTENER UNA  
INMORTALIDAD  
PERFECTA...



NUESTRO  
ENTRENA-  
MIENTO...

LA  
ANGUSTIA  
DE TAO FA...







¿ME  
ESTÁS  
DICIENDO  
QUE NO  
SIGNIFICÓ  
NADA?!



¿SE  
VOLVIERON  
LOCOS  
PORQUE SE  
ACOSTUM-  
BRARON A  
UN ENTRE-  
NAMIENTO  
SIN FIN?

¿DE  
VERDAD SE  
VOLVIERON  
TODOS  
LOCOS?

¿CÓMO...  
PUEDEN  
ESTAR  
RIENDO?

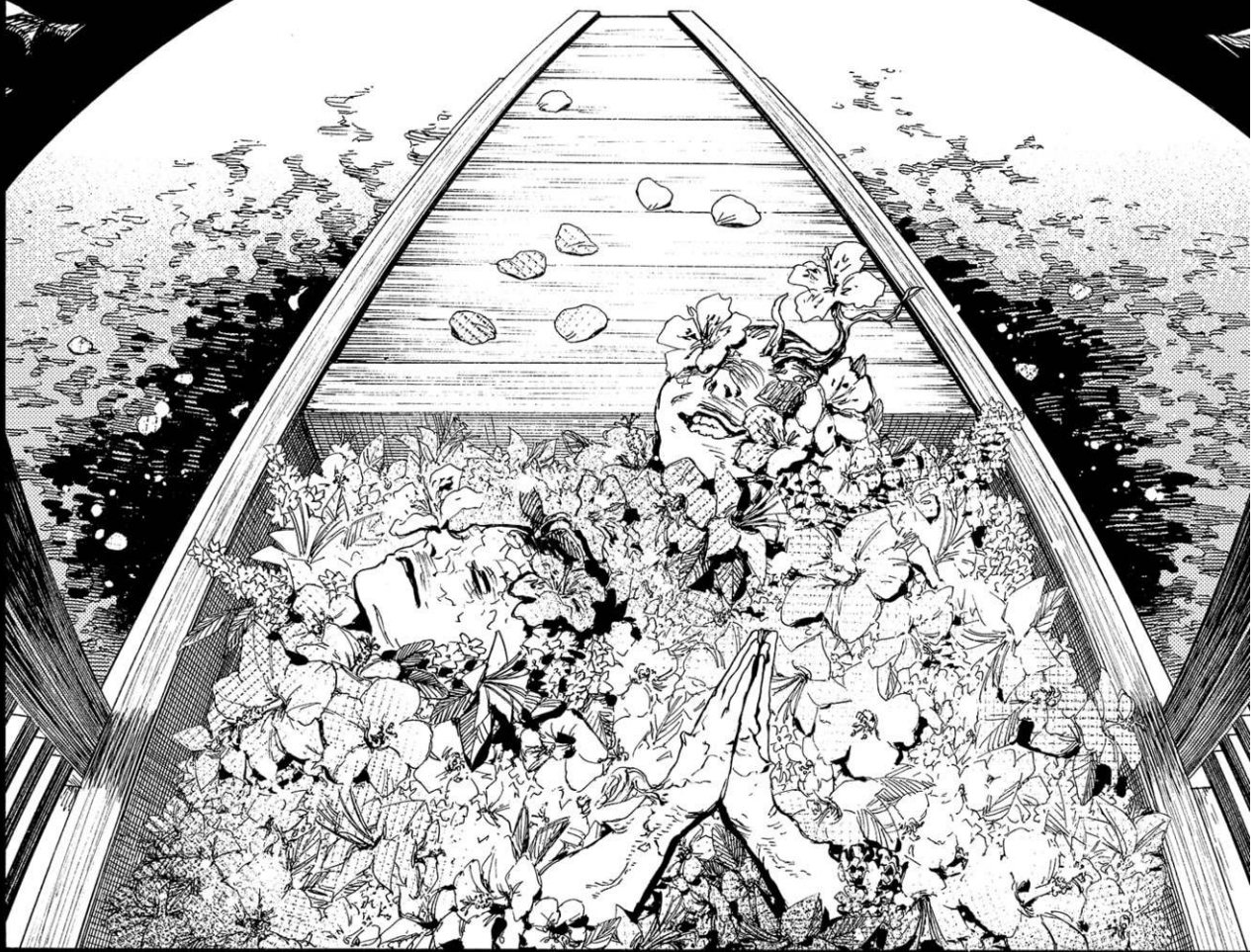


TENGO QUE  
PROTEGER LA  
SONRISA DE  
TAO FA.



TANTO TAO  
FA COMO YO  
SOMOS LOS  
RAROS?

¿O  
SERÁ  
QUE...





EL MAESTRO  
DIJO QUE EN  
SU TIERRA NATAL,  
CUANDO QUIERES  
INVITAR A ALGUIEN,  
LE MANDAS  
FLORES.

ESTÁ  
PERFECTO,  
¿NO CREES?

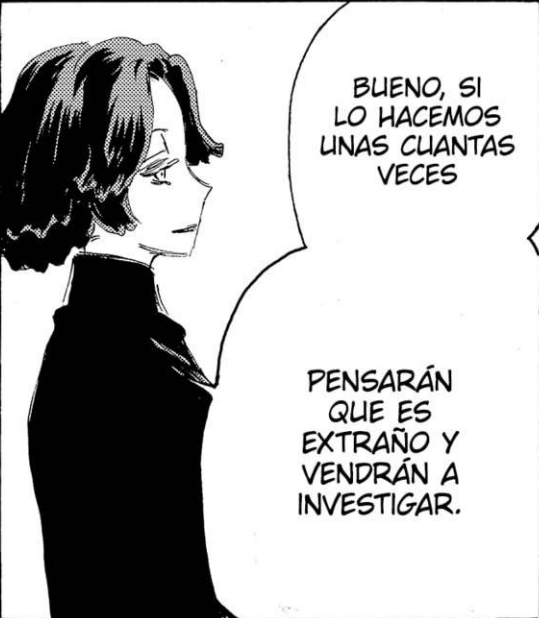
ESTO ES  
"CEBO"...

LO ESTOY  
USANDO PARA  
ATRAER A LOS  
HUMANOS DE  
FUERA.



SI LO  
MANDAMOS POR  
LA COMPUERTA, EL  
DIOS DEL MAR NO  
LO ATACARÁ

Y TRAS COGER  
UNA CORRIENTE  
MARINA LLEGARÁ  
A WAKOKU\*.



BUENO, SI  
LO HACEMOS  
UNAS CUANTAS  
VECES

PENSARÁN  
QUE ES  
EXTRAÑO Y  
VENDRÁN A  
INVESTIGAR.

**\*ASÍ LLAMABAN A JAPÓN EN LA ANTIGUA CHINA.**

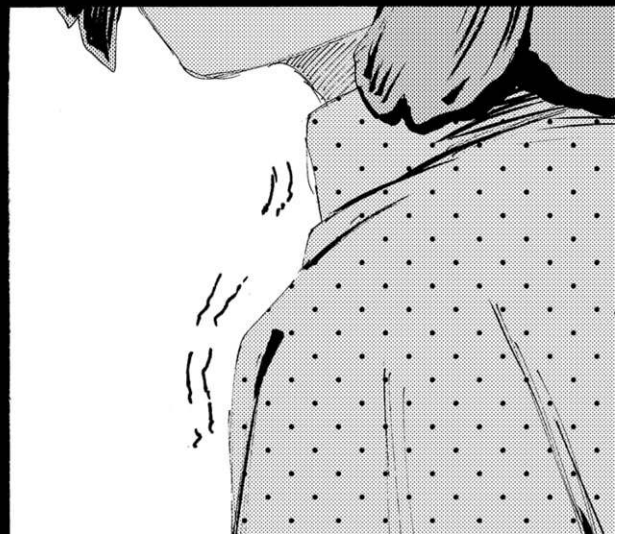
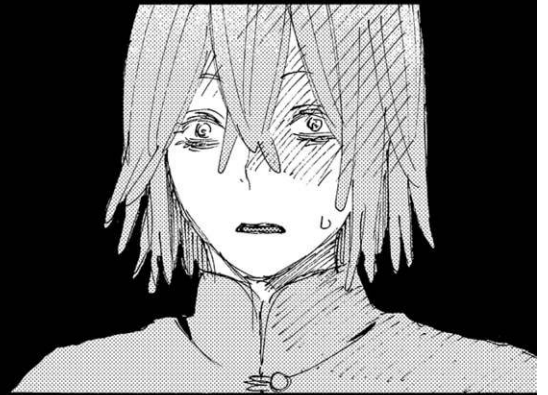
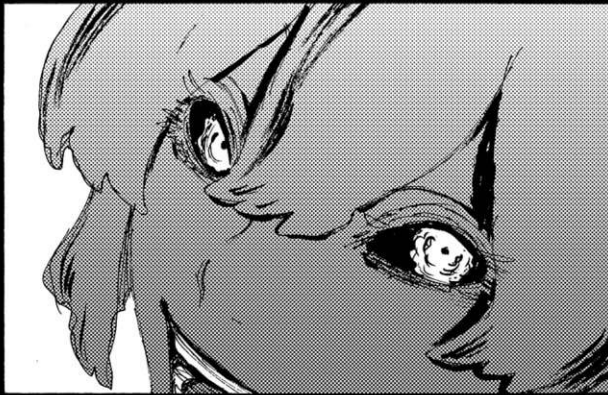


TAO  
FA, ¿ESTÁS  
SEGURA DE  
ESTO?

NO QUIERO  
USAR A LOS  
HOKOS.

CUANDO  
ME IMAGINO LO  
QUE SIENTEN...







NO  
LO ES.

¿POR  
QUÉ IBA A  
SERLO?



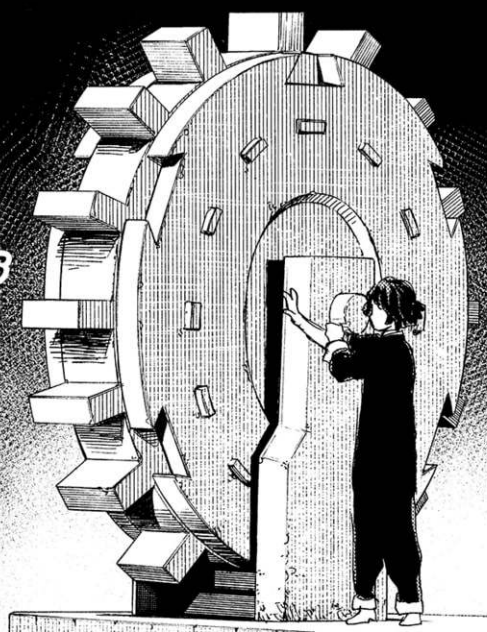
LOS  
USAREMOS  
TANTO COMO  
QUERAMOS.

LOS  
HUMANOS  
SON COMO  
LOS HOKOS...  
NO SON MÁS  
QUE GANADO.



LO QUE  
ESTÁ LOCO ES  
ESTE MUNDO.

NOSOTROS  
NO ESTAMOS  
LOCOS.







GA...

NADO.

MALDITO GANADO.

SE FUSIO-  
NARON.

¡Sí.

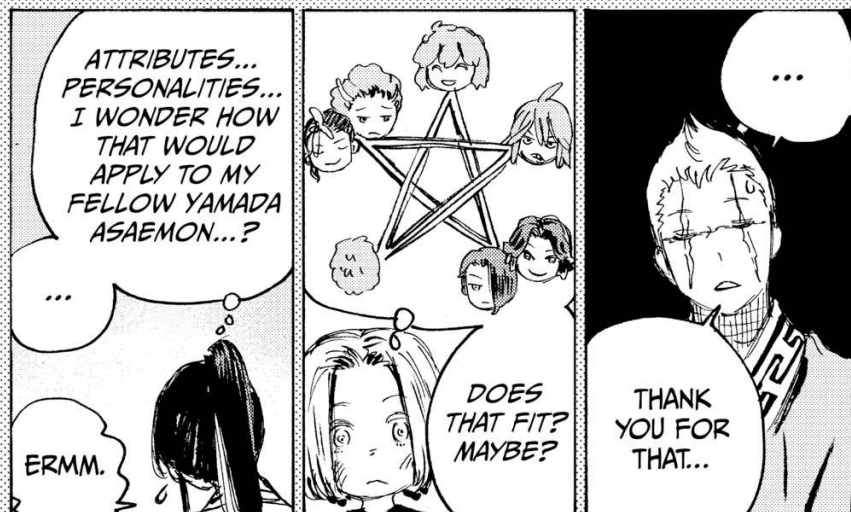
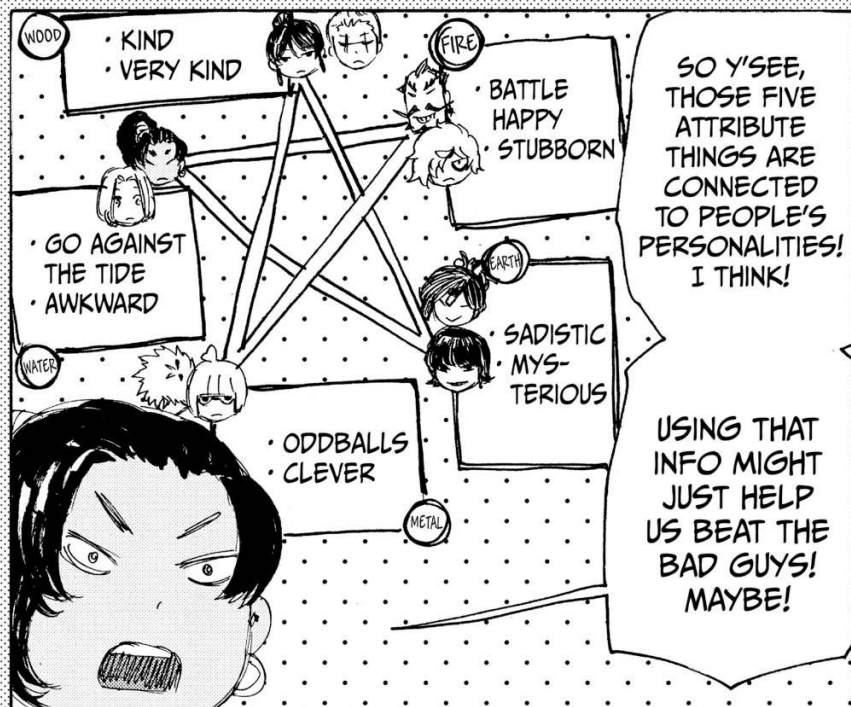


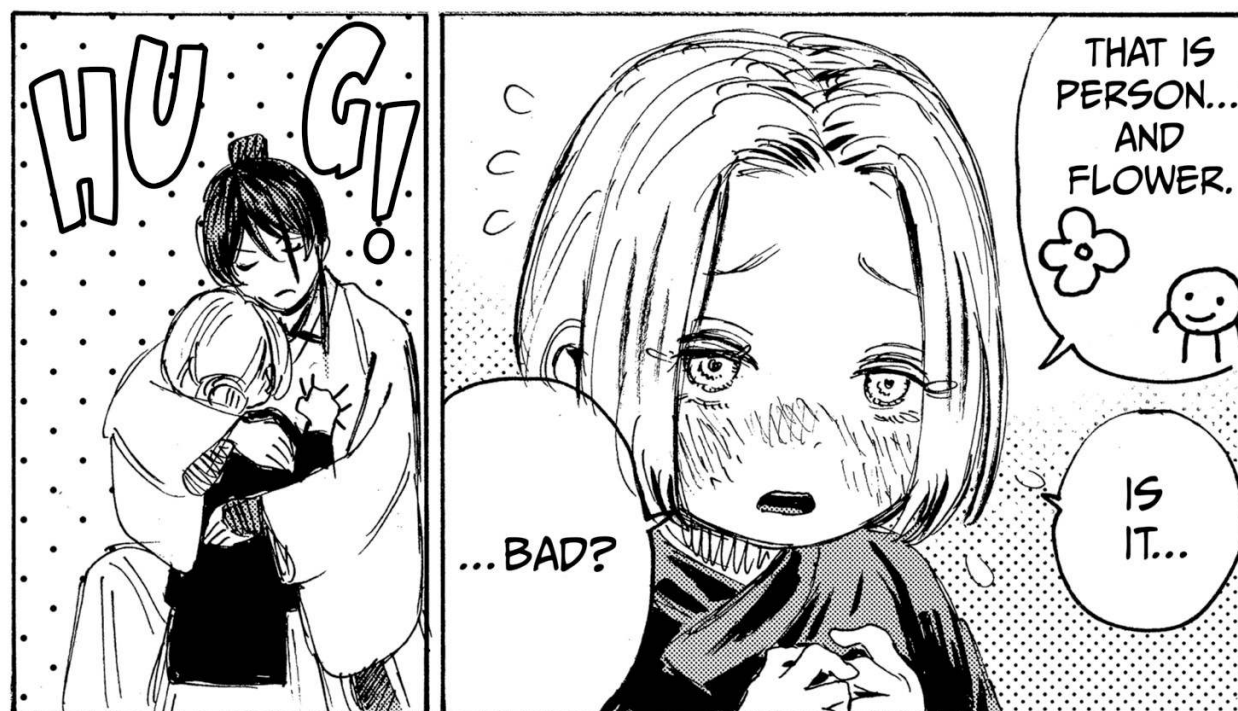
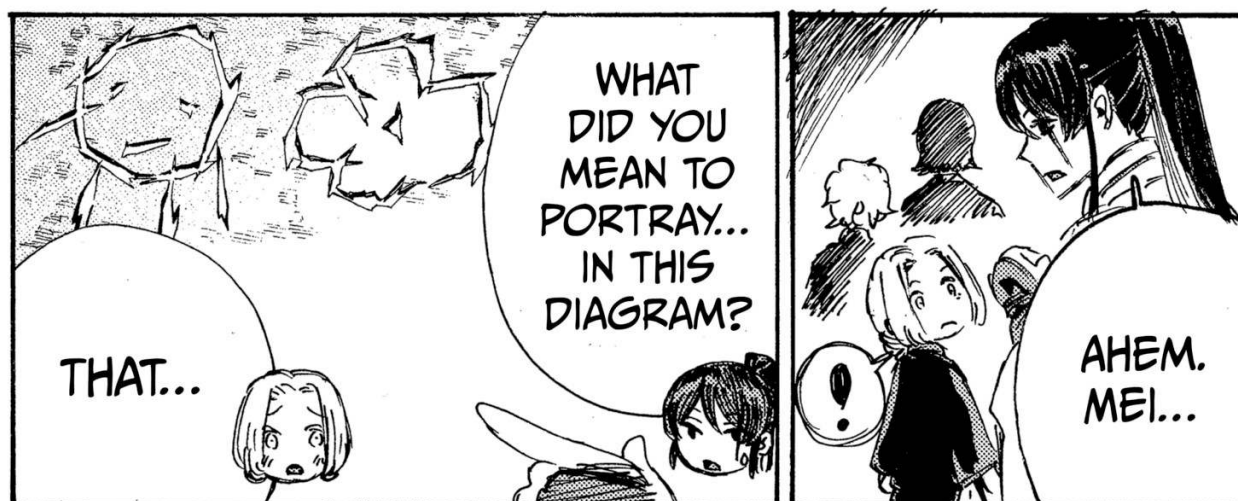
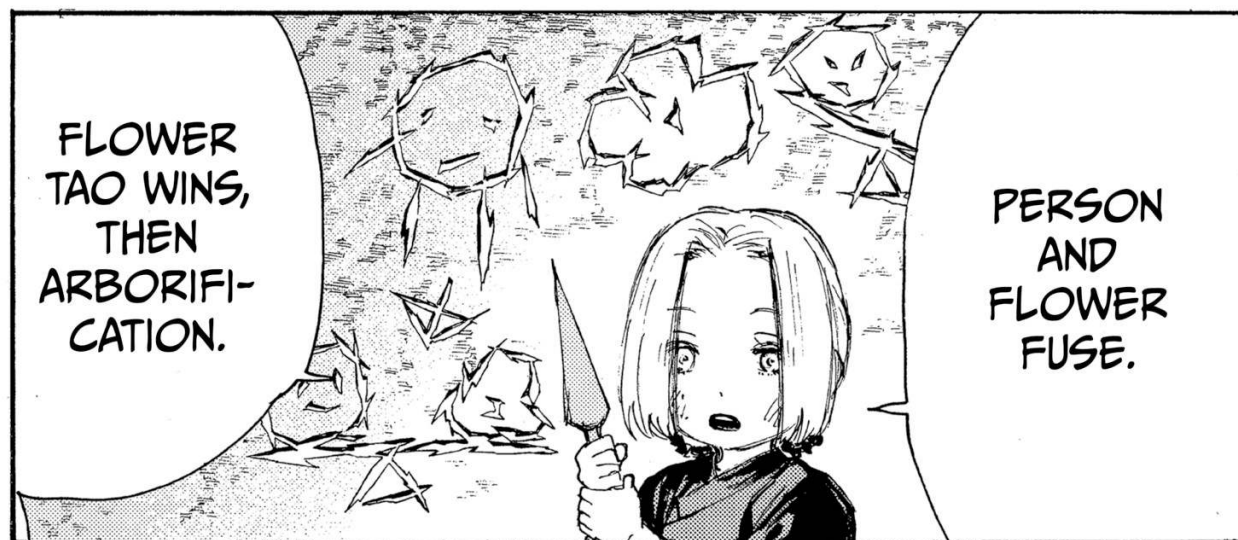
¡LOS  
DOS SON  
UNO SOLO!  
¡UNA FORMA  
DE CADAVER  
DE MONIACO  
ABRUMADORA!

A  
EXCEPCIÓN DE  
NOSOTROS.

TÓDO  
EL MUNDO  
ESTÁ LOCO







PRODUCED WITH HELP FROM

Akane Arimoto

Megumi Uriu

Norito Sasaki

Genichi Sugiyama

Yukinobu Tatsu

EDITOR

Hideaki Sakakibara

DESIGNERS

Hideaki Shimada

Daiju Asami







I always fret over what exactly to write in this space. My enthusiasm for the manga feels suffocating... What should I say besides that...?

**YUJI KAKU** debuted as a mangaka in 2009 with the one-shot "Omoide Zeikan" (Memory Customs), which won honorable mention in the 14th Jump SQ Comic Grand Prix. He went on to write several other one-shots before beginning his first series, *Fantasma*, which ran in *Jump SQ* from 2013 to 2014. *Hell's Paradise: Jigokuraku* is his second series.

On the cover, Gantetsusai and Fuchi (to a lesser extent) are striking traditional *mie* poses, and Mei does the same on the back cover. In *aragoto* Kabuki theater, actors strike these poses to place emphasis on key moments during the performance. Their eyes are often crossed, and their hands are splayed dramatically. Perhaps the best-known example is the ukiyo-e print of Otani Oniji III playing Yakko Edobei, by the artist Sharaku.



Although the West uses *kung fu* to refer to the Chinese martial art known as *wushu*, the original Chinese term implies any study that demands practice, patience and energy. It wasn't until the late 20th

century that the meaning of the term changed to refer to martial arts, so Ran is using the term in the broader, more generic sense.



p. 58

Yuzuriha is reciting the *kuji-kiri*—a sequence of nine terms that refer to specific hand gestures used in the Shugendo faith, the Mikkyo practices of Shingon Buddhism and some Japanese martial arts. In full, the sequence “Rin-Hyo-Toh-Sha-Kai-Jin-Retsu-Zai-Zen” means “power, energy, harmony, healing, intuition, awareness, dimension, creation, absolute.”



p. 84



The junk is a type of Chinese sailing ship developed during the Song dynasty, based on preexisting Southeast Asian ships. Japan would have been familiar enough with the design through trade with China in the 16th and 17th centuries. *Junk* likely comes from either the Chinese word for ship, *chuan*, or the Javanese word *jong*, which then became *j-n-k* in Arabic, *junco* in Portuguese and *junk* in English.



p. 92

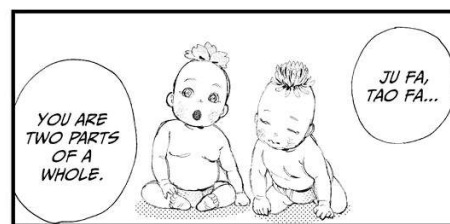
Gantetsusai hauling away the Ganryu Dojo's sign implies that he stormed the place and proved his worth (by beating their strongest member, perhaps). Ganryu, or "huge rock school," was the style of swordsmanship founded by legendary 16th-century swordsman Kojiro

Sasaki. Although this dojo sign uses a different kanji for *gan* than Sasaki's style, Gantetsusai does actually use Sasaki's *gan* in his own name (which Gantetsusai changed from Tetsunosuke).

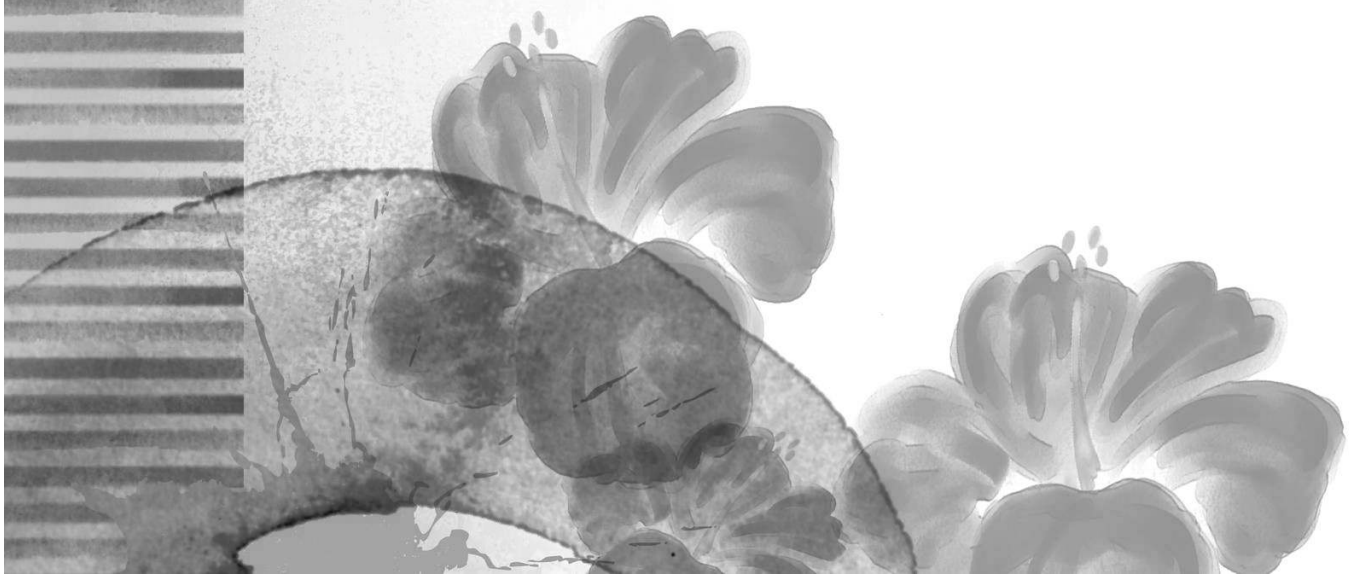


p.173

Each of the Tensen's true names refers to the Chinese name for a certain flower. Rien is "lotus," Mu Dan is "peony," Zhu Jin is "hibiscus," Ju Fa is "chrysanthemum," Tao Fa is "peach blossom," Ran is "orchid" and Gui Fa is "sweet osmanthus."



p.189





# Hell's Paradise



8

**JIGOKURAKU**

VIZ SIGNATURE Edition

STORY AND ART BY YUJI KAKU

TRANSLATION Caleb Cook

RETOUCH + LETTERING Mark McMurray

DESIGN Joy Zhang

EDITOR David Brothers

JIGOKURAKU © 2018 by Yuji Kaku

All rights reserved.

First published in Japan in 2018 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

The stories, characters and incidents mentioned in  
this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted  
in any form or by any means without written permission  
from the copyright holders.

Printed in Canada

Published by VIZ Media, LLC

P.O. Box 77010

San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

First printing, May 2021

**VIZ** MEDIA  
viz.com

**VIZ SIGNATURE**  
vizsignature.com



**PARENTAL ADVISORY**

HELL'S PARADISE: JIGOKURAKU is rated M for  
Mature and is recommended for mature readers.  
This volume contains graphic violence, brief nudity  
and sexual situations.